Raajii
Hisqi’eel

Uumamawwan Jiraatoo fi Ulfina WAAQAYYOO

1 Waggaa soddommaffaa keessa, bultii shanaffaa ji’a afuraffaatti utuu ani Laga Kebaar biratti booji’amtoota gidduu jiruu samiiwwan ni banaman; anis mul’ata Waaqaa nan arge.
2 Ji’a sana keessaas bultii shanaffaatti jechuunis Yehooyaakiin Mootichi booji’amee waggaa shanaffaatti,
3 dubbiin WAAQAYYOO Laga Kebaar biratti biyya Baabilonotaa keessatti gara Hisqi’eel lubicha ilma Buuz dhufe. Achittis harki WAAQAYYOO isa irra ture.
4 Anis mil’adhee bubbee hamaa karaa kaabaatiin dhufaa jiru jechuunis duumessa guddaa balaqqeessa ifuu fi ifa guddaan marfame tokkon arge. Wiirtuun ibidda sanaas sibiila ibiddaan diimeffame fakkaata ture;
5 ibidda sana keessas waan uumamawwan jiraatoo afur fakkaatu tokkotu ture. Bifti isaas bifa namaa fakkaata ture;
6 tokkoon tokkoon isaanii fuula afur afurii fi qoochoo afur afur qabu turan.
7 Miilli isaanii qajeelaa dha; faanni isaanii immoo kottee jabbii fakkaatee akka naasii dibameetti ni calaqqisa ture.
8 Qoochoo isaanii jalaanis qixa afraniin harka namaa qabu ture. Afran isaanii hundi fuulaa fi qoochoo qabu turan;

9 qoochoon isaaniis wal tuqa ture. Tokkoon tokkoon isaanii qajeelanii fuula duratti deeman; yeroo deemanittis of duuba hin mil'atan ture.

10 Fuulli isaanii kana fakkaata ture: Afran isaanii iyyuu tokkoon tokkoon isaanii fuula namaa qabu ture; karaa mirgaatiin tokkoon tokkoon isaanii fuula leencaa, karaa bitaatiin immoo fuula qotiyyoo qabu ture; akkasumas tokkoon tokkoon isaanii fuula risaa qabu ture.

11 Egaa fuulli isaanii akkas ture. Qoochoon isaaniis ol diriirfama ture. Tokkoon tokkoon isaanii qoochoo lama lama qabu ture. Qoochoo tokkoo tokkoo isaanii karaa lamaaniinuu qoochoo uumama kaanii tuqa; qoochoon lama immoo dhagna isaa haguuga ture.

12 Tokkoon tokkoon isaanii qajeelanii fuula duratti ni deeman. Isaanis utuu of irra hin mil'atin iddoo hafuurri deemu hunda dhaqu turan.

13 Bifti uumamawwan jiraatoo sanaa cilee ibiddaa kan boba'u yookaan guca boba'u fakkaata ture. Uumamawwan sana gidduus ibiddi asii fi achi sosocho'a ture; ni ifas ture; bakakkaanis isa keessaa ni ba'a ture.

14 Uumamawwan sunis akka ifa bakakkaa asii fi achi darbatamu ture.

15 Anis akkuman uumamawwan jiraatoo sana ilaaleen tokkoo tokkoo uumama fuula afur afur qabu sanaa cinatti geengoo tokko tokko nan arge.

16 Biftii fi haalli geengoowwan sun ittiin hojjetamaniis akkana ture: Isaanis akka dhagaa gati jabeessa biiralee jedhamuu calaqqisu ture; afran isaanii hundinuu wal fakkaatu ture. Tokkoon

tokkoon geengoo sanaa waan geengoo kaanitti diramee hojjetame fakkaata ture.

17 Isaanis yommuu deemanitti utuu of irra hin mil'atin kallattii afran kamiin iyyuu deeman; yommuu uumamawwan sun deemanis geengoowwan kallattii hin geeddaratan ture.

18 Qarqarri geengoowwan sanaas ol dheeraa fi sodaachisaa ture; qarqarri geengoowwanii afranuus guutumaan guutuutti ijaan marfamanii turan.

19 Yeroo uumamawwan jiraatoon sun deemanitti geengoowwan isaan cinaan jiranis ni deeman; yommuu uumamawwan jiraatoon ol ka'anitti geengoowwanis ol ka'an.

20 Iddoo hafuurri dhaqu hundas ni dhaqu ture; sababii hafuurri uumamawwan jiraatoo sanaa geengoowwan keessa jiruuf geengoowwanis isaan wajjin ol ka'an.

21 Yommuu uumamawwan sun deemanitti isaanis ni deeman; yommuu uumamawwan dhaabatanitti isaanis ni dhaabatan; sababii hafuurri uumamawwan jiraatoo sanaa geengoowwan keessa jiruuf yommuu uumamawwan sun lafaa ol ka'anitti geengoowwanis isaanuma wajjin ol ka'an.

22 Mataa uumamawwan jiraatoo sanaatiin ol waan akka bantii samii kan akka bilillee calaqqisuu fi kan nama sodaachisu tokkotu diriirfamee ture.

23 Bantii samii sana jalatti qoochoowwan isaaniis walitti diriirfamanii turan; tokkoon tokkoon isaaniis qoochoowwan ittiin dhagna isaanii haguuggatan lama lama qabu turan.

24 Yeroo uumamawwan sun deemanitti ani
sagalee qoochoowwan isaanii nan dhaga'e;
sagaleen kunis sagalee akka bishaan guutee
huursuu, akka sagalee Waaqa Waan Hunda
Danda'uutii fi akka waca tuuta loltootaa ture.
Isaan yeroo dhaabatan qoochoowwan isaanii
gad qabatu ture.
25 Akkuma isaan qoochoo isaanii gad qabatanii
dhaabataniinis bantii samii kan mataa isaani-
itiin ol jiru sana irraa sagaleen tokko dhufe.
26 Bantii samii kan mataa isaaniitii ol jiru
gubbaa waan akka teessoo sanpeer fakkaatu
tokkotu ture; teessoo sanaa olittis fakkaattii akka
fakkaattii namaa tokkotu ture.
27 Anis waan mudhii isaa fakkaatuun olitti
sibiila diimeffamee ibidda fakkaatu kan ibid-
daan guutame tokko nan arge; waan mudhii isaa
fakkaatu sanaan gadittis inni ibidda fakkaata
ture; ifni guddaanis isa marsee ture.
28 Gonfoon ifaa kan naannoo isaa ture sunis
bifa sabbata Waaqaa kan guyyaa roobni roobuu
fakkaata ture.
Kunis bifa fakkaattii ulfina WAAQAYYOO ture.
Anis yeroon waan kana argetti addaan lafatti
gombifamee sagalee waan dubbachaa jiru
tokkoo nan dhaga'e.

2

Waamamuu Hisqi'eel

1 Innis, "Yaa ilma namaa, miilla keetiin
dhaabadhu; ani sittan dubbadhaa" naan jedhe.
2 Akkuma inni dubbateenis Hafuurri anatti
seenee miilla kootiin na dhaabachiise; anis isaa
natti dubbatu nan dhaga'e.

3 Innis akkana naan jedhe: "Yaa ilma namaa,
ani gara Israa'elootaatti, gara saba fincilaa kan
natti fincile sanaatti sin erga; isaanii fi abbootiin
isaanii hamma har'aatti natti fincilaniiru.
4 Sabni ani itti si ergu sun didaa fi mata
jabeessa. Atis, 'WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha' jedhiin.
5 Isaan mana fincilaadhaatii; dhaga'anis
dhaga'uu baatanis akka raajiin isaan gidduu jiru
ni beeku.
6 Yaa ilma namaa, ati isaan yookaan dubbii
isaanii hin sodaatin. Sokorruu fi qoraattiin si
marsus, torbaanqabaa gidduu jiraattus hin so-
daatin. Isaan mana fincilaa ta'an iyyuu ati waan
isaan dubbatan hin sodaatin yookaan isaan si
hin rifachiisin.
7 Waan isaan finciltoota ta'aniif, dhaga'anis
dhaga'uu baatanis ati dubbii koo isaanitti himuu
qabda.
8 Yaa ilma namaa, ati garuu waan ani siin
jedhu dhaggeeffadhu; ati akka mana fincilaa
sanaa hin fincilin; afaan kee banadhuutii waan
ani siif kennu nyaadhu."
9 Kana irratti ani utuu harki tokko natti
hiixatuun arge. Harka sana keessas kitaaba
maramaa tokkotu ture;
10 innis fuula koo duratti kitaaba sana diri-
irse. Kitaaba sana irrattis, duraa duubaan
faaruun boo'ichaa, gaddii fi wawwaannaan bar-
reeffamanii turan.

3

1 Innis, "Yaa ilma namaa waan fuula kee dura
jiru nyaadhu; kitaaba maramaa kana nyaadhu;

ergasii dhaqiitii mana Israa'elitti himi" naan jedhe.
2 Kanaafuu ani afaan koon banadhe; innis akka ani nyaadhuuf kitaaba maramaa sana naa kenne.
3 Innis, "Yaa ilma namaa, kitaaba maramaa ani siif kennu kana nyaadhu; garaa kees ittiin guuttadhu" naan jedhe. Anis nan nyaadhe; afaan koo keessattis akka dammaa natti mi'aawe.
4 Ergasii immoo akkana naan jedhe: "Yaa ilma namaa, amma gara mana Israa'el dhaqiitii dubbii koo isaanitti himi.
5 Ati gara mana Israa'elitti malee gara uummata haasaan isaa namaa hin gallee fi afaan isaa nama rakkisuutti hin ergamne;
6 ati gara uummata haasaan isaanii namaa hin gallee fi afaan isaanii nama rakkisu kan ati dubbii isaanii illee hubachuu hin dandeenyeetti hin ergamne. Dhugumaan utuu ani isaanitti si ergee jiraadhee silaa isaan si dhaggeeffatu ture.
7 Manni Israa'el garuu sababii ana dhaga'uu hin feeneef siinis dhaga'uu hin fedhan; manni Israa'el hundi didaa fi mata jabeeyyiidhaatii.
8 Kunoo, ani fuula kee fuula isaaniitti jabeesseera; adda kee illee adda isaatiin jabeesseera.
9 Adda kee akka dhagaa akka malee jabaa kan dhagaa baalcii caalaa jabaatuu nan godha. Isaan mana fincilaa ta'an iyyuu ati isaan hin sodaatin yookaan isaan si hin rifachiisin."
10 Innis akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa, waan ani sitti dubbadhu hunda sirriitti dhaga'iitii garaatti qabadhu.

11 Amma gara saba kee warra booji'aman
sanaa dhaqiitii isaanitti dubbadhu. Isaan
dhaga'anis dhaga'uu baatanis, 'WAAQAYYO Goof-
taan akkana jedha' jedhiin."
12 Ergasiis Hafuurri ol na kaase; anis sagalee
guddaa gigigsu kan, "Ulfinni WAAQAYYOO iddoo
jireenya isaatti haa eebbifamu!" jedhu tokko of
duubaan nan dhaga'e.
13 Sagaleen kunis sagalee guddaa gigigsu kan
yeroo qoochoowwan uumamawwan jiraatoo
sanaa wal riganii fi sagaleen geengoowwan isaan
cina jiran dhageessisan ture.
14 Hafuurris ol na kaasee na fudhatee deeme;
anis hadheeffadhee utuma hafuurri koo aaree
gubatuu nan deeme; harki WAAQAYYOO jabaan
sunis ana irra ture.
15 Anis gara booji'amtoota Teel Abiib keessa
Laga Kebaar bira jiraatan sanaan dhufe. Achittis
waanan godhu wallaalee guyyaa torba isaan
gidduu nan taa'e.

Akeekkachiisa Israa'eliif Kenname

16 Dhuma guyyaa torbaffaatti dubbiin
WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe;
17 "Yaa ilma namaa, ani mana Israa'eliitiif eeg-
duu si godheera; kanaafuu dubbii ani dubbadhu
dhaga'iitii akeekkachiisa na biraa ba'u isaaniif
kenni.
18 Yeroo ani nama hamaa tokkoon, 'Ati dhugu-
maan ni duuta' jedhutti, yoo ati isa akeekkachi-
isuu yookaan akka inni karaa isaa hamaa irraa
deebi'ee lubbuu isaa oolfatu itti himuu baatte,
namichi hamaan sun sababii cubbuu isaatiin ni

du'a; dhiiga isaa garuu ani harka kee irraa nan barbaada.
19 Garuu yoo ati nama hamaa sana akeekkachiiftee inni immoo hammina isaa irraa yookaan karaa isaa isa hamaa sana irraa deebi'uu baate, inni cubbuu isaatiin ni du'a; ati garuu lubbuu kee ni oolfatta.
20 "Amma illee yoo namni qajeelaan tokko qajeelummaa isaa irraa jal'atee hammina hojjete, ani fuula isaa dura gufuu nan kaa'a; innis ni du'a. Waan ati isa hin akeekkachiisiniif inni cubbuu isaatiin ni du'a; wanni qajeelaan inni hojjete sunis isaaf hin herregamu; anis dhiiga isaatiif sin gaafadha.
21 Garuu yoo ati nama qajeelaa sana akka inni cubbuu hin hojjenneef isa akeekkachiiftee innis cubbuu hojjechuu baate, inni sababii akeekkachiisa sana fudhateef dhugumaan lubbuudhaan ni jiraata; atis lubbuu kee ni oolfatta."
22 Achittis harki WAAQAYYOO narra ture; innis, "Ka'iitii gara dirreetti ba'i; anis achitti sitti nan dubbadhaa" naan jedhe.
23 Kanaafuu ani ka'ee gara dirreetti nan ba'e. Ulfinni WAAQAYYOOS achi dhaabatee ture; innis ulfina ani Laga Kebaar biratti argee ture sana fakkaata; anis adda kootiin lafatti nan gombifame.
24 Ergasii Hafuurri anatti seenee miilla kootiin na dhaabachiise. Innis akkana jedhee natti dubbate: "Mana keetti galiitii ofitti cufi.
25 Yaa ilma namaa, isaan funyoodhaan si hidhu; ati akka uummata gidduu deemuu hin dandeenyeef ni hidhamta.

26 Isaan mana fincilaa ta'an iyyuu, ani akka ati
hin dubbannee fi isaanitti dheekkamuu hin dan-
deenyeef arraba kee laagaa keetti nan maxxansa.
27 Ani yeroon sitti dubbadhutti garuu afaan kee
siifan bana; atis, 'WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha' isaaniin jetta. Namni dhaga'uu barbaadu
kam iyyuu haa dhaga'u; namni dhaga'uu hin
barbaanne kam iyyuu dhaga'uu haa dhiisu;
isaan mana fincilaadhaatii.

4

Marfamuu Yerusaalem

1 "Yaa ilma namaa, gabatee suphee tokko
fuudhii fuula kee dura kaa'iitii kaartaa magaalaa
Yerusaalem irratti kaasi.
2 Ergasii waan ittiin marsan itti ijaari; dallaa
dhagaatiin ishee marsi; kaabii itti naannessii
tuuli; waan ittiin dallaa dhagaa jigsanis itti
marsii kaa'i.
3 Eelee sibiilaa fuudhiitii akka dallaa sibiilaatti
si'ii fi magaalattii gidduu dhaabi; fuula kees gara
isheetti deebifadhu; magaalattiin ni marfamti;
atis ishee marsita. Kunis mana Israa'eliif mal-
lattoo ni ta'a.
4 "Ergasii cinaacha bitaatiin ciisiitii cubbuu
mana Israa'el of irra kaa'i. Guyyaa cinaacha
keetiin ciifte sana hundas ati cubbuu isaanii ni
baatta.
5 Ani baay'ina waggoota isaan itti cubbuu
hojjetan sanaa akka guyyootaatti ramadee siif
kenneera. Kanaafuu ati cubbuu mana Israa'el
guyyaa 390 ni baatta.
6 "Ati erga waan kana fixxee booddee amma
illee ciisi; yeroo kana immoo cinaacha kee

kan mirgaatiin ciisiitii cubbuu mana Yihuudaa baadhu. Anis tokkoo tokkoo waggaatiif guyyaa tokko tokko ramadee, guyyaa 40 siif kenneera.

7 Fuula kee gara marfama Yerusaalemitti deebifadhuutii irree qullaadhaan isheetti raajii dubbadhu.

8 Hamma ati guyyoota marfama keetii fixattutti akka ati cinaacha tokko irraa gara cinaacha kaaniitti hin garagalleef ani funyoodhaan sin hidha.

9 "Qamadii fi garbuu, baaqelaa fi misira, bisingaa fi honborii fuudhii okkotee keessa kaa'adhuutii ittiin buddeena tolfadhu. Buddeena kanas yeroo guyyoota 390 cinaacha keetiin ciiftutti nyaatta.

10 Ati akka guyyaa guyyaan nyaattuuf nyaata saqilii digdama madaali; isas yeroo murteeffametti nyaadhu.

11 Akkasuma bishaan safartuu iinii tokko harka ja'a keessaa harka tokko safariitii yeroo murteeffametti dhugi.

12 Nyaata sanas akkuma Maxinoo garbuu nyaattutti nyaadhu; isas udaan namaa bobeesiitii Maxinoo tolchi."

13 WAAQAYYOS "Haala kanaan ijoolleen Israa'el saboota ani itti isaan bittinneessu keessatti nyaata xuraa'aa nyaatu" jedhe.

14 Anis akkanan jedhe; "Yaa WAAQAYYO Gooftaa akkana miti! Ani takkumaa of xureessee hin beeku. Ijoollummaa kootii jalqabee hamma ammaatti takkumaa waan ofiin du'e yookaan waan bineensi ajjeese nyaadhee hin beeku. Foon qulqulluu hin ta'in gonkumaa afaan koo seenee hin beeku."

15 Innis, "Kun gaarii dha; ani akka ati qooda
udaan namaatiin buddeena kee tolfattu akka
dikee sa'aatiin tolfattu siifin eeyyama" naan
jedhe.
16 Innis ittuma fufee akkana naan jedhe: "Yaa
ilma namaa ani madda nyaata Yerusaalem nan
gogsa; uummanni nyaata safarame yaaddood-
haan nyaata; bishaan safarames sodaadhaan
dhuga;
17 hanqinni midhaaniitii fi bishaanii ni ji-
raataatii. Isaanis naasuudhaan wal ilaalu;
sababii cubbuu isaaniitiinis ni badu.

5

1 "Yaa ilma namaa, goraadee qara qabu fud-
hadhuutii akkuma qarabaa ittiin haaddatanitti
mataa keetii fi areeda kee ittiin haaddadhu.
Rifeensa sanas madaaliidhaan madaaliitii gargar
qoodi.
2 Yeroo barri marfamuu keetii dhumatutti
rifeensa sana keessaa harka sadii keessaa harka
tokko magaalattii keessatti ibiddaan gubi. Harka
sadii keessaa harka tokko fuudhii magaalattii
marsiitii goraadeen cicciri. Harka sadii keessaa
harka tokko immoo bubbeetti bittinneessi. Ani
goraadee luqqifameen isaanan ari'aatii.
3 Rifeensa sana irraa xinnoo fuudhiitii han-
daara wayyaa keetiitti guduunfadhu.
4 Ammas kanneen keessaa xinnoo fuudhiitii
ibiddatti naqi; gubis. Ibiddi achii ka'ee guutum-
maa mana Israa'el keessa faffaca'a.
5 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Yerusaalem isheen ani biyyoota itti naannessee
saboota walakkaa teessise sun ishee kanaa dha.

6 Isheenis sabootaa fi biyyoota naannoo ishee
jiraatan caalaa hammina isheetiin seera kootii
fi ajaja kootti fincilteerti; isheen seera koo gat-
teerti; ajaja koos duukaa hin buune.
7 "Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Isin saboota naannoo keessan jiraatan
caalaa warra hin ajajamne taataniirtu; isin ajaja
koo duukaa hin buune yookaan seera koo hin
eegne. Isin seera saboonni naannoo keessan
jiraatan eegani iyyuu hin eegne.
8 "Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Yaa Yerusaalem, ani mataan koo sittan
ka'a; fuula sabootaa durattis sin adaba.
9 Ani sababii waaqota kee jibbisiisoo hun-
daatiif waanan kanaan dura takkumaa god-
hee hin beekin, waanan si'achis gonkumaa hin
goone sitti nan fida.
10 Kanaafuu si keessatti abbootiin ijoollee
isaanii ni nyaatu; ijoolleen immoo abbootii
isaanii ni nyaatu. Ani sin adaba; hambaawwan
kee hundas bubbeetti nan bittinneessa.
11 Kanaafuu akkuma ani dhugumaan jiraataa
ta'e, jedha WAAQAYYO Gooftaan; sababii ati
fakkiiwwan kee kanneen faayidaa hin qabne
hundaa fi gochawwan kee jibbisiisoo sanaan
mana qulqullummaa koo xureessiteef ani fuula
koo sirraa nan deebiffadha; ani si hin baraaru
yookaan garaa siif hin laafu.
12 Uummanni kee harka sadii keessaa harki
tokko dha'ichaan du'a yookaan beelaan si
keessatti dhuma; harka sadii keessaa harki tokko
dallaa keetiin alatti goraadeedhaan galaafatama;
harka sadii keessaa harka tokko immoo anatu

bubbeetti bittinneessa; goraadee luqqifameenis ari'a.
13 "Ergasii aariin koo narraa gala; dheekkamsi
koo kan isaanitti dhufe sun ni qabbanaa'a; anis
haaloo nan baafadha. Yeroo ani dheekkamsa
koo isaanitti fidetti isaan akka ani WAAQAYYO
hinaaffaa kootiin dubbadhe ni beeku.
14 "Saboota naannoo kee jiraatan gidduutti
fuula warra achiin darban hundaa duratti onaa
fi waan fafaa sin godha.
15 Yeroo ani aariidhaan, dheekkamsaa fi adab-
biidhaan si adabutti, ati fuula saboota naannoo
kee jiraatanii duratti waan fafaa, waan kolfaa,
waan ilaalanii quba itti qabanii fi waan sodaa ni
taata. Ani WAAQAYYO dubbadheera.
16 Ani yeroon xiyya beelaa kan nama ajjeesuu
fi nama barbadeessu isinitti darbadhutti isin
balleessuuf jedheen darbadha. Ani beela irratti
beela isinittin fida; madda nyaata keessaniis nan
gogsa.
17 Ani beelaa fi bineensa isinittan erga; isaa-
nis ijoollee malee isin hambisu. Dha'ichii
fi dhangalaafamuun dhiigaa isin haxaa'a; ani
goraadee isinittin fida. Ani WAAQAYYO dubbad-
heera."

6

Adabbii Tulluuwwan Israa'el Eeggatu

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara tulluuwwan
Israa'elitti deebifadhuutii isaaniin mormuud-
haan raajii dubbadhu;

3 akkanas jedhi; 'Yaa tulluuwwan Israa'el,
dubbii WAAQAYYO Gooftaa dhaga'aa. WAAQAYYO
Gooftaan tulluuwwanii fi gaarraniin,
hallayyaawwanii fi sululawwaniin akkana
jedha: Ani goraadee isinitti fiduufan jira;
iddoowwan sagadaa keessan kanneen iddoo
ol ka'aa irraa illee nan balleessa.
4 Iddoowwan aarsaa keessan ni diigamu; id-
doowwan aarsaa keessanii kan ixaanaa ni cac-
cabu; anis namoota keessan fuula waaqota
keessan tolfamoo duratti nan gorra'a.
5 Reeffa Israa'elootaa fuula waaqota isaanii
tolfamoo dura nan ciciibsa; lafee keessanis naan-
noo iddoo aarsaa keessaniitti nan bittinneessa.
6 Akka iddoowwan aarsaa keessanii diigamanii
barbadeeffamaniif, akka waaqonni keessan tol-
famoon caccabanii hunkutaa'aniif, akka id-
doowwan aarsaa keessanii kan ixaanaa burkute-
effamanii fi akka hojiin harka keessanii balleef-
famuuf iddoo isin jiraattan hunda keessatti mag-
aalaawwan keessan ni onu; iddoowwan sagadaa
keessan kanneen iddoowwan ol ka'oo irraas ni
barbadeeffamu.
7 Namoonni keessan qalamanii gidduu
keessanitti harca'u; isinis akka ani WAAQAYYO
ta'e ni beektu.
8 "'Ani garuu yommuu isin biyyootaa fi
saboota gidduutti bittinnooftanitti sababii
isin keessaa gariin goraadee jalaa miliqxaniif,
namoota muraasa nan hambisa.
9 Warri miliqan sun saboota itti booji'aman
sana keessa taa'anii yaada isaanii ejjaa isa nar-
raa garagalee fi ija isaanii isa waaqota isaanii
tolfamoo dharra'e sanaan hammam akka na

gaddisiisan ni yaadatu. Isaanis hammina hojjetanii fi gochawwan isaanii jibbisiisoo hundaaf of jibbu.
10 Isaanis akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku;
ani waan hamaa kana isaanittin fida jedhee
akkasumaan hin dubbanne.
11 "'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Sababii hamminaatii fi gochaawwan jibbisiisoo
mana Israa'el hundaatiif isaan goraadeedhaan,
beelaa fi dha'ichaan ni dhumuutii harka kee
walitti rukutii, miilla keetiinis lafa dhiitii, "Ani
bade!" jedhii boo'i.
12 Inni fagoo jiru dha'ichaan ni du'a; kan
dhi'oo jirus goraadeedhaan ni galaafatama; kan
hafee fi kan miliqe immoo beelaan du'a. Anis
haala kanaan dheekkamsa koo isaanitti nan
roobsa.
13 Isaan yeroo namoonni isaanii naannoo id-
doowwan aarsaa isaaniitti, waaqota isaanii tol-
famoo gidduutti, gaarran ol dhedheeroo hunda
irratti, fiixee tulluuwwanii hunda irratti, muk-
keen lalisoo hunda jalattii fi qilxuu baala
baay'atu hunda jalatti jechuunis iddoowwan
isaan itti waaqota isaanii tolfamoo sanaaf ix-
aana urgaa'aa aarsan hundatti gorra'amanii ci-
ciisanitti, akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.
14 Anis harka koo isaanitti nan kaasa; iddoo
isaan jiraatan hundatti jechuunis gammoojjiid-
haa jalqabee hamma Diblaatiitti biyyattii nan
onsa. Isaanis akka ani Waaqa ta'e ni beeku.' "

7

Dhumni Dhufeera

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, WAAQAYYO Gooftaan biyya
Israa'eliin akkana jedha:
" 'Dhuma! Golee biyyattii afranitti
dhumni dhufeera.
3 Ammas dhumni kee ga'eera;
dheekkamsa koo sirratti nan dhangalaasa;
ani akkuma amala keetiitti sitti nan mura;
gochawwan kee jibbisiisoo hundaafis ani sin
adaba.
4 Ani gara laafinaan si hin ilaalu
yookaan si hin baasu;
ani hamma gochawwan kee jibbisiisoon sun si
gidduu jiranitti,
amala keetiif sin adaba.
" 'Ergasiis isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni
beektu.'

5 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Badii! Badiin takkaa hin dhaga'amin
tokko dhufaa jira.
6 Dhumni dhufeera!
Dhumni dhufeera!
Inni mataan isaa isinitti ka'eera.
Inni dhufeera!
7 Yaa warra biyyattii keessa jiraattan,
badiin isinitti dhufeera.
Yeroon ga'eera; guyyaan dhi'aateera;
tulluuwwan irratti gammachuu utuu hin
ta'in jeequmsatu ta'a.
8 Ani dheekkamsa koo sitti dhangalaasuud-
haafan jira;
aarii koo illee sitti nan ba'a;

akkuma amala keetiittis sitti nan mura;
gochaawwan kee jibbisiisoo sana hundaafis sin adaba.
9 Ani gara laafinaan si hin ilaalu
yookaan si hin baraaru.
Hamma gochawwan kee jibbisiisoon sun si gid-duu jiranitti
ani akkuma amala keetiitti sin adaba.

" 'Ergasiis akka kan rukutu sun ana WAAQAYYO ta'e isin ni beektu.
10 " 'Guyyaan sun kunoo ti!
Inni dhufeera!
Badiin cabsee dhufeera;
uleen lateera;
of tuulummaan daraareera!
11 Gooliin guddatee ulee hammina adabu ta'eera;
isaan keessaa namni tokko iyyuu hin hafu;
waldaa isaanii keessaa,
qabeenya isaaniitii fi
waan faayidaa qabu keessaa
tokko iyyuu hin hafu.
12 Yeroon sun dhufeera;
guyyaan sun ga'eera.
Inni bitu hin gammadin;
kan gurgurus hin gaddin;
dheekkamsi guutummaa isaaniitti dhufaatii.
13 Hamma lamaan isaanii iyyuu lubbuun jiranitti
inni lafa gurgure hin deebifatu;
mul'anni waa'ee sabaatiif mul'ate
duubatti hin deebi'uutii.
Sababii cubbuu isaaniitiif isaan keessaa namni tokko iyyuu
lubbuu ofii isaa hin oolfatu.

14 " 'Sababii dheekkamsi koo waldaa hunda irra
jiruuf
isaan malakata afuufanii
waan hunda qopheeffatan iyyuu,
namni tokko iyyuu gara adda waraanaa hin
dhaqu.
15 Alaan goraadeetu jira;
keessaan immoo dha'ichaa fi beelatu jira;
warri baadiyyaa goraadeedhaan du'u;
warri magaalaa keessaa immoo beelaa fi
dha'ichaan dhumu.
16 Baqattoonni warri miliqan
tulluuwwanitti baqatu.
Tokkoon tokkoon isaanii
akkuma gugeewwan sululaa
sababii cubbuu isaaniitiif ni aadu.
17 Harki hundi ni naafata;
jilbi hundinuus bishaan ta'a.
18 Isaan wayyaa gaddaa uffatanii
sodaadhaan haguugamu.
Fuulli isaanii qaanii uffata;
mataan isaaniis ni haadama.

19 " 'Isaan meetii isaanii daandiiwwan irratti
gatu;
warqeen isaanii akka waan xuraa'aa ta'a.
Guyyaa dheekkamsa WAAQAYYOOTTI meetii fi
warqeen isaanii isaan oolchuu hin danda'u.
Isaan nyaatanii beela hin ba'an
yookaan garaa isaanii hin guuttatan;
meetii fi warqeen isaanii isaan gufachiisee
cubbuutti isaan galcheeraatii.
20 Isaan faaya bareedaa isaaniitiin of tuulanii

waaqota isaanii jibbisiisoo fi fakkiiwwan
faayidaa hin qabne sana
tolchuuf itti fayyadaman.
Kanaafuu ani wantoota kanneen
gara waan xuraa'aatti isaan duraa nan geed-
dara.
21 Ani harka namoota biyya ormaatti boojuud-
haaf,
hamoota lafaattis saamichaaf dabarsee ishee
nan kenna;
isaanis isa ni xureessu.
22 Ani fuula koo isaan irraa nan deebifadha;
isaanis iddoo koo jaallatamaa sana ni
xureessu;
saamtonnis itti seenanii ni xureessu.

23 "'Sababii biyyattiin dhiiga dhangalaasuud-
haan,
magaalattiin immoo gooliidhaan guutamteef
foncaa qopheessi.
24 Ani akka isaan manneen isaanii dhaalaniif
warra saboota keessaa akka malee hamoo
ta'an nan fida;
of tuulummaa namoota jajjaboo nan cabsa;
manneen qulqullummaa isaaniis nan
xureessa.
25 Yeroo raafamni dhufutti isaan nagaa bar-
baadu;
garuu tokko illee hin argatan.
26 Badiin badii irratti,
oduunis, oduu irratti ni dhufa.
Isaan raajii irraa mul'ata argachuu ni yaalu;
seerri luboota biraa,
gorsi immoo maanguddoota biraa ni
dhabama.

27 Mootiin ni boo'a;
ilmi mootii abdii kutata;
harki uummata biyyattii ni hollata.
Ani akkuma hojii isaaniitti gatii isaanii nan kennaaf;
akkuma seera ofii isaaniittis murtii nan kennaaf.

" 'Ergasiis isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.' "

8

Mana Qulqullummaa keessatti Waaqa Tolfamaa Waaqessuu

1 Waggaa ja'affaatti, ji'a ja'affaa keessa guyyaa shanaffaatti, utuu ani mana koo keessa taa'ee, maanguddoonni Yihuudaas fuula koo dura tataa'anii jiranuu achumatti harki WAAQAYYO Gooftaa narra bu'e.
2 Anis mil'adhee fakkaattii akka fakkaattii namaa tokko nan arge. Innis waan mudhii isaa fakkaatuu gaditti ibidda fakkaata ture; achii olitti immoo bifti isaa sibiila ibiddaan diimeffamee ifu fakkaata ture.
3 Innis waan harka fakkaatu tokkoon hiixatee rifeensa mataa kootii qabe. Hafuurris lafaa fi samii gidduutti ol na fuudhee mul'ata Waaqaatiin gara Yerusaalem, gara karra balbala kaabaa kan oobdii gara keessaatti, iddoo waaqni tolfamaan hinaaffaaf nama kakaasu sun dhaabatee jiruutti na geesse.
4 Ulfinni Waaqa Israa'el kan ani mul'ataan dirree keessatti argee ture sun achittis fuula koo dura ture.

5 Innis, "Yaa ilma namaa, gara kaabaa ilaali"
naan jedhe; anis mil'adhee karaa karra balbala
kaabaa kan iddoo aarsaatiin waaqa tolfamaa kan
hinaaffaa sana nan arge.

6 Innis akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa,
wantoota akka malee jibbisiisoo kanneen akka
ani iddoo qulqulluu koo irraa fagaadhu na god-
han kan manni Israa'el asitti gochaa jiru kana
ni argitaa? Ati garuu waan waan kana caalaa
jibbisiisaa ta'e iyyuu ni argita."

7 Ergasii inni gara karra oobdiitti na fide. Anis
mil'adhee qaawwa keenyan manaa nan arge.
8 Innis, "Yaa ilma namaa, keenyan manaa uri"
naan jedhe. Kanaafuu ani keenyan manaa sana
uree balbala tokko achitti nan arge.

9 Innis, "Ol seeniitii waan hamaa fi jibbisiisaa
isaan asitti hojjechaa jiran kana ilaali" naan
jedhe.
10 Anis ol seeneen ilaale; kunoo ani gosa uuma-
mawwan lafa irra loo'anii hunda, bineensota
jibbisiisoo hundaa fi waaqota tolfamoo mana
Israa'el hunda keenyan manaa hunda irratti
fakkeeffamanii nan arge.
11 Fuula isaanii duras maanguddoonni mana
Israa'el torbaatamni dhadhaabatanii turan;
Yaazaniyaan ilmi Shaafaan immoo gidduu
isaanii dhaabatee ture. Tokkoon tokkoon
isaaniis harka isaaniitti girgiraa qabatanii turan;
duumessi aara ixaanaa urgaa'aanis ol ba'a ture.

12 Innis, "Yaa ilma namaa, waan maangud-
doonni mana Israa'el tokkoon tokkoon isaanii
galma waaqeffannaa waaqa isaanii tolfamaa

sanaa keessatti dukkana keessa hojjetan argiteertaa? Isaan, 'WAAQAYYO nu hin argu; WAAQAYYO biyyattii dhiiseera' jedhan."
13 Ammas inni, "Ati wantoota kana caalaa jibbisiisoo ta'an kan isaan hojjetan iyyuu ni argita" jedhe.

14 Ergasii gara karra balbala kaabaa kan mana WAAQAYYOOTTI na fide; achittis dubartoota tataa'anii waaqa tolfamaa Tamuuz jedhamuuf boo'aa jiran nan arge.
15 Innis, "Yaa ilma namaa, kana argitaa? Ati wantoota kana caalaa jibbisiisoo ta'ani iyyuu ni argita" naan jedhe.

16 Ergasii immoo gara oobdii mana WAAQAYYOO isa gara keessaatti na fide; achis balbala mana qulqullummaa dura gardaafoo fi iddoo aarsaa gidduu namoota gara digdamii shaniitu ture. Isaanis dugda isaanii mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI, fuula isaanii immoo gara ba'a biiftuutti deebifatanii, gara ba'aatti garagalanii aduuf sagadaa turan.

17 Innis akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa, ati waan kana argitaa? Wantoota jibbisiisoo kanneen asitti hojjechuun isaanii mana Yihuudaatiif laayyoodhaa? Isaan gooliidhaan biyyattii guutanii yeroo hunda aariif na kakaasuu qabuu? Kunoo isaan funyaan isaaniitti damee kaa'ataniiru!
18 Kanaafuu ani dheekkamsaan isaanitti nan dhufa; ija gara laafinaatiinis isaan hin ilaalu yookaan isaan hin baasu. Isaan gurra kootti iyyan iyyuu, ani isaan hin dhaga'u."

9

Waaqeffattoonni waaqota tolfamoo Ajjeefamuu Isaanii

1 Ergasis ani isaa, "Warra tokkoon tokkoon
isaanii mi'a lolaa harkatti qabatanii magaalattii
balleessan as dhi'eessi" jedhee gurra kootti iyyu
nan dhaga'e.
2 Anis utuu namoonni ja'a kallattii karra
ol aanuu kan gara kaabaa ilaaluun tokkoon
tokkoon isaanii meeshaa nama ajjeesu harkatti
qabatanii dhufaa jiranuu nan arge. Isaan wajjinis nama uffata quncee talbaa irraa hojjetame
uffate kan mudhii isaatti korojoo katabbii hidhate tokkotu ture. Isaanis ol seenanii iddoo
aarsaa naasii bira dhaabatan.
3 Ulfinni Waaqa Israa'elis iddoo irra bu'ee
ture kiirubeelii irraa ka'ee gara gulantaa mana
qulqullummaatti qajeele. Ergasiis WAAQAYYO
namicha wayyaa quncee talbaa irraa tolfame
uffatee mudhii isaatti korojoo katabbii hidhate
sana waame;
4 innis akkana jedheen; "Guutummaa magaalaa Yerusaalem keessa deemiitii adda namoota
sababii wantoota jibbisiisoo ishee keessatti hojjetaman hundaatiif gaddanii boo'an irratti mallattoo godhi."

5 Inni utuma ani dhaga'uu warra kaaniin
akkana jedhe; "Magaalattii keessa isa faana
deemaatii utuu garaa hin laafin yookaan utuu
hin mararfatin ajjeesaa.
6 Jaarsota, dargaggeeyyii, shamarran, dubartootaa fi ijoollee ajjeesaa; nama mallattoo qabu

kam iyyuu garuu hin tuqinaa. Iddoo qulqullummaa koo irraa jalqabaa." Kanaafuu isaan jaarsota fuula mana qulqullummaa dura jiran irraa jalqaban.

7 Innis, "Mana qulqullummaa xureessaa; waltajjichas reeffaan guutaa. Itti ba'aa!" jedheen. Kanaafuu isaan gad ba'anii magaalattii guutuu keessatti ajjeesuu jalqaban.

8 Utuu isaan ajjeesaa jiranii, ani kophaa koo hafee addaan lafatti gombifamee, "Ani bade yaa WAAQAYYO Gooftaa! Ati dheekkamsa kee Yerusaalem irratti roobsuudhaan hambaawwan Israa'el hunda balleessuuf jirtaa?" jedheen iyye.

9 Innis akkana jedhee naaf deebise; "Cubbuun mana Israa'elii fi Yihuudaa akka malee guddaa dha; biyyattiin dhiiga dhangalaasuudhaan, magaalaan immoo jal'inaan guutamteerti. Isaan, 'WAAQAYYO biyyattii gateera; WAAQAYYO hin argu' jedhu.

10 Kanaafuu ani ija gara laafinaatiin isaan hin ilaalu yookaan hin hiluufis; garuu ani waanuma isaan hojjetan mataa isaaniitti nan fida."

11 Ergasii namichi uffata quncee talbaa irraa hojjetame uffatee korojoo katabbii mudhii isaatti hidhate sun deebi'ee dhufee, "Ani akkuma ati na ajajje sana godheera" jedhe.

10

Ulfinni Waaqaa Mana Qulqullummaa Dhiisee Deeme

1 Anis mil'adhee bantii samii gubbaatti mataa kiirubeeliitiin olitti fakkaattii teessoo sanpeer tokko nan arge.

2 WAAQAYYOS namicha wayyaa quncee talbaa irraa hojjetame uffate sanaan akkana jedhe; "Geengoowwan kiirubeelii jalaan jiran gidduu seeni. Barbadaa cilee boba'uu kan kiirubeelii gidduu jiru sana irraa harka kee guuttadhuutii magaalattii keessa faffacaasi." Innis utuma ani ilaaluu ol seene.

3 Yeroo namichi ol seenetti kiirubeeliin karaa kibba mana qulqullummaatiin dhaabatanii turan; duumessi oobdii gara keessaa guutee ture.

4 Ulfinni WAAQAYYOOS kiirubeelii irraa ka'ee gara gulantaa mana qulqullummaatti qajeele. Duumessis mana qulqullummaa guute; waltajjichis ifa ulfina WAAQAYYOOTIIN guutame.

5 Sagaleen qoochoowwan kiirubeelii hamma oobdii gara alaatti akkuma sagalee yeroo Waaqni Waan Hunda Danda'u dubbatu dhaga'amu sanaa fagootti dhaga'ama ture.

6 Yeroo WAAQAYYO namicha wayyaa quncee talbaa irraa hojjetame uffatu sanaan, "Geengoowwan gidduudhaa, kiirubeelii gidduudhaas ibidda fudhi" jedhee ajajetti namichi ol seenee geengoo bira dhaabate.

7 Ergasii kiirubeelii keessaa inni tokko harka isaa gara ibidda isaan gidduu jiruutti hiixate. Innis ibidda sana irraa xinnoo fuudhee harka namicha wayyaa quncee talbaa irraa hojjetame uffate sanaa keessa kaa'e; namichis ibidda sana fudhatee ba'e.

8 Qoochoowwan kiirubeelii jalaanis wanni harka namaa fakkaatu tokko ni mul'ata ture.

9 Anis mil'adhee geengoowwan afur kiirubeelii biratti nan arge; geengoowwan sunis tokkoo

tokkoo kiirubeelii bira turan; geengoowwan sunis akka biiralee calaqqisu turan.

10 Bifti afranuu wal fakkaata ture; tokkoon tokkoon geengoo sanaa geengoo kaanitti waan dirame fakkaata ture.

11 Isaanis yommuu deemanitti utuu of irra hin mil'atin kallattii afran kiirubeeliin itti gara galan kamiin iyyuu deeman; geengoowwanis yeroo kiirubeeliin deemanitti asii fi achi hin socho'an ture. Kiirubeeliin qixa mataan isaanii itti gara gale kamiin iyyuu utuu of irra hin mil'atin deeman.

12 Dhagni isaanii guutuun, dugda isaanii, harka isaaniitii fi qoochoo isaanii dabalatee akkuma geengoowwan isaanii afran sanaatti akkuma jiraniin ijaan guutamanii turan.

13 Geengoowwan sunis utuma ani dhaga'uu, "Geengoowwan konkolaatan" jedhamanii waamaman.

14 Tokkoon tokkoon kiirubeelii fuula afur afur qabu ture: fuulli tokkoffaan fuula kiirubeelii, fuulli lammaffaan fuula namaa, fuulli sadaffaan fuula leencaa, fuulli afuraffaan immoo fuula risaa ture.

15 Ergasiis kiirubeeliin ol ba'an; isaan kunneen uumamawwan jiraatoo ani Laga Kebaar biratti argee ture sanaa dha.

16 Yeroo kiirubeeliin deemanitti geengoowwan isaan cina jiranis ni deeman; yeroo kiirubeeliin lafa irraa ol ka'uuf qoochoowwan isaanii diriirfatanitti geengoowwanis isaan biraa hin hafan ture.

17 Yeroo kiirubeeliin dhaabatanitti isaanis ni dhaabatu turan; yeroo kiirubeeliin ol ka'anittis

isaanuma wajjin ol ka'u turan; hafuurri uumamawwan jiraatoo sanaa isaan keessa tureetii.
18 Ergasiis ulfinni WAAQAYYOO gulantaa mana qulqullummaa irraa ka'ee kiirubeelii gubbaadhaan dhaabate.
19 Kiirubeeliin utuma ani arguu qoochoowwan isaanii diriirffatanii lafaa ol ka'an; yeroo isaan deemanittis geengoowwan isaan wajjin deeman. Isaan karra balbala mana WAAQAYYOO kan karaa ba'aa irra dhaabatan; ulfinni Waaqa Israa'elis isaan gubbaadhaan ture.
20 Isaan kunneen uumamawwan jiraatoo ani Laga Kebaar biratti Waaqa Israa'el jalatti argee turee dha; anis akka isaan kiirubeelii ta'an nan hubadhe.
21 Tokkoon tokkoon isaanii fuula afur afurii fi qoochoowwan afur afur, qoochoowwan isaanii jalaan immoo waan harka namaa fakkaatu qabu ture.
22 Bifti fuula isaaniis akkuma bifa uumamawwan jiraatoo ani Laga Kebaar biratti arge sanaa ture. Tokkoon tokkoon isaanii qajeelanii fuula duratti deeman.

11

Murtii Yerusaalemin Eeggatu

1 Hafuurri ol na fuudhee gara balbala mana WAAQAYYOO kan gara ba'aa ilaaluutti na fide. Achis karra balbala sanaa dura namoota digdamii shantu ture; anis isaan gidduutti hooggantoota sabaa Yaazaniyaa ilma Azurii fi Phelaatiyaa ilma Benaayaa nan arge.
2 WAAQAYYOS akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa, isaan kunneen namoota magaalaa kana

keessatti hammina malanii fi gorsa hamaa gorsanii dha.
3 Isaanis, 'Yeroon itti manneen ijaaraman ga'eera mitii? Magaalattiin kun okkotee waa itti affeelanii dha; nu immoo ishee keessatti foon' jedhan.
4 Kanaafuu isaanitti raajii dubbadhu; yaa ilma namaa raajii dubbadhu."

5 Ergasii Hafuurri WAAQAYYOO narra bu'ee akkana naan jedhe; "WAAQAYYO akkana jedha: Yaa mana Israa'el isin akkas jettu; ani garuu waan isin qalbii keessanitti yaaddan nan beeka.
6 Isin magaalaa kana keessatti namoota hedduu ajjeeftanii daandii ishee reeffaan guuttanirtu.
7 "Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Reeffi isin achitti gattan foon; magaalaan kun immoo okkotee dha; ani garuu magaalaa kana keessaa isinan baasa.
8 Isin goraadee sodaattu; wanni ani isinitti fidu immoo goraadeedha, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
9 Ani magaalaa keessaa isin baasee alagaatti dabarsee isin kennee isinan adaba.
10 Isin goraadeedhaan dhumtu; anis daangaa Israa'el irratti isinitti mura. Kanaanis akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.
11 Magaalaan kun okkotee isinii hin taatu yookaan isin achi keessatti foon hin taatan; anis daangaa Israa'el irratti isinitti nan mura.
12 Isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu; sirna saboota naannoo keessan jiraatanii duukaa buutan malee seera koo hin eegne yookaan naamusa koo hin eegneetii."

13 Utuma ani raajii dubbachaa jiruu Phelaatiyaan ilmi Benaayaa du'e. Kana irratti ani addaan lafatti gombifamee, "Ani bade yaa WAAQAYYO Gooftaa! Ati hambaa Israa'el guutumaan guutuutti balleessitaa?" jedheen sagalee guddaadhaan iyye.

Abdii Deebi'uu Israa'el

14 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe;
15 "Yaa ilma namaa, obboloota kee jechuunis obboloota kee kanneen firoota kee dhiigaatii fi manni Israa'el guutuun kanneen namoonni Yerusaalem, 'Isaan WAAQAYYO irraa fagaataniiru; biyyi kunis akka handhuuraatti nuuf kennamteerti' jedhaniinii dha.
16 "Kanaafuu akkana jedhi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani saboota gidduutti fageessee isaan ergee biyyoota keessa isaan faffacaasu iyyuu, amma illee yeroo xinnoof biyyoota isaan dhaqan keessatti isaaniif iddoo qulqullummaa ta'eera.'
17 "Kanaafuu akkana jedhi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani saboota keessaa walitti isin qabee biyyoota itti bittinnooftan keessaa deebisee isin nan fida; biyya Israa'elis deebisee isiniif nan kenna.'
18 "Isaan biyyattiitti deebi'anii wantoota ishee jibbisiisoo hundaa fi wantoota ishee balfamoo hunda ishee keessaa ni balleessu.
19 Ani garaa gargar hin qoodamne isaaniif nan kenna; hafuura haaraas isaan keessa nan kaa'a; garaa isaanii isa dhagaa isaan keessaa baasee garaa foonii nan kennaaf.

20 Isaanis sirna koo duukaa bu'u; seera kooti-
ifis ni ajajamu. Isaan saba koo ni ta'u; anis
Waaqa isaanii nan ta'a.
21 Warra qalbiin isaanii fakkiiwwan isaanii
kanneen faayidaa hin qabnee fi waaqota isaanii
tolfamoo jibbisiisoo sanaan fudhatame garuu
ani waan isaan hojjetan matuma isaaniitti nan
deebisa jedha WAAQAYYO Gooftaan."
22 Ergasiis kiirubeeliin qoochoowwan isaanii
diriirfatan; geengoowwanis isaan cina turan;
ulfinni Waaqa Israa'el immoo isaan gubbaad-
haan ture.
23 Ulfinni WAAQAYYOOS magaalaa keessaa ol
ba'ee tulluu ba'a magaalattiitiin jiru gubbaad-
haan dhaabate.
24 Hafuurri ol na fuudhee mul'ata Hafuura
Waaqaatiin gara booji'amtoota biyya Baabilon
jiraniitti na fide.

Ergasiis mul'anni ani argee ture sun na dhiisee
ol ba'e;
25 anis waan WAAQAYYO na argisiise hunda
booji'amtootatti nan hime.

12

Fakkeennoo Booji'amuu

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, ati uummata fincilaa gid-
duu jiraatta. Isaan arguudhaaf ija qabu; garuu
hin argan; dhaga'uudhaafis gurra qabu; garuu
hin dhaga'an; isaan uummata fincilaadhaatii.

3 "Kanaafuu yaa ilma namaa, utuma isaan arganuu guyyaa adiidhaan waan qabdu qopheeffadhuutii booji'amuuf iddoo jirtuu ba'iitii iddoo biraa deemi. Isaan mana fincilaa ta'ani iyyuu tarii ni hubatu ta'a.
4 Mi'a kee kan booji'amuuf qopheeffatte sana utuma isaan arganuu guyyaa adiidhaan baafadhu. Utuma isaan arganuus galgalaan akkuma warra booji'amuuf deemaniitti ba'ii deemi.
5 Utuma isaan arganuus dallaa uriitii mi'a kee achi keessaan baafadhu.
6 Utuma isaan arganuus dimimmisa galgalaa keessa mi'a sana ol fuudhii gatiittii keetti baadhuu ba'i. Ati akka biyyattii hin argineef fuula kee haguuggadhu; ani mana Israa'eliif mallattoo si godheeraatii."
7 Anis akkuman ajajame nan godhe. Mi'a koos boojuuf qopheeffadhee guyyaa adiidhaan baafadhe. Galgalaanis dallaa sana harkuma kootiin nan ure. Utuma isaan arganuus mi'a koo gatiittii irratti baadhadhee dimimmisaan nan ba'e.
8 Guyyaa itti aanu ganamas dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
9 "Yaa ilma namaa, manni Israa'el fincilaan sun, 'Ati maal gochaa jirta?' jedhee si hin gaafannee?
10 "Akkana isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Raajiin kun waa'ee ilma mootii isa Yerusaalem keessa jiraatuu fi guutummaa mana Israa'el kan achi jiraatuu ti.'
11 Atis, 'Ani mallattoo keessan' isaaniin jedhi.

"Wanni ani hojjedhe sun isaan irra ni ga'a. Isaan booji'amanii ni fudhatamu.

12 "Ilmi mootii inni gidduu isaanii jiraatu mi'a
isaa gatiittii isaatti baadhatee dimimmisaan ni
deema; akka inni keessaan ba'uuf dallaan ni
uramaaf. Akka biyyattii hin argineefis fuula isaa
ni haguuggata.
13 Ani kiyyoo koo nan diriirsaaf; innis kiyyoo
kootiin ni qabama; ani gara Baabilon, biyya
Kaldootaatti isa nan geessa; inni garuu biyyattii
hin argu; achittis ni du'a.
14 Ani warra isa wajjin jiran hunda gargaar-
tota isaatii fi loltoota isaa hunda bubbeetti nan
bittinneessa; goraadee luqqifameenis isaan nan
ari'a.
15 "Isaan yommuu ani saboota gidduutti isaan
bittinneessee biyyoota keessa isaan faffacaasutti,
akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.
16 Ani garuu akka isaan saboota itti geeffaman
sana keessatti gochawwan isaanii jibbisiisoo
hunda himataniif isaan keessaa namoota mu-
raasa goraadee irraa, beelaa fi dha'icha irraa
nan hambisa. Isaanis akka ani WAAQAYYO ta'e
ni beeku."
17 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
18 "Yaa ilma namaa, raafamuudhaan nyaata
kee nyaadhu; sodaadhaan hollachaa bishaan kee
dhugi.
19 Saboota biyyattiitiin akkana jedhi:
'WAAQAYYO Gooftaan waa'ee warra Yerusaalem
keessaa fi biyya Israa'el keessa jiraatanii akkana
jedha: Sababii jeequmsa namoota achi jiraatan

hundaatiif biyyattiin waan ontuuf isaan nyaata isaanii dhiphinaan nyaatu; bishaan isaanii immoo sodaadhaan dhugu.

20 Magaalaawwan namoonni keessa jiraatan ni barbadaa'u; biyyattiin immoo ni onti. Sana booddee isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.' "

21 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:

22 "Yaa ilma namaa, fakkeenyi isin biyya Israa'el keessatti, 'Barri dheerateera; mul'annis faayidaa dhabeera' jettan kun maali?

23 Akkana isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani fakkeenya kana nan balleessa; isaan si'achi Israa'el keessatti itti hin fayyadaman.' Atis, 'Barri itti mul'anni hundi fiixaan ba'u dhi'aateera, isaaniin jedhi.

24 Si'achi mul'anni sobaa yookaan raajiin sobaa uummata Israa'el keessa hin jiraatuutii.

25 Ani WAAQAYYO garuu waanan fedhe nan dubbadha; dubbiin sunis utuu hin turin ni raawwatama. Isin yaa mana fincilaa nana, ani waanan dubbadhu hunda bara keessan keessa nan raawwadha, jedha WAAQAYYO Gooftaan.' "

26 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:

27 "Yaa ilma namaa, manni Israa'el, 'Mul'anni inni argu waan bara dheeraa booddee raawwatamuu dha; wanni inni raajus waan bara fagootti guutamuu dha.'

28 "Kanaafuu ati akkana isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Si'achi dubbiin koo tokko iyyuu lafa irra hin harkifatu;

wanni ani jedhu kam iyyuu ni raawwatama, jedha WAAQAYYO Gooftaan.' "

13

Raajonni Sobaa Balaaleffataman

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, raajota Israa'el kanneen
amma raajii dubbachaa jiraniin mormuudhaan
raaji. Warra yaaduma ofii isaanii raajaniin
akkana jedhi: 'Dubbii WAAQAYYOO dhaga'aa!
3 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Raajota
gowwaa kanneen utuu homaa hin argin hafuura
ofii isaanii duukaa bu'an sanaaf wayyoo!
4 Yaa Israa'el, raajonni kee akkuma waangota
waan diigame gidduu jiraatanii ti.
5 Isin akka dallaan sun guyyaa waraana
WAAQAYYOOTTI jabaatee dhaabatuuf dallaa cabe
sana mana Israa'eliif deebiftanii ijaaruudhaaf
jettanii ol hin baane.
6 Mul'anni isaanii soba; raajiin isaanii
soba. Isaan utuu WAAQAYYO isaan hin ergin,
"WAAQAYYO akkana jedha" jedhu; ta'us isaan
akka dubbiin isaanii raawwatamu eeggatu.
7 Ani dubbachuu baadhu iyyuu isin,
"WAAQAYYO akkana jedha" jechuun keessan
mul'ata sobaa arguu keessanii fi raajii sobaa
dubbachuu keessan mitii?
8 " 'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Sababii dubbii sobaa keessaniitii fi
mul'ata sobaa keessaniitiif ani isinitti ka'a, jedha
WAAQAYYO Gooftaan.

9 Harki koo raajota mul'ata sobaa arganii raajii
sobaa dubbatanitti ni ka'a. Isaan miseensa
waldaa saba kootii hin ta'an yookaan galmee
mana Israa'el irratti hin galmeeffaman yookaan
biyya Israa'el hin seenan. Ergasii isin akka ani
WAAQAYYO Gooftaa ta'e ni beektu.
10 "'Isaan yeroo nagaan hin jirretti, "Nagaa
dha" jechaa saba koo karaa irraa waan jal'isanii
yeroo namoonni dallaa dhagaa ijaaranitti nooraa
dibaniif,
11 ati akka dallaan sun jigu warra nooraa
itti diban sanatti himi. Bokkaan hamaan ni
rooba; dhagaan cabbii ni bu'a; bubbeen jabaan
ni bubbisa.
12 Yeroo dallaan sun jigutti namoonni,
"Nooraan isin itti dibdan sun eessa jira" jedhanii
isin hin gaafatanii?
13 "'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Ani dheekkamsa kootiin bubbee hamaa
nan kaasa; aarii kootiinis dhagaa cabbii fi
bokkaa hamaan badiisa fidu ni rooba.
14 Ani akka hundeen isaa qullaatti hafuuf
dhagaa isin nooraa dibdan sana diigee lafaan
wal nan qixxeessa. Yommuu inni jigutti isin isa
keessatti ni barbadeeffamtu; akka ani WAAQAYYO
ta'es ni beektu.
15 Dallaa sanaa fi warra nooraa itti dibanitti
dheekkamsa koo nan roobsa. Anis akkana isiniin
nan jedha; "Dallaan sunii fi warri dallaa sana
nooraa diban sun ni badu;
16 raajonni Israa'el kanneen Yerusaalemiif raa-
janii utuu nagaan hin jiraatin mul'ata nagaa
isheef argan sunis ni badu, jedha WAAQAYYO
Gooftaan."'

17 "Ammas yaa ilma namaa, fuula kee gara
intallan saba keetii kanneen waanuma ofii
yaadan raajaniitti deebifadhuutii isaaniin mor-
muudhaan raaji;
18 akkanas jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Dubartoota kiyyoo keessa nama galchuuf
jedhanii many'ee harka isaanii hundaaf kud-
haama hodhatanii haguuggii garaa garaa mataa
isaaniitti haguuggataniif wayyoo. Isin lubbuu
saba koo kiyyoo keessa galchitanii kan ofii
keessanii immoo oolfattuu?
19 Isin garbuu konyee tokkoo fi buddeena
cabaa tokkoof jettanii uummata koo gidduutti na
xureessitaniirtu. Uummata koo isa soba keessan
dhaga'uttis sobuudhaan warra du'uu hin qabne
ajjeeftanii warra jiraachuu hin qabne immoo
baraartaniirtu.
20 " 'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Kunoo, ani kudhaama keessan kan isin
akkuma simbira kiyyeeffamtuutti uummata it-
tiin kiyyeessitanitti nan ka'a; harka keessan
irraas nan cira; uummata isin akkuma sim-
birri kiyyeeffamtutti kiyyeessitan sanas kiyyoo
keessaa nan baasa.
21 Ani haguuggii keessan tarsaasee saba koo
harka keessan keessaa nan baasa; isaan si'achi
harka keessan jalatti hin bulan. Ergasii isin akka
ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.
22 Ani isa dirqisiisuu baadhu iyyuu isin waan
soba keessaniin nama qajeelaa dirqisiiftanii fi
waan akka namni hamaan karaa isaa hamaa
sana irraa deebi'ee lubbuu isaa oolfatuuf hin
jajjabeessiniif,
23 isin si'achi mul'ata sobaa hin argitan

yookaan raajii sobaa hin dubbattan. Anis saba koo harka keessan keessaa nan baasa. Ergasiis isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.' "

14

Warri Waaqa Tolfamaa waaqeffatan Balaalefatamuu Isaanii

1 Maanguddoota Israa'elii keessaa tokko tokko
na bira dhufanii fuula koo dura tataa'an.
2 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe;
3 "Yaa ilma namaa, namoonni kunneen
waaqota tolfamoo garaa isaanii keessa dhaab-
bataniiru; fuula isaanii dura immoo dhagaa
hamaa nama gufachiisu kaa'aniiru. Ani akka
isaan na kadhatan eeyyamuufiin qabaa?
4 Kanaafuu akkana jedhii isaanitti himi;
'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yommuu
namni Israa'elii kam iyyuu garaa isaa keessa
Waaqa tolfamaa dhaabbatee dhagaa hamaa
nama gufachiisu immoo fuula isaa dura kaa'atee
raajii bira dhaqutti, ani WAAQAYYO akkuma
baay'ina waaqota isaa tolfamoo sanaatti nan
deebisaaf.
5 Ani qalbii saba Israa'el kanneen waaqota
isaanii tolfamoof jedhanii na dhiisan sana hun-
daa deebisuuf waan kana nan godha.'
6 "Kanaafuu mana Israa'eliin akkana jedhi;
'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: qalbii ji-
jjiirradhaa! Waaqota keessan tolfamoo irraa
deebi'aa; hojii keessan jibbisiisaa hundas dhi-
isaa!

7 "'Yommuu namni Israa'el kam iyyuu
yookaan alagaan Israa'el keessa jiraatu kam
iyyuu na dhiisee garaa isaa keessa waaqota
tolfamoo dhaabbatee fuula isaa dura immoo
dhagaa hamaa nama gufachiisu kaa'atee waan
ani jedhu gaafachuuf raajii bira dhaqutti, ani
WAAQAYYO mataan koo deebii nan kennaaf.
8 Ani namicha sana miidhuuf fuula koo isatti
garagalfadhee fakkeenya waan kolfaa isa nan
godha. Saba koo irraas isa nan kuta. Ergasii isin
akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.
9 " 'Raajichi yoo raajii dubbachuuf gowwoom-
fame, ani WAAQAYYO raajii sana nan gow-
woomsa; harka koos isatti kaafadhee saba koo
Israa'el gidduudhaa isa nan balleessa.
10 Isaan yakka isaanii ni baadhatu; raajiin
sunis akkuma nama gorsa isa gaafate sanaa
yakkamaa ta'a.
11 Kunis akka sabni Israa'el si'achi narraa
goree yookaan deebi'ee cubbuu isaa hundaan
of hin xureessineef. Isaan saba koo ni ta'u;
anis Waaqa isaanii nan ta'a, jedha WAAQAYYO
Gooftaan.'"

Murtii Namni Jalaa Hin baane

12 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe;
13 "Yaa ilma namaa, yoo biyyi tokko amana-
muu diduudhaan cubbuu natti hojjette ani harka
koo isheetti kaasee madda nyaata ishee nan
gogsa; beelas itti ergee namoota isheetii fi horii
ishee jalaa nan fixa;
14 yoo namoonni sadan kunneen jechuunis
Nohi, Daani'elii fi Iyyoob biyya sana keessa

jiraatani iyyuu isaan qajeelummaa isaaniitiin mataa ofii isaanii qofa oolfatu, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

15 "Yookaan yoo ani guutummaa biyya sanaatti bineensa ergee bineensi sun immoo biyya sana ijoollee malee hambise, yoo hamma namni tokko iyyuu sababii bineensa sanaatiif achiin darbuu dadhabutti biyyi sun one,

16 ani jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan; yoo namoonni kunneen biyya sana keessa jiraatani iyyuu isaan ilmaan yookaan intallan ofii isaanii oolfachuu hin danda'an. Isaanuma qofatu oolfama; biyyi sun garuu ni onti.

17 "Yookaan yoo ani goraadee biyyattiitti fidee, 'Goraadeen biyyattii keessa haa darbu' jedhee namaa fi horii ishee fixe,

18 ani jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan; yoo namoonni kunneen biyya sana keessa jiraatani iyyuu isaan ilmaan yookaan intallan ofii isaanii oolfachuu hin danda'an. Isaanuma qofatu oolfama.

19 "Yookaan yoo ani biyya sanatti dha'icha ergee namaa fi horii ishee fixee dhiiga lolaasuudhaan dheekkamsa koo itti roobse,

20 ani jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan; yoo Nohi, Daani'elii fi Iyyoob biyya sana keessa jiraatani iyyuu isaan ilmaan yookaan intallan ofii isaanii oolfachuu hin danda'an. Isaan qajeelummaa isaaniitiin mataa ofii isaanii qofa oolfatu.

21 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedhaatii: Yeroo ani namaa fi horii ishee fixuuf murtiiwwan hadhaa'aa afran sana jechuunis goraadee

fi beela, bineensaa fi dha'icha Yerusaalemitti ergutti hammam wanni hamaan haa ta'u ree!
22 Ta'us ilmaanii fi intallan isaanii kanneen ishee keessaa baafamanii baraaraman muraasni achi ni jiraatu. Isaanis gara keessan ni dhufu; isin immoo yeroo amala isaaniitii fi gocha isaanii argitanitti sababii ani Yerusaalemitti badiisa fideef jechuunis badiisa ani isheetti fide hundaaf ni jajjabaattu.
23 Isin yeroo amala isaaniitii fi gocha isaanii argitanitti akka ani sababii malee homaa ishee keessatti hin godhin waan beektaniif ni jajjabaattu, jedha WAAQAYYO Gooftaan."

15

Yerusaalem Wayinii Faayidaa Hin qabne

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, mukni wayinii akkamitti damee muka bosona keessa jiru kamii iyyuu caala?
3 Waan faayidaa qabu tolfachuuf muka wayinii sana irraa takkumaa mukni fudhatamee beekaa? Waa isatti fannifachuuf namoonni isa irratti fannoo ni hojjetuu?
4 Inni erga akkuma qoraan ibiddatti naqamee ibiddi sun fiixee isaa lamaan gubee gidduu xaphi godhee booddee waan tokkoof iyyuu faayidaa qabaa?
5 Inni utuu hin tuqamin faayidaa yoo hin qabaatin, erga ibiddaan gubamee xaphi jedhee immoo hammam faayidaa gad aanaa haa qabaatuu ree?

6 "Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Ani akkuma muka wayinii mukkeen
bosonaa gidduu jiru akka inni boba'uuf ibiddatti
naqe sana, uummata Yerusaalem keessa jiraatu
illee akkasuma nan godha.
7 Ani hamminaan fuula koo isaanitti nan dee-
bisa. Isaan ibidda keessaa ba'an iyyuu, ibiddi
amma iyyuu isaan ni balleessa. Yeroo ani
hamminaan fuula koo isaanitti deebifadhutti,
isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.
8 Sababii isaan amanamuu didaniif ani biyyat-
tii nan onsa, jedha WAAQAYYO Gooftaan."

16

Yerusaalem Niitii Ejjituu

1 Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo
dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, hojii ishee jibbisiisaa sana
Yerusaalemitti himi;
3 akkanas jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan
Yerusaalemiin akkana jedha: Sanyii fi dhaloonni
kee biyya Kana'aanotaa ti; abbaan kee nama
Amoor; haati kee immoo nama Heet.
4 Ati gaafa dhalatte hin handhuuramne
yookaan akka qulqullooftuuf bishaaniin
hin dhiqamne yookaan soogiddaan hin
sukkuumamne yookaan huccuudhaan hin
maramne.
5 Namni tokko iyyuu ija gara laafinaatiin si hin
ilaalle yookaan wantoota kanneen siif gochuuf
garaa siif hin laafne. Qooda kanaa ati dirreetti
gatamte; ati gaafa dhalatte tuffatamtee turteetii.

6 "'Anis utuun achiin darbuu si'ii dhiiga kee
keessa ciiftee dhidhiitattu sin arge; utuma ati
achi dhiiga kee keessa ciiftuu ani, "Jiraadhu!"
siinan jedhe.
7 Akkuma biqiltuu dirreettis sin guddise. Atis
guddattee jabaattee lula akka malee miidhagu
taate. Ati qullaa fi harka duwwaa turte, guntuta
baaftee rifeensi kees guddate.
8 "'Ani yeroon deebi'ee achiin darbutti si
ilaaleen akka ati jaalalaaf geesse sin arge; han-
daara wayyaa kootiis sirra buuseen qullummaa
kee haguuge. Siif kakadhees si wajjin waadaa
nan gale, jedha WAAQAYYO Gooftaan; atis kan koo
taate.
9 "'Ergasii ani bishaaniin si dhiqee dhiiga
sirraa miicee zayitii si dibe.
10 Ani uffata faayeffame sitti uffisee kophee
gogaa irraa hojjetame illee sitti nan kaa'e.
Wayyaa miidhagaa quncee talbaa irraa hojje-
tame sitti uffisee uffata gatii guddaa immoo sirra
buuse.
11 Ani faayaan si miidhagseera jechuunis irree
keetti bitawoo, morma keetti immoo amartii siif
godheera;
12 ani funyaan keetti qubeelaa, gurra keetti
amartii, mataa keetti immoo gonfoo miidhagaa
kaa'eera.
13 Atis akkasiin warqee fi meetiidhaan miid-
hagfamte; uffanni kees quncee talbaatii fi haar-
riidhaan faayeffamee hojjetamee ture; nyaanni
kee daakuu bullaa'aa, dammaa fi zayitii ejersaa
ture. Ati akka malee bareeddee mootittii ta'uuf
kaate.

14 Waa'ee bareedina keetiitiifis maqaan kee saboota gidduu tamsa'e; surraan ani siif kenne bareedina kee kan hanqina hin qabne godheeraatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

15 "'Ati garuu miidhagina kee amanattee maqaa kee sagaagalummaadhaaf itti fayyadamte. Kara deemaa kam iyyuu wajjin sagaagaltee miidhagina kees kenniteef.

16 Uffata kee keessaas tokko tokko fuutee iddoowwan sagadaa kanneen itti sagaagaltu sana ittiin miidhagsite. Wanni akkasii takkumaa ta'ee hin beeku; fuuldurattis hin ta'u.

17 Faayawwan miidhagoo ani siif kenne kan warqee fi meetii koo irraa hojjetaman fudhattee korommii waaqota tolfamoo ofii keetiif hojjetattee isaan wajjin sagaagalte.

18 Uffata kee kan faayeffamee hojjetames isaanitti uffistee, zayitii fi ixaana koos fuula isaanii duratti dhi'eessite.

19 Nyaata ani siif kenne jechuunis daakuu bullaa'aa, zayitii ejersaatii fi damma ani akka ati nyaattuuf siif kenne sana akka ixaana urgaa gaarii qabuutti fuula isaanii duratti dhi'eessite. Wanni akkasii ta'eera, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

20 "'Ati ilmaanii fi intallan kee kanneen naaf deesse fuutee akka isaan nyaata waaqota tolfamoo ta'aniif aarsaa gootee dhi'eessite. Sagaagalummaan kee hin ga'u turee?

21 Ati ijoollee koo qaltee waaqota tolfamoof aarsaa goote.

22 Ati hojii kee jibbisiisaa fi sagaagalummaa hojjete hundaan baroota ijoollummaa keetii, yeroo

qullaa fi miilla duwwaa, yeroo dhiiga kee keessa gangalachaa turte sana hin yaadanne.

23 "'Wayyoo! Siif wayyoo, jedha WAAQAYYO Gooftaan. Jal'ina kee kaan hunda irratti immoo,
24 ofii keetiif waltajjii qopheeffatte; oobdii-wwan uummataa hundatti galma waaqeffannaa ol dheeraa hojjette.
25 Fiixee daandii hundaatti gaarran sagadaa kee ol dhedheeroo ijaarratte; nama achiin darbu hundaaf dhagna kee dhi'eessitee sagaa-galummaa kee baay'isuudhaan miidhagina kee busheessite.
26 Ati warra Gibxi, olloota kee kanneen dhagna guddaa qaban wajjin sagaagaltee sagaa-galummaa kee kan hamma hin qabne sanaan dheekkamsaaf na kakaafte.
27 Kanaafuu ani harka koo sitti kaasee qooda kee sirraa nan hir'ise; ani intallan Filisxeemo-taa warra diinota kee ta'an kanneen amala sagaagalummaa kee saalfatanitti dabarsee si kenneera.
28 Ati sababii dharraa hin ba'iniif warra Asoor wajjinis akkasuma sagaagalte; ati amma illee dharraa hin baane.
29 Ergasiis itti fuftee daldaltoota biyya Baabilon wajjin sagaagalte; garuu kanaan iyyuu dharraa hin baane.

30 "'Ati akka sagaagaltuu hin saalfanne tokkootti waan kana hunda gochuun kee yaada dadhabaa akkamii qabaatteeti! jedha WAAQAYYO Gooftaan.
31 Ati yeroo fiixee daandii hundaatti wal-tajjii tolfattee oobdii uummataa hunda irratti

iddoowwan sagadaa keetii ol dhedheeroo ijaarrattetti, ati sababii gatii hin baasisiniif akka sagaagaltuu tokkoo hin turre.

32 " 'Yaa niitii sagaagaltuu nana! Ati qooda dhirsa keetii kara deemaa filatta!
33 Sagaagaltuun kam iyyuu gatii fudhatti; ati garuu michoota kee hundaaf kennaa kennita; akka isaan iddoo kamii iyyuu gara kee dhufanii si wajjin sagaagalaniif jettee matta'aa kennitaaf.
34 Kanaafuu sagaagalummaan kee kan warra kaaniitiin adda; namni kam iyyuu si argachuuf si faana hin bu'u. Ati gatii kennita malee waan gatiin siif hin kennamneef ati kan addaa ti.

35 " 'Kanaafuu yaa sagaagaltuu nana, dubbii WAAQAYYOO dhaga'i!
36 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Sababii ati qabeenya kee dhangalaaftee michoota kee wajjin sagaagalummaa baay'isuudhaan qullaa kee dhaabatteef, sababii waaqota kee jibbisiisoo hundaatii fi sababii dhiiga ijoollee keetii isaaniif kenniteef,
37 ani michoota kee kanneen ati isaan wajjin bashannante jechuunis warra ati jaallattus warra ati jibbitus walitti nan qaba. Ani iddoo hundaatii isaaniin sitti waamee fuula isaanii duratti qullaa sin dhaaba; isaanis qullaa kee hunda ni argu.
38 Ani adabbii dubartoota sagaagalaniitii fi dhiiga namaa dhangalaasaniif malu sitti nan murteessa; dheekkamsa koo fi hinaaffaa kootiinis dhiiga kee nan dhangalaasa.
39 Ergasii ani harka michoota keetiitti dabarsee sin kenna; isaanis waltajjii kee ni diigu; id-

doowwan sagadaa keetii ol dhedheeroos ni barbadeessu. Isaan wayyaa kee sirraa baasanii faaya kee miidhagaa sana illee sirraa fudhatu; qullaa keetii fi harka duwwaas si hambisu.

40 Isaan jeeqxota sitti kakaasu; jarris dhagaadhaan si tuman; goraadeedhaanis si kukkutu.

41 Isaan manneen keessan ni gubu; fuula dubartoota hedduu durattis isin adaban. Ani sagaagaltummaa kee sin dhiisisa; si'achis michoota keetiif gatii hin kaffaltu.

42 Yoos dheekkamsi koo sirraa qabbanaa'a; hinaaffaan koos sirraa ni deebi'a; ani nan cal'isa; si'achis hin aaru.

43 "'Sababii ati bara ijoollummaa keetii yaadachuu dhiiftee wantoota kanneen hundaan na aarsiteef, ani dhugumaan waan ati hojjette matuma keetti nan deebisa, jedha WAAQAYYO Gooftaan. Ati hojii kee jibbisiisaa kaan hunda irratti wal bira ga'uu haala hamaadhaan hojjetamu dabalatteerta mitii?

44 "'Namni mammaaksa mammaaku kam iyyuu, "Intalli akkuma haadhaa ti" jedhee waa'ee kee mammaaksa kana mammaaka.

45 Ati intala haadha kee kan dhirsaa fi ijoollee ishee balfite sanaa ti; ati obboleettii obboleettota kee kanneen dhirsoota isaaniitii fi ijoollee isaanii balfan sanaa ti. Haati kee nama Heeti, abbaan kee immoo nama Amoor turan.

46 Obboleettiin kee hangafni Samaariyaa ishee intallan ishee wajjin siin gama kaabaa jiraattu sanaa ti; obboleettiin kee quxisuun Sodoom ishee intallan ishee wajjin siin gama kibbaa jiraattuu ti.

47 Ati karaa isaanii duukaa buutee hojiiwwan
isaanii jibbisiisoo sana hojjechuu qofa utuu hin
ta'in karaa kee hundumaan daftee isaan caalaa
amala badde.
48 Ani jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Goof-
taan; obboleettiin kee Sodoomii fi intallan ishee
iyyuu takkumaa waan atii fi intallan kee hojjet-
tan kana hin hojjenne.

49 " 'Egaa cubbuun obboleettii kee Sodoom
kana ture: Ishee fi intallan ishee of tuultotaa
fi quufoo turan; yaada malees jiraatan; isaan
hiyyeeyyii fi rakkattoota hin gargaarre.
50 Isaan of tuultota turan; fuula koo duratti
waan jibbisiisaa hojjetan. Kanaafuu ani akkuma
isin argitan sana isaan nan balleesse.
51 Samaariyaan cubbuu ati hojjette sana
walakkaa isaa illee hin hojjenne. Ati isaan
caalaa waan jibbisiisaa hojjettee waanuma hoj-
jette kana hundaan obboleettota kee qajeeltota
fakkeessite.
52 Ati waan obboleettota keetiif falmii
qopheessiteef qaanii kee baadhadhu. Sababii
cubbuun kee cubbuu isaanii caalaa hamaa
ta'eef isaan si caalaa qajeeltota fakkaatu.
Kanaafuu qaana'iitii salphina kee baadhadhu;
ati akka obboleettonni kee qajeeltota fakkaatan
gooteertaatii.

53 " 'Ta'us ani hambaa Sodoomii fi kan intallan
ishee, kan Samaariyaatii fi kan intallan ishee,
kan kees kan isaanii wajjin nan deebisa;
54 kunis akka ati salphina kee baadhattee
waan isaan jajjabeessuuf hojjette sana hundaan
qaanoftuuf.

55 Obboleettonni kee Sodoomii fi intallan ishee,
Samaariyaa fi intallan ishee akkuma duraan
turanitti ni deebi'u; atii fi intallan kees akkuma
duraan turtanitti ni deebitu.
56 Ati bara of tuulaa turte sana keessa obboleet-
tii kee Sodoomiin maqaa iyyuu hin dhoofne;
57 kunis utuu hamminni kee ifatti hin ba'in
ture. Ta'us ati amma intallan Edoomiin, olloota
ishee hundaa fi intallan Filisxeemotaa jechuunis
warra naannoo kee jiraatan kanneen si tuffatan
hundaan ni balfamta.
58 Ati gatii wal bira ga'uu haala hamaadhaan
hojjetteetii fi kan hojii kee jibbisiisaa sanaa ni
argatta, jedha WAAQAYYO.
59 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Sababii ati kakuu cabsuudhaan walii galtee
koo tuffatteef, ani akkuma siif malutti sin adaba.
60 Ta'us ani kakuun yeroo ijoollummaa keetiitti
si wajjin gale sana nan yaadadha; kakuu bara
baraan hin diigamnes si wajjin nan gala.
61 Ati gaafas yeroo obboleettota kee hangafaa
fi quxisuu simattutti, karaa kee yaadattee ni
qaanofta. Ani intallan taasisee isaan siifan
kenna; garuu kun akka kakuu ani si wajjin gale
sanaa miti.
62 Ani si wajjin kakuu nan gala; atis akka ani
WAAQAYYO ta'e ni beekta.
63 Yeroo ani waan ati hojjette hunda siif dhi-
isutti, ati sababii salphina keetiitiif yaadattee ni
qaanofta; lammatas afaan hin saaqattu, jedha
WAAQAYYO Gooftaan.' "

17

Risaa Lamaa fi Muka Wayinii Tokko

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, hibboo dubbadhuutii mana
Israa'elitti fakkeenya himi.
3 Akkanas isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha: Risaan guddaan qoochoo jabaa,
baallee dhedheeraa fi bifa adda addaa qabu
tokko gara Libaanoon dhufe. Innis mataa muka
birbirsaa fudhatee
4 lataa fiixee isaa irraa cabsee biyya daldal-
tootaatti geesse; magaalaa daldaltootaa keessas
dhaabe.
5 " 'Innis sanyii biyya keetii keessaa waa fuud-
hee biyyoo gabbataa keessa kaa'e. Akka muka
qarqara lagaatti biqiluutti bishaan guddaa bira
dhaabe;
6 innis biqilee hidda yaafatee muka wayinii
dagaage ta'e. Dameewwan isaa gara isaatti
deebi'an; hiddi isaa garuu isuma jalatti hafe.
Inni akkasiin muka wayinii ta'ee dameewwan
baala hedduu qaban baafate.
7 " 'Ergasiis risaa guddaa kan qoochoo guddaa
fi baallee baay'ee qabu kan biraatu ture. Mukti
wayinii sunis bishaan akka argatuuf lafa qotiisaa
dhaabamee ture sana keessaa gara risaa sanaatti
hidda yaafatee dameewwanis bal'ifate.
8 Mukti wayinii sun akka dameewwan baa-
suuf, akka ija naqatuu fi akka wayinii itti tole
ta'uuf biyyoo gaarii qarqara bishaan guddaa jiru
keessa dhaabamee ture.'
9 "Akkana isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha: Inni ni guddataa? Inni akka

goguuf buqqifamee iji isaa irraa harca'a mitii? Lataan isaa hundinuus ni goga. Hidda isaa wajjin isa buqqisuuf irree jabaa yookaan nama hedduu hin barbaachisu.
10 Inni utuma iddoo tokkoo buqqifamee iddoo biraa dhaabamee iyyuu ni guddataa? Inni yeroo bubbeen ba'a biiftuu itti bubbistutti lafa qotiisaa keessatti biqile sana irratti guutumaan guutuutti coollagee hin goguu?' "

11 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
12 "Mana fincilaa kanaan, 'Isin hiikkaa wantoota kanneenii hin beektanii?' jedhi. Akkana isaaniin jedhi: 'Mootiin Baabilon gara Yerusaalem dhaqee, mootii isheetii fi namoota ishee ulfaatoo fuudhee Baabilonitti deebi'e.
13 Ergasii immoo maatii mootichaa keessaa nama tokko fuudhee kakachiisuudhaan isa wajjin walii galtee uummate. Akkasumas namoota biyya sanaa jajjaboo fuudhee deeme;
14 kunis akka mootummaan sun gad deebi'ee mataa ol qabachuu dadhabee walii galtee sana qofaan jiraachuu danda'uuf.
15 Mootichi garuu fardeenii fi loltoota hedduu argachuuf jedhee ergamoota isaa Gibxitti ergachuudhaan isatti fincile. Inni amma ni milkaa'aa? Namni waan akkanaa hojjetu ni miliqaa? Inni walii galtee sana cabsee jalaa ba'uu danda'aa?

16 " 'Ani jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan; inni Baabilon keessatti biyyuma mooticha teessoo irra isa kaa'e kan inni kakuu isaa tuffatee walii galtee isaas cabse sanaa keessatti ni du'a.

17 Yeroo lubbuu hedduu galaafachuuf tuul-
laan biyyoo tuulamee da'annoon ijaaramutti,
Fara'oon loltoota isaa jajjaboo fi tuuta nama
baay'ee wajjin waraana keessatti homaa isa hin
fayyadu.
18 Inni walii galtee tuffatee kakuu cabse.
Sababii walii galteedhaan harka dha'ee garuu
waan kana hunda hojjeteef inni hin ba'u.

19 " 'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Ani jiraataadhaatii, ani kakuu koo kan
inni tuffatee fi walii galtee koo kan inni cabse
sana matuma isaatti nan deebisa.
20 Ani kiyyoo koo isaaf nan diriirsa; innis
kiyyoo kootiin ni qabama. Sababii inni anaaf
amanamuu dideef ani Baabilonitti isa geessee
achitti isatti nan mura.
21 Loltoonni isaa kanneen baqatan hundinuu
goraadeedhaan ajjeefamu; warri hafan immoo
bubbeetti bittinneeffamu. Gaafas isin akka ani
WAAQAYYO dubbadhe ni beektu.

22 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani
mataan koo mataa birbirsaa irraa damee tokko
kutee nan dhaaba; fiixee isaa irraa immoo lataa
kichuu cabsee tulluu guddaa ol dheeraa tokko
irra nan dhaaba.
23 Anis ol dheerina tulluu Israa'el irra isa
nan dhaaba; inni immoo dameewwan yaafatee,
ija naqatee birbirsa guddaa ta'a. Simbirroonni
gosa hundaas isa irra jiraatu; isaanis gaaddisa
dameewwan isaa jalatti iddoo bultii ni qabaatu.
24 Mukkeen bosonaa hundinuu akka ani
WAAQAYYO muka dheeraa gabaabsee muka
gabaabaa immoo dheeressu ni beeku. Ani muka

jiidhaa gogsee muka gogaa immoo akka inni lalisu nan godha.
" 'Ani WAAQAYYO dubbadheera; waan kana nan raawwadha.' "

18

Lubbuun Cubbuu Hojjettu Ni duuti

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Isin yeroo,
" 'Abbootiin ija wayinii dhangaggaa'aa nyaan-
naan,
ilkaan ijoollee hadoode'
jettanii waa'ee biyya Israa'el mammaaktan,
maal jechuu keessan?
3 "Ani jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Goof-
taan; isin si'achi mammaaksa kana Israa'el
keessatti hin mammaaktan.
4 Lubbuun hundi kan koo ti; akkuma lubbuun
abbaa kan koo taate sana lubbuun ilmaas kan
koo ti. Lubbuun cubbuu hojjettu ni duuti.
5 "Mee nama qajeelaa murtii qajeelaa fi
waan qajeelaa hojjetu tokkotu jira haa
jennu.
6 Inni tulluu waaqeffannaa irratti hin nyaatu
yookaan waaqota tolfamoo mana Israa'el
hin abdatu.
Inni niitii ollaa isaa hin xureessu
yookaan dubartii xurii qabdu wajjin hin
ciisu.
7 Inni nama tokko illee hin cunqursu;
garuu waan qabsiisaan liqeeffate ni deebisa.
Inni nama hin saamu;
garuu nyaata ofii isaa nama beela'eef kenna;

uffata isaas nama qullaa deemutti uffisa.
8 Inni hiiqiidhaan namaaf hin liqeessu
yookaan dhala nama irraa hin fudhatu.
Inni waan hamaa hojjechuu irraa of qusata;
nama tokkoo fi nama kaan gidduuttis murtii
qajeelaa kenna.
9 Inni qajeelfama koo duukaa bu'ee
seera koos amanamummaadhaan eega.
Namni akkasii qajeelaa dha;
inni dhugumaan ni jiraata,
jedha WAAQAYYO Gooftaan.
10 "Mee inni ilma jeequmsa kaasu kan dhiiga
namaa dhangalaasu yookaan wantoota kanneen
fafakkaatan kan biraa hojjetu qaba haa jennu;
11 abbaan wantoota kanneen keessaa tokko
illee gochuu baatu iyyuu,
"Ilmi immoo tulluu waaqeffannaa irratti nyaata.
Niitii ollaa isaa xureessa.
12 Inni hiyyeeyyii fi rakkattoota cunqursa.
Nama saama.
Waan qabsiisaan qabate hin deebisu.
Gara waaqota tolfamoo ilaala.
Wantoota jibbisiisoo hojjeta.
13 Inni hiiqiidhaan liqeessee dhala fudhata.
Namni akkasii lubbuun ni jiraataa? Hin jiraatu!
Inni sababii wantoota jibbisiisoo kanneen hunda
hojjeteef dhugumaan ni ajjeefama; dhiigni isaas
matuma isaatti deebi'a.
14 "Ilmi kun garuu yoo ilma dhalchee, ilmi sun
immoo cubbuu abbaan isaa hojjete hunda utuma
arguu sodaatee hojjechuu dhiisa haa jennu:
15 "Inni tulluu waaqeffannaa irratti hin nyaatu

yookaan gara waaqota tolfamoo mana Israa'el hin ilaalu.
Niitii ollaa isaas hin xureessu.
16 Nama tokko illee hin cunqursu
yookaan liqii liqeessuuf qabsiisa hin gaafatu.
Inni nama hin saamu;
garuu nyaata ofii nama beela'eef kenna;
nama daares daara baasa.
17 Harka isaa hiyyeeyyii miidhuu irraa eeggata;
hiiqii yookaan dhala hin fudhatu.
Inni seera koo ni eega; ajajawwan koo duukaas ni bu'a.
Inni sababii cubbuu abbaa isaatiif hin du'u; inni dhugumaan ni jiraata.
18 Abbaan isaa garuu waan nama gowwoomseef, waan obboleessa isaa saamee uummata isaa gidduutti daba hojjeteef cubbuudhuma ofii isaatiin du'a.

19 "Isin garuu, 'Ilmi maaliif cubbuu abbaa isaatiin hin adabamne?' jettanii gaafattu. Ilmi sun waan qajeelaa fi sirrii hojjetee ajajawwan koo hundas of eeggannoodhaan eegeef inni dhugumaan lubbuudhaan ni jiraata.
20 Lubbuun cubbuu hojjettu ni duuti. Ilmi cubbuu abbaa isaatiin hin adabamu yookaan abbaan cubbuu ilma isaatiin hin adabamu. Qajeelinni nama qajeelaa isumaaf ta'a; hamminni nama hamaas isumatti deebi'a.
21 "Namni hamaan tokko garuu yoo cubbuu hojjete hunda irraa deebi'ee ajajawwan koo hunda eegee, waan qajeelaa fi waan sirrii hojjete inni dhugumaan ni jiraata; hin du'us.

22 Balleessaa inni hojjete keessaa tokko iyyuu
isatti hin herregamu. Sababii wantoota qajeelaa
hojjeteef inni lubbuudhaan ni jiraata.
23 Ani du'a hamootaatti nan gammadaa? jedha
WAAQAYYO Gooftaan. Qooda kanaa yoo isaan
cubbuu isaanii irraa deebi'anii lubbuudhaan
jiraatan ani hin gammaduu?
24 "Garuu namni qajeelaan tokko yoo qa-
jeelummaa isaa irraa deebi'ee cubbuu hojjetee
wantoota jibbisiisoo namichi hamaan sun hoj-
jechaa ture sana hojjete inni lubbuudhaan ni
jiraataa? Waan qajeelaa inni hojjete keessaa
tokko iyyuu isaaf hin yaadatamu. Inni sababii
amanamuu didee cubbuu hojjeteef ni du'a.
25 "Isin garuu, 'Karaan Gooftaa qajeelaa miti'
jettu. Yaa mana Israa'el dhaga'aa: Karaan koo
qajeelaa dha mitii? Jal'aan karaa keessan mitii?
26 Namni qajeelaan yoo qajeelummaa isaa ir-
raa deebi'ee cubbuu hojjete inni cubbuu sanaan
ni du'a. Inni sababii cubbuu hojjete sanaatiif ni
du'a.
27 Namni hamaan tokko garuu yoo hammina
isaa irraa deebi'ee murtii qajeelaa fi waan qa-
jeelaa hojjete inni lubbuu isaa ni oolfata.
28 Inni sababii yakka hojjete hunda hubatee
irraa deebi'eef dhugumaan lubbuudhaan ni ji-
raata; hin du'us.
29 Ta'u illee manni Israa'el, 'Karaan Gooftaa
qajeelaa miti' jedha. Yaa mana Israa'el, karaan
koo qajeelaa dha mitii? Jal'aan karaa keessan
mitii?
30 "Kanaafuu yaa mana Israa'el, ani tokkoo
tokkoo keessanitti akkuma hojii keessaniitti nan

mura, jedha WAAQAYYO Gooftaan. Qalbii jijjiirradhaa! Yakka keessan hunda irraa deebi'aa; yoos isin cubbuudhaan hin baddan.
31 Daba natti hojjettan hunda of irraa gataatii
garaa haaraa fi hafuura haaraa qabaadhaa. Yaa
mana Israa'el isin maaliif duutu?
32 Ani du'a nama kamiitti iyyuu hin gammaduutii, jedha WAAQAYYO Gooftaan. Qalbii jijjiirradhaatii lubbuudhaan jiraadhaa!

19

Faaruu Boo'ichaa

1 "Waa'ee ilmaan mootota Israa'eliif faarsii
boo'i;
2 akkanas jedhi:
" 'Haati kee leencota gidduutti,
leenca akkamii turte!
Isheen leencota gidduu ciiftee
ilmoolee ishee guddifatte.
3 Ilmoolee ishee keessaas tokko guddifatte;
innis leenca jabaa ta'e.
Inni waa adamsee ciccirachuu barate;
namootas nyaate.
4 Saboonni waa'ee isaa dhaga'an;
inni boolla isaanii keessatti qabame.
Isaan hokkoodhaan harkisanii
gara biyya Gibxitti isa geessan.

5 " 'Isheen yommuu akka abdiin ishee hin guutamin,
akka wanni isheen yaaddes hin milkaa'in argitetti,
ilmoolee ishee keessaa kan biraa fudhattee
leenca jabaa gootee guddifte.

6 Inni leencota gidduu biddiiqe;
leenca jabaa ta'eeraatii.
Inni waa adamsee ciccirachuu barate;
namootas nyaate.
7 Inni da'annoo isaanii diige;
magaalaawwan isaaniis onse.
Biyyattii fi kanneen ishee keessa jiraatan hundi
aaduu isaatiin raafaman.
8 Ergasii saboonni warri kutaalee biyya naannoo
sanaa jiran isatti ka'an.
Isaanis kiyyoo isaanii isa duratti diriirsan;
innis boolla isaanii keessatti qabame.
9 Isaan hokkoodhaan qabanii mana shiboo
keessa isa kaa'an;
gara mootii Baabilonitti isa fidan.
Mana hidhaatti isa galchan;
kanaafuu aaduun isaa
tulluuwwan Israa'el irratti ergasii hin
dhaga'amne.

10 " 'Haati kee akkuma wayinii
lafa qotiisaa kee keessa bishaan bira dhaa-
batee ti;
biqiltuun sunis sababii bishaan baay'ee argatteef
mistee damee hedduu baaffatte.
11 Dameewwan isaas jajjaboo
bokkuu bulchaatiif ta'an turan.
Isheen baalawwan gobbatan gidduutti
ol dheerina isheetii fi
baay'ina dameewwan isheetiin
ol dheerattee mul'atti turte.
12 Isheen garuu aariidhaan buqqifamtee
lafatti gatamte.
Bubbeen ba'a biiftuu ishee gogsee

ija ishee irraa harcaase;
dameewwan ishee ciccimoonis ni coollagan;
ibiddis isaan fixe.
13 Amma isheen gammoojjii keessa,
lafa gogaa dheebote irra dhaabamte.
14 Damee ishee tokko keessaa ibiddi ba'ee
ija ishee fixe.
Dameen jabaan bokkuu bulchaatiif ta'u
tokko iyyuu ishee irratti hin hafne.'
Kun faaruu boo'ichaa kan boo'ichaaf itti fayyadamanii dha."

20

Israa'el Finciltuu

1 Waggaa torbaffaa, ji'a shanaffaa keessa guyyaa kudhannaffaatti maanguddoota Israa'el keessaa tokko tokko waan WAAQAYYO jedhu gaafachuuf dhufanii fuula koo dura tataa'an.
2 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe;
3 "Yaa ilma namaa, akkana jedhii maanguddoota Israa'elitti dubbadhu; 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Isin yaada koo gaafachuu dhuftanii? Ani jiraataadhaatii, ani akka isin yaada koo gaafattaniif isinii hin eeyyamu, jedha WAAQAYYO Gooftaan.'
4 "Ati isaanitti murtaa? Yaa ilma namaa, ati isaanitti murtaa? Ergasiis akka isaan hojiiwwan abbootii isaanii jibbisiisoo sana beekan godhi;
5 akkanas isaaniin jedhi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani gaafan Israa'el filadhetti harka koo ol qabadhee sanyii mana Yaaqoobiif kakachuudhaan biyya Gibxi keessatti isaanitti of

mul'iseera. Harka koo ol kaasee, "Ani WAAQAYYO Waaqa keessan" isaaniin jedheera.

6 Gaafas ani biyya Gibxii isaan baasee biyya ani isaaniif file kan aannanii fi damma baastu, biyya biyyoota hunda caalaa miidhagdutti isaan galchuudhaaf isaaniif nan kakadhe.

7 Anis akkanan isaaniin jedhe; "Tokkoon tokkoon keessan wantoota jibbisiisoo kan iji keessan itti gammadu sana balleessaa; waaqota Gibxiinis of hin xureessinaa. Ani WAAQAYYO Waaqa keessan."

8 " 'Isaan garuu natti fincilanii na dhaga'uu didan; wantoota jibbisiisoo iji isaanii itti gammade sanas hin balleessine yookaan waaqota Gibxi tolfamoo sanas hin dhiisne. Kanaafuu ani biyya Gibxi keessatti aarii koo isaanitti ba'uudhaaf dheekkamsa koo isaan irratti nan dhangalaasa jedheen ture.

9 Ani garuu akka maqaan koo fuula saboota Israa'eloonni gidduu isaanii jiraatan kanneen ani Israa'eloota biyya Gibxii baasuudhaan fuula isaanii duratti of beeksise sanaa duratti hin xuroofne gochuudhaaf maqaa kootiif jedheen hojjedhe.

10 Kanaafuu ani biyya Gibxii isaan baaseen gammoojjiitti isaan fide.

11 Akka namni isaaniif ajajamu isaaniin jiraatuuf ani sirnawwan koo isaaniif nan kenne; seerawwan koos isaanitti nan beeksise.

12 Akkasumas akka isaan akka ani WAAQAYYO isaan qulqulleesse beekaniif, akka anaa fi isaan gidduutti mallattoo ta'uuf Sanbatoota koo isaaniif nan kenne.

13 " 'Manni Israa'el garuu gammoojjii keessatti
natti fincile. Sirna koo isa namni yoo itti
bule isaan jiraatu isa hin eegne; seera koos ni
tuffatan. Sanbatoota koos guutumaan guutu-
utti xureessan. Kanaafuu ani dheekkamsa koo
isaanitti roobsee gammoojjii keessatti isaanan
barbadeessa jedhen ture.
14 Ani garuu akka maqaan koo fuula saboota
utuma iji isaanii arguu Israa'elin achii baase
sanaa duratti hin xuroofneef maqaa kootiif jed-
hee waan kana nan hojjedhe.
15 Akkasumas biyya ani isaaniif kenne kan
biyyoota hunda caalaa miidhagdu kan aannanii
fi damma baastutti akka isaan hin galchine
harka koo ol qabadhee gammoojjii keessatti
isaanitti nan kakadhe;
16 kunis waan isaan seera koo tuffataniif,
sirna koo duukaa hin bu'inii fi Sanbatoota koo
xureessaniif. Yaadni isaanii waaqota isaanii
tolfamoo faana bu'eeraatii.
17 Ta'us ani gara laafinaanan isaan ilaale
malee isaan hin balleessine yookaan gammoojjii
keessatti isaan hin fixne.
18 Ani gammoojjii keessatti ijoollee isaaniitiin
akkana nan jedhe; "Sirna abbootii keessanii
duukaa hin bu'inaa yookaan seera isaanii hin
eeginaa yookaan waaqota isaanii tolfamoon of
hin xureessinaa.
19 Ani WAAQAYYO Waaqa keessan; sirna koo
duukaa bu'aa; seera koos of eeggannaadhaan
eegaa.
20 Akka inni nu gidduutti mallattoo ta'uuf San-
bata koo qulqullinaan eegaa. Ergasii isin akka
ani WAAQAYYO Waaqa keessan ta'e ni beektu."

21 " 'Ijoolleen isaanii garuu natti fincilan; isaan
sirna koo isa, "Namni yoo itti bule isaan ji-
raatu" sana duukaa hin buune; seera koos of
eeggannoodhaan hin eegne. Sanbatoota koos
ni xureessan. Kanaafuu ani dheekkamsa koo
isaanitti roobsee gammoojjii keessatti aarii koo
isaanitti nan ba'a jedheen ture.
22 Ani garuu maqaa kootiif jedhee akka
maqaan koo fuula saboota ani utuma isaan
ilaalanuu achii isaan baase sanaa duratti hin
xuroofneef harka koo dachaafadhe.
23 Akkasumas ani gammoojjii keessatti harka
koo ol qabadhee akkan saboota gidduutti isaan
faffacaasuu fi biyyoota keessa isaan bittinneessu
fuula isaanii duratti nan kakadhe;
24 isaan seera kootiif ajajamuu didan; sirna
koos ni tuffatan; Sanbatoota koos ni xureessan;
iji isaaniis waaqota tolfamoo kan abbootii isaanii
duukaa bu'e.
25 Anis sirna gaarii hin ta'inii fi seera isaan itti
hin jiraannetti dabarseen isaan kenne;
26 anis sodaadhaan isaan guutuufan aarsaa
isaan ilmaan isaanii hangafa dhi'eessuudhaan
kennan sanaan akka isaan xuraa'an nan godha;
kanas ani akka isaan akka ani WAAQAYYO ta'e
beekaniifan godhe.'

27 "Kanaafuu yaa ilma namaa, akkana jedhii
saba Israa'elitti dubbadhu; 'WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha: Kanaanis abbootiin keessan na
gananii na arrabsan;
28 yeroo ani gara biyya ani isaaniif kennuuf
kakadhee ture sanaatti isaan galchee isaan im-
moo gaara ol dheeraa kam iyyuu yookaan muka

lalisaa kam iyyuu arganitti, isaan achitti aarsaa isaaniif dhi'eessan; aariif na kakaasuuf jedhanii qalma dhi'eessan; ixaana isaanii urgaa'aa dhi'eessanii dhibaayyuu isaaniis dhibaafatan.
29 Anis lafti ol dheeraan isin dhaqxan kun maal?' isaaniin jedhe." Hamma har'aatti lafti sun Baamaa jedhamee waamama.

Murtii fi Araara

30 "Kanaaf mana Israa'eliin akkana jedhi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Isin akkuma abbootii keessanii of xureessitanii hawwii wantoota jibbisiisoo isaaniitiin gubattanii?
31 Isin yeroo kennaa keessan dhi'eessitanii ilmaan keessan ibiddaan aarsaa gootanitti, hamma har'aatti ittuma fuftanii waaqota keessan tolfamoo hundaan of xureessitan. Yaa mana Israa'el, akka isin na kadhattani ani isiniif nan eeyyamaa? Ani dhugumaan jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan; akka isin na kadhattan ani isiniif hin eeyyamu.
32 " 'Isin, "Nu akka sabootaa, akka uummata addunyaa kanneen mukaa fi dhagaadhaaf sagadan sanaa ta'uu feena" jettu. Garuu wanni isin garaatti yaaddan gonkumaa hin ta'u.
33 Ani dhugumaan jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan; ani irree jabaa fi harka diriirfameen, dheekkamsa roobsuudhaan isinan bulcha.
34 Ani harka jabaadhaan, irree diriirfamee fi dheekkamsa roobeen saboota keessaa isinan fida; biyyoota isin itti bibittinnooftan keessaas walitti isinan qaba.

35 Ani gammoojjii sabootaatti isin fidee achitti
ifaan ifatti isinitti nan mura.
36 Ani akkuman biyya Gibxitti abbootii
keessanitti mure sana isinittis nan mura, jedha
WAAQAYYO Gooftaan.
37 Ani akka isin ulee koo jalaan lootan nan
godha; hidhaa kakuuttis isin nan galcha.
38 Warra natti ka'anii natti fincilan isin keessaa
nan baasa. Biyya isaan jiraachaa turan sana
keessaa isaan nan baasa; garuu isaan biyya
Israa'el hin seenan. Kanaanis isin akka ani
WAAQAYYO ta'e ni beektu.
39 " 'Yaa mana Israa'el waa'ee keessan garuu
WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Tokkoon
tokkoon keessan dhaqaatii waaqota tolfamoo
keessan tajaajilaa! Ergasii garuu dhugumaan na
dhaggeeffattu; kennaa fi waaqota keessaniinis
lammata maqaa koo qulqullicha hin xureessitan.
40 Tulluu koo qulqullicha irratti, tulluu Israa'el
dheeraa sana irratti, jedha WAAQAYYO Gooftaan,
achitti guutummaan mana Israa'el na tajaajilu;
anis achitti isaan nan simadha. Achittis bu-
usii keessanii fi kennaa keessan filatamaa sana
aarsaa keessan qulqulluu hunda wajjin nan
barbaada.
41 Ani yeroon saboota keessaa isin baasee
biyyoota isin itti bittinnooftanii turtan keessaa
walitti isin qabutti, ixaana urgaa'aa godhadhee
isin nan simadha; fuula sabootaa durattis isin
gidduutti qulqulluu ta'uu koo of nan mul'isa.
42 Yeroo ani biyya Israa'el, biyya ani abbootii
keessaniif kennuuf harka ol qabadheen kakad-
hee ture sanatti isin galchutti isin akka ani
WAAQAYYO ta'e ni beektu.

43 Achitti isin amala keessanii fi gochawwan ittiin of xureessitan hunda ni yaadattu; hammina hojjettan hundaafis of balfitu.
44 Yaa mana Israa'el, yeroo ani utuu akka hammina keessaniittii fi akka hojii keessan fokkisaa sanaatti hin ta'in, maqaa kootiif jedhee isinii araaramutti, isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu, jedha WAAQAYYO Gooftaan.' "

Raajii Negeebiin Mormuudhaan Dubbatame

45 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
46 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara kibbaatti garagalfadhu; biyya kibbaatti lallabiitii bosona biyya Negeebiitiin mormuudhaan raajii dubbadhu.
47 Bosona Negeebiin akkana jedhi: 'Dubbii WAAQAYYOO dhaga'i. WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani ibidda sitti qabsiisuufan jira; innis mukkeen kee hunda jiidhaa fi goggogaa illee ni fixa. Arrabni isaa hin dhaamu; wanni kibbaa hamma kaabaatti jiru hundinuus ni gubama.
48 Namni hundinuus akka ani WAAQAYYO ibidda sana qabsiise ni beeka; ibiddi sunis hin dhaamu.' "
49 Anis, "Yaa WAAQAYYO Gooftaa, ani bade! Isaan waa'ee koo, 'Inni fakkeenya dubbata mitii?' anaan jedhu" jedhe.

21

Baabilon Goraadee Murtii Waaqaa ti

1 Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo
dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara
Yerusaalemitti garagalfadhuutii iddoo qulqulluu
kanaan mormii lallabi. Biyya Israa'eliinis
mormii raajii dubbadhu;
3 akkanas isheen jedhi: 'WAAQAYYO akkana
jedha: Ani sitti nan ka'a. Goraadee koo
man'ee isaa keessaa luqqifadhee nama qajee-
laas, hamaas si keessaa nan balleessa.
4 Waan ani nama qajeelaas, nama hamaas
balleessuudhaaf goraadeen koo saba kibbaa
hamma kaabaatti jirutti ni luqqifama.
5 Akka ani WAAQAYYO goraadee koo man'ee
isaa keessaa luqqifadhe, namni hundi ni beeka;
innis man'ee isaatti hin deebi'u.'
6 "Kanaafuu yaa ilma namaa, aadi! Fu-
ula isaanii duratti garaa cabaa fi gadda had-
haa'aadhaan aadi.
7 Yommuu isaan, 'Ati maaliif aadda?' jedhanii
si gaafatanitti, 'Sababii oduu dhaga'amaa jiruu-
tiif. Onneen hundi ni baqxi; harki hundis ni
laafa; hafuurri hundi ni gaggaba; jilbi hundis
bishaan ta'a.' Oduuni sun dhaga'amaa jira!
Dhugumaanis ni ta'a, jedha WAAQAYYO Goof-
taan."
8 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe;
9 "Yaa ilma namaa, raajii dubbadhuutii, 'Goof-
taan akkana jedha' jedhi:
" 'Goraadee! Goraadee!
Goraadee qaramee cululuqfame,
10 kan ajjeesuuf qarame,

akka balaqqee calaqqisuudhaaf cululuq-
fame!
" 'Nu bokkuu ilma koo Yihuudaatiin gamman-
naa? Goraadeen ulee akkasii hunda tuffata.
11 " 'Goraadeen akka harkaan qabatamuuf
cululuqfamuuf ramadameera;
harka warra nama qaluutti kennamuuf
qaramee cululuqfameera.
12 Yaa ilma namaa, kun saba kootti,
ilmaan mootota Israa'el hundatti dhufeer-
aatii,
iyyii wawwaadhu.
Isaan saba koo wajjin
goraadeedhaaf kennamaniiru.
Kanaafuu ati laphee kee rukuti.
13 " 'Qorumsi dhugumaan ni dhufa. Yoo
bokkuun goraadeen tuffate sun itti fufuu baate
hoo? jedha WAAQAYYO Gooftaan.'
14 "Kanaafuu yaa ilma namaa, ati raajii dub-
badhu;
harka kees walitti rurrukuti.
Goraadeen yeroo lama,
yeroo sadiis haa dha'u.
Goraadeen kun goraadee nama fixu,
goraadee akka malee nama fixu,
kan qixa hundaan isaan marsuu dha.
15 Kunis akka onneen baqxee
hedduun isaanii barbadeeffamaniif
ani balbala isaanii hunda dura
ajjeechaaf goraadee kaa'eera.
Wayyoo! Inni akka calaqqisuuf haxaa'ameera;
inni nama ajjeesuuf cululuqfame.
16 Yaa goraadee,
kallattii qara keetii hundaan

karaa mirgaatiinis, karaa bitaatiinis kuti.
17 Anis harka koo walitti nan rurrukuta;
dheekkamsi koos ni qabbanaa'a.
Ani WAAQAYYO dubbadheeraa."
18 Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
19 "Yaa ilma namaa, akka goraadeen mootii Baabilon ittiin dhufuuf daandii lama baasi; lachanuu biyyuma tokkoo ka'u. Iddoo daandiin sun gara magaalaatti goru irras mallattoo dhaabi.
20 Goraadee Rabbaa Amoonotaatti dhufuuf daandii tokko mallattoo godhadhu; kan Yihuudaa fi magaalaa Yerusaalem ishee da'annoo qabdu sanatti dhufu immoo daandii lammaffaa mallattoo godhadhu.
21 Mootiin Baabilon milkii ilaallachuuf jedhee iddoo daandiin sun wal ga'u irra, fiixee daandiiwwan lamaanii irra dhaabata; innis xiyyaan ixaa buufata; waaqota isaa tolfamoo sanaan ni mari'ata; tiruus ni ilaallata.
22 Akka inni waan ittiin dallaa diigu dhaabuuf, akka ajaja ajjeechaa kennuuf, akka waca waraanaa dhageessisuuf, akka waan ittiin dallaa diigan karra dura kaa'uuf, akka biyyoo tuuluu fi akka da'annoo hojjetuuf harka isaa mirgaatti ixaan Yerusaalemiif ba'e.
23 Wanni kunis warra isa wajjin kakuu galaniif milkii sobaa fakkaata; inni garuu dogoggora isaanii isaan yaadachiisee boojuudhaan isaan fudhata.
24 "Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: 'Isin sababii akka cubbuun keessan waan isin hojjettan hunda keessatti mul'atuuf, akka

balleessaan keessan hin dhokanne gochuudhaan
waan akka yakki keessan yaadatamu gootaniif
jechuunis waan akkana gootaniif ni booji'amtu.
25 " 'Yaa ilma mootii Israa'el xuraa'aa fi hamaa
nana, kan guyyaan kee dhi'aate, kan yeroon
adabama keetii fiixee ga'e,
26 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Marata
of irraa hiiki; gonfoos of irraa fuudhi. Wanti
akka amma jirutti hafu hin jiru; kan gad qabame
ol qabama; kan ol qabame immoo gad qabama.
27 Diigama! Diigama! Ani ishee nan di-
iga! Hamma namni isheen isaaf maltu dhufutti
isheen akka kanaan duraa hin taatu; ishees isaaf
nan kenna.'
28 "Yaa ilma namaa, akkana jedhii raajii dub-
badhu; 'WAAQAYYO Gooftaan waa'ee Amoonotaa
fi arrabsoo isaanii akkana jedha:
" 'Goraadee, goraadee,
kan ajjeesuuf luqqifame,
akka fixuu fi akka calaqqisuuf
kan haxaa'ame!
29 Mul'anni sobaa waa'ee keetiif,
raajiin sobaa siif jiraatu iyyuu,
inni morma hamoota ajjeefamuu qaban
kanneen guyyaan isaanii dhi'aate,
warra yeroon adabbii isaanii
ga'e irra ni kaa'ama.
30 Goraadee man'ee isaatti deebisi;
iddoo ati itti dhalattetti,
biyya akaakayyuu keetiitti,
ani sitti nan mura.
31 Ani dheekkamsa koo sirratti nan dhangalaasa;
ibidda aarii kootiis sitti nan buufa;

ani namoota hamoo kanneen balleessuudhaan
beekamanitti
dabarsee sin kenna.
32 Ati qoraan ibiddaa taata;
dhiigni kee biyya kee keessatti dhangala'a;
si'achi hin yaadatamtu;
ani WAAQAYYO dubbadheeraatii.' "

22

Cubbuu Yerusaalem

1 Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:

2 "Yaa ilma namaa, isheetti murtaa? Magaalaa dhiiga dhangalaaftu kanatti ni murtaa? Yoos hojii ishee jibbisiisaa sana itti himi;
3 akkanas jedhi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yaa magaalaa of keessatti dhiiga dhangalaasuudhaan badii ofitti fiddee waaqota tolfamoo tolchuudhaan of xureessitu,
4 ati sababii dhiiga dhangalaafte sanaatiif yakka hojjetteerta; sababii waaqota tolfamoo tolchiteef immoo xuroofteerta. Ati bara kee gabaabsiteerta; xumuramuun bara keetiis dhi'aateera. Kanaafuu ani namoota ormaa biratti tuffatamtuu, biyyoota hundaaf immoo waan qoosaa sin taasisa.
5 Yaa magaalaa salphatee gooliin si keessa guute, warri dhi'oo fi fagoo jiraatan sitti qoosu.
6 " 'Akka tokkoon tokkoon ilmaan moototaa kanneen si keessa jiraatan humna isaaniitti fayyadamanii dhiiga dhangalaasan ilaali.
7 Abbootii fi haadhonni si keessatti salphifaman; alagoonni ni hacuucaman; ijoolleen

abbaa hin qabnee fi haadhonni hiyyeessaa si keessatti miidhaman.
8 Ati mi'oota koo qulqulluu tuffattee Sanbata koos xureessite.
9 Namoonni dhiiga dhangalaasuuf maqaa nama balleessan si keessa jiru; warri galma waaqeffannaa tulluuwwan irraattii nyaatanii fi sagaagalan si keessa jiru.
10 Namoonni siree abbaa isaanii xureessan si keessa jiru; namoonni dubartoota xurii ji'aa qaban kanneen akka seeraatti qulqulluu hin ta'in wajjin ciisanis si keessa jiru.
11 Si keessatti namni tokko niitii ollaa isaa wajjin waan jibbisiisaa hojjeta; kaan haala fokkisaadhaan niitii ilma isaa xureessa; kaan immoo obboleettii isaa, intaluma abbaa isaa xureessa.
12 Namoonni dhiiga dhangalaasuuf jedhanii si keessatti matta'aa fudhatu; atis hiiqii fi dhala fudhachuudhaan ollaa kee irraa bu'aa hin malle argachaa jirta. Ati na irraanfatteerta, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

13 "'Ani dhugumaan bu'aa ati karaa hin malleen argattee fi dhiiga ati gidduu keetti dhangalaafte sanaaf harka koo walitti nan rurrukuta.
14 Gaafa ani si adabutti garaan kee jabaatee dhaabachuu yookaan harki kee humna qabaachuu danda'aa? Ani WAAQAYYO dubbadheera; waan kanas nan godha.
15 Ani saboota keessa sin bittinneessa; biyyoota keessas sin facaasa; xuraa'ummaa kees sirraa nan qulqulleessa.

16 Ati yeroo fuula sabootaa duratti xurooftetti
akka ani WAAQAYYO ta'e ni beekta.' "
17 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
18 "Yaa ilma namaa, manni Israa'el udaan sibi-
ilaa natti ta'eera; hundi isaanii naasii, qorqor-
roo, sibiilaa fi dilaalii boolla ibiddaa keessatti
dhiifame natti ta'aniiru. Isaan udaanuma meeti-
iti malee homaa miti.
19 Kanaafuu WAAQAYYO gooftaan akkana jedha:
'Sababii hundi keessan udaan sibiilaa taataniif,
ani Yerusaalem keessatti walittan isin qaba.
20 Akkuma namoonni meetii, naasii, sibiila,
dilaalii fi qorqorroo baqsuuf jedhanii boolla
ibiddaatti guuran sana, anis aarii fi dheekkamsa
kootiin walitti isin qabee magaalaa keessatti
isinan baqsa.
21 Ani walitti isin qabee ibidda dheekkamsa
kootii isinitti nan buufa; isinis ishee keessatti ni
baqfamtu.
22 Akkuma meetiin boolla ibiddaa keessatti
baqfamu sana, isinis ishee keessatti ni baqfamtu;
akka ani WAAQAYYO dheekkamsa koo isinitti
roobses ni beektu.' "
23 Ammas dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
24 "Yaa ilma namaa biyya sanaan, 'Ati
biyya hin qulqulleeffamin yookaan kan bara
dheekkamsaa keessa bokkaan itti hin roobinii
dha' jedhi.
25 Ilmaan mootota ishee akkuma leenca waan
adamsate cicciraachaa aaduu ti; isaan saba
nyaatu; qabeenyaa fi mi'oota gatii guddaa saa-
muudhaan dubartoota hedduu dhirsa malee

hambisu.
26 Luboonni ishee seera koo cabsanii mi'oota
koo qulqulluu xureessu; isaan waan qulqullaa'ee
fi waan hin qulqullaa'in gargar hin baasan;
kan hin qulqullaa'inii fi kan qulqullaa'e gidduu
garaa garummaan hin jiru jedhanii barsiisu;
akka ani isaan gidduutti tuffatamuuf Sanbatoota
koo eeguu irraa ija isaanii dunuunfatu.
27 Ishee keessatti qondaaltonni ishee akkuma
yeeyyiiwwan waan adamsatan ciccirachaa ji-
ranii ti; isaan bu'aa hin malle argachuuf jedhanii
dhiiga dhangalaasu; namootas ni ajjeesu.
28 Raajonni ishees hojii kana mul'ata sobaatii
fi raajii sobaatiin haguugu. Isaan utuma
WAAQAYYO hin dubbatin, 'WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha' jedhu.
29 Sabni biyya sanaa ni cunqursu; ni saamus;
murtii qajeelaa gananii hiyyeeyyii fi rakkattoota
hacuucu; alagootas ni miidhu.
30 "Nama akka ani biyyattii hin balleessi-
neef dallaa ijaaree biyyattiidhaaf jedhee karaa
qaawwaatiin fuula koo dura dhaabatu isaan
gidduu nan barbaade; garuu nama tokko illee
hin arganne.
31 Kanaafuu ani dheekkamsa koo isaanitti
roobsee ibidda aarii kootiitiin isaan nan fixa;
waan isaan godhan hunda mataa isaaniitti nan
fida, jedha WAAQAYYO Gooftaan."

23

Obboleettota Sagaagaltoota Lamaan

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:

2 "Yaa ilma namaa, dubartoota lama, intallan
haadha tokkootu ture.
3 Isaanis shamarrummaa isaaniitii jalqabanii
sagaagalummaadhaaf of kennuudhaan biyya
Gibxi keessatti sagaagaltoota ta'an. Biyya sanat-
tis harmi isaanii ni tuttuqame; fiixeen guntuta
isaanii kan yeroo durbummaa immoo ni qaqqa-
batame.
4 Ishee hangafni Oholaa, obboleettiin ishee
immoo Oholaa jedhamte. Isaanis kan koo turan;
ilmaanii fi intallanis da'an. Aholaan Samaariyaa
dha; Oholiibaan immoo Yerusaalemii dha.

5 "Oholaan utuma kan koo taatee jirtuu sagaa-
galummaa jalqabde; isheenis michoota ishee
jechuunis loltoota Asoor kajeelte;
6 isaanis loltoota wayyaa bifa cuquliisaa uffa-
tan, bulchitootaa fi ajajjoota; isaan hundinuus
namoota mimmiidhagoo kanneen farda yaab-
batan turan.
7 Isheenis hayyoota Asoor hundaaf sagaa-
galummaadhaan of kennite; waaqota tolfamoo
namoota isheen kajeelte sanaa hundaanis of
xureessite.
8 Isheen sagaagalummaa ishee kan biyya
Gibxi keessatti jalqabde sana hin dhiifne; yeroo
shamarrummaa isheetti namoonni ishee wa-
jjin ciisan fiixee guntuta ishee kan yeroo dur-
bummaa qaqqabatanii dharraa sagaagalummaa
isaanii ishee irratti dhangalaasan.

9 "Kanaafuu ani michoota ishee, Asoorota
isheen dharraatetti dabarsee ishee nan kenne.
10 Isaanis qullaa ishee mul'isan; ilmaanii fi
intallan ishee ni fudhatan; goraadeedhaanis

ishee ajjeesan. Isheen dubartoota keessatti waan kolfaa taatee murtiin ishee irratti raawwatame.

11 "Obboleettiin ishee Oholiibaa waan kana argitee turte; ta'us isheen dharraa isheetii fi sagaagalummaa isheetiin obboleettii ishee caalaa xuroofte.

12 Akkasumas isheen Asoorota jechuunis bulchitootaa fi ajajjoota, loltoota wayyaa irraa fi jalaa uffatan, namoota farda yaabbatan kanneen hundi isaanii dargaggeeyyii mimmiidhagoo ta'an dharraate.

13 Ani akka isheenis of xureessite nan arge; lachan isaanii iyyuu daandii tokko irra deemu.

14 "Isheen garuu sagaagalummaa ishee ittuma fufte. Fakkii namootaa kan keenyan manaa irratti fakkeeffame, fakkiiwwan Kaldootaa kan halluu diimaadhaan fakkeeffame,

15 kan mudhii isaanii irraa sabbata, mataa isaanii irraa immoo marata qaban argite; isaan hundi ajajjoota gaarii waraanaa kan Baabilonotaa, dhalattoota biyya Kaldootaa fakkaatu ture.

16 Isheenis akkuma isaan argiteen isaan dharraatee gara biyya Kaldootaatti ergamoota isaanitti ergatte.

17 Warri Baabilonis gara ishee, gara siree jaalalaa seenanii dharraa sagaagalummaa isaaniitiin ishee xureessan. Isheenis erga isaaniin xurooftee booddee jibbitee isaan irraa garagalte.

18 Yeroo isheen ifaan ifatti sagaagalummaa ishee itti fuftee qullaa of dhaabdetti, ani akkuman obboleettii ishee irraa gara gale sana jibbaan ishee irraa nan gara gale.

19 Ta'us isheen akkuma yeroo shamarrummaa
ishee, yeroo biyya Gibxi keessatti sagaagaltuu
turte sana yaadatteen sagaagalummaa ishee it-
tuma fufte.
20 Isheenis achitti michoota ishee kanneen
dhagni saala isaanii, dhagna hormaata korma
harree fakkaatu, fincaan isaanii kan dhiiraa
immoo fincaan korma fardaa fakkaatu sana
dharraate.
21 Kanaafuu ati addaggummaa yeroo shamar-
rummaa keetii kan yeroo biyya Gibxi turtetti
harmi kee qaqqabatamee guntunni kee immoo
tuttuqame sana yaadatte.

22 "Kanaafuu yaa Oholiibaa, WAAQAYYO Goof-
taan akkana jedha: Ani michoota kee kanneen
ati xireeffattee irraa garagalte sana sitti kaasee
qixa hundaan sitti nan fida.
23 Isaan kunneenis Baabilonotaa fi Kaldoota
hunda, namoota Pheqood kan Shoo'aatii fi
Qo'aa turan; isaan wajjinis Asoorota hundattu
ture; Asooronni kunneenis dargaggeeyyii mim-
miidhagoo hundi isaanii bulchitootaa fi aja-
jjoota waraanaa, ajajjoota gaarii waraanaatii
fi namoota sadarkaa ol aanaa kanneen hundi
isaanii fardaan deeman turan.
24 Isaanis mi'a lolaatii fi gaarii waraanaa,
gaariiwwan biraatii fi tuuta uummataa wajjin
sitti dhufu; isaanis gaachana guddaa fi xinnaan,
gonfoo sibiilaatiin qixa hundaan sitti hiriiru;
ani dabarsee isaanitti adabbiif sin kenna; isaan
akkuma seera isaaniitti si adabu.
25 Ani dheekkamsa koo sitti nan erga; isaanis
aariidhaan sirra yaa'u. Funyaanii fi gurra
kee sirraa kutu; warri si keessaa hafan iyyuu

goraadeedhaan dhumu. Isaan ilmaan keetii fi intallan kee fudhatanii deemu. Warri si keessaa hafan immoo ibiddaan barbadeeffamu.
26 Akkasumas wayyaa kee sirraa baafatanii
faaya kee miidhagaa fudhatu.
27 Akkasiin ani addaggummaa fi sagaagalummaa ati biyya Gibxitti jalqabde sana nan dhaaba.
Ati dharraadhaan wantoota kanneen hin ilaaltu
yookaan lammata biyya Gibxi hin yaadattu.
28 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedhaatii: Ani
warra ati jibbite, kanneen ati xireeffattee irraa
garagalte sanatti dabarsee sin kenna.
29 Isaanis jibbaan sitti dhufanii waan ati itti
dadhabde hunda sirraa fudhatu. Qullaa fi harka
duwwaa si hambisu; qaaniin sagaagalummaa
keetiis ifatti ba'a. Addaggummaan keetii fi
halalummaan kee,
30 waan kana sitti fidaniiru; ati saboota ormaa
dharraatee waaqota isaanii tolfamoodhaan of
xureessiteertaatii.
31 Ati karaa obboleettiin kee deemte irra deem-
teerta; kanaafuu ani harka kee keessa xoofoo
ishee nan kaa'a.
32 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
"Atis xoofoo guddaa fi gad fagoo,
xoofoo obboleettii keetii ni dhugda;
ati arrabsoo fi tuffii ni quufta;
xoofoon sun dhugaatii baay'ee qabataatii.
33 Ati xoofoo obboleettii keetii kan
Samaariyaatiin,
xoofoo diigamuutii fi badiisaatiin,
kan machiitii fi gaddaatiin ni guutamta.
34 Ati ni dhugda; keessaas ni fixxa;
xoofoo sana ni caccabsita;

harma kee of irraa ciccirta.
Ani waan kana dubbadheera, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

35 "Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ati waan na irraanfattee duubatti na gatteef gatii addaggummaa keetiitii fi sagaa-galummaa keetii ni argatta."

36 WAAQAYYO akkana naan jedhe: "Yaa ilma namaa, ati Oholaa fi Oholiibaatti ni murtaa? Yoos hojii isaanii jibbisiisaa sana isaanitti himi;

37 isaan sagaagalaniiru; dhiigni harka isaanii irra jira. Isaan waaqota isaanii tolfamoo wajjin sagaagalaniiru; isaan ijoollee naaf da'an iyyuu nyaata godhanii isaaniif aarsaa dhi'eessaniiru.

38 Dabalaniis waan kana narratti raawwatan: Yeruma sana iddoo koo qulqulluu xureessan; Sanbatoota koos ni salphisan.

39 Gaafuma ijoollee isaanii waaqota tolfamoof aarsaa godhanitti iddoo koo qulqulluu seenanii xureessan. Wanni isaan mana koo keessatti godhan kanaa dha.

40 "Akka namoonni biyya fagootii dhufaniif ergamoota itti ergan; isaanis ni dhufan; yommuu isaan dhufanittis ati dhagna kee dhiqattee, ija kee kuulattee faaya kee kaa'atte.

41 Ati siree ulfinaa irra teesse; fuula siree sanaa dura minjaala keesse; minjaala sana irras ixaana kootii fi zayitii koo keesse.

42 "Wacni fandalaltootaa naannoo isheetti dhaga'ame; machooftonni namoota wacan sana wajjin gammoojjiidhaa dhufanis achi turan; isaa-nis irree dubartii sanaattii fi kan obboleettii

isheetti bitawoo, mataa isaaniitti immoo gonfoo miidhagaa kaa'aniif.
43 Anis, 'Namoonni yeroo ishee wajjin sagaa-
galanitti isaan amma ejja hojjechuu isaaniitii
mitii?' nan jedhe.
44 Jarris ishee wajjin ciisan. Isaanis akkuma
namoonni sagaagaltoota wajjin ciisan sana Oho-
laa fi Oholiibaa addaggeewwan sana wajjin ci-
isan.
45 Sababii isaan ejjitoota ta'anii fi dhiigni
harka isaanii irratti argameef, namoonni qa-
jeeltonni adabbii dubartoota ejjitootaa fi dhiiga
dhangalaasaniif malu isaanitti muru.

46 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani jee-
qxota itti nan kakaasa; raafamaa fi saamichaaf
dabarsee isaan nan kenna.
47 Jeeqxonni sunis dhagaan isaan tumanii
goraadee isaaniitiin isaan kukkutu; ilmaan
isaaniitii fi intallan isaanii fixanii manneen
isaanii immoo ni gubu.

48 "Kanaafuu akka dubartoonni hundi of eeg-
gatanii fi isin duukaa hin buuneef ani biyyattii
keessaa addaggummaa nan balleessa.
49 Isin addaggummaa keessaniif ni adabamtu;
gatii cubbuu keessan kan waaqota tolfamoo
waaqessuudhaan hojjettan sanaa ni argattu.
Ergasiis akka ani WAAQAYYO Gooftaa ta'e ni
beektu."

24

Okkotee Itti Affeelan

1 Waggaa saglaffaa, ji'a kurnaffaa keessa bultii
kurnaffaatti; dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa guyyaa kana, guyyaa har'aa
kana galmeeffadhu; mootiin Baabilon guyyaa
har'aa kana Yerusaalemin marseeraatii.
3 Mana fincilaa kanatti akkana jedhii fak-
keenya himi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Okkotee itti affeelan ibidda irra kaa'i;
ibidda irra kaa'iitii bishaan itti naqi.
4 Foon murmuramaa, foon murmuramaa filata-
maa hunda
jechuunis tafaa fi cinaacha itti naqi.
Lafeewwan filatamoodhaanis isa guuti;
5 bushaayee keessaa filatamaa isaa fuudhi.
Lafee bilcheessuudhaaf okkotee sana jala qoraan
naqi;
akka gaariitti affeeli;
lafee isaas bilcheessi.

6 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedhaatii:
" 'Magaalaa dhiiga namaa dhangalaaftuuf,
okkotee xuriin itti qabatee
xuriin sun irraa hin ba'iniif wayyoo!
Utuu ixaa hin buusin
gumaa gumaa isaa keessaa fuudhii duwwaa
hambisi.

7 " 'Dhiigni isheen dhangalaafte ishee keessa
jiraatii;
isheen kattaa qulullaa'aa irratti dhiiga sana
dhangalaafte;
isheen dhiiga sanatti biyyoo deebisuuf
lafatti hin dhangalaafne.

8 Ani dheekkamsa koo kakaasee haaloo ba'uuf
jedhee
akka dhiigni sun hin haguugamneef
dhiiga ishee kattaa qulullaa'aa irratti nan
dhangalaase.

9 " 'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Magaalaa dhiiga dhangalaaftu sanaaf wayyoo!
Anis qoraan ibiddaa nan tuula.
10 Qoraan irra tuuli;
ibiddas itti qabsiisi.
Urgooftuu itti naqiitii
foon isaa akka gaariitti affeeli;
lafeen isaas haa gubamu.
11 Ergasii akka xuriin isaa irraa baqee
wanni irratti ligidaa'e gubatee baduuf,
hamma inni ho'ee sibiilli diimaan isaa baqutti,
okkotee duwwaa sana cilee boba'u irra kaa'i.
12 Yaaliin godhame hundi akkasumaan hafe;
ligidaa'uun isaas
ibiddaan iyyuu gad hin dhiifne.
13 " 'Xuraa'ummaan kee addaggummaa dha. Ani si qulqulleessuu yaaleera; ati garuu xuraa'ummaa kee irraa hin qulqulloofne; hamma dheekkamsi koo sirraa deebi'utti ati lammata hin qulqullooftu.

14 " 'Ani WAAQAYYO dubbadheera. Yeroon ani itti hojjedhu naaf dhufeera. Ani duubatti hin deebi'u; ani garaa hin laafu yookaan hin gaabbu. Akkuma amala keetiittii fi hojii keetiitti sitti murama, jedha WAAQAYYO Gooftaan.' "

Niitiin Hisqi'eel Du'uu Ishee

15 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
16 "Yaa ilma namaa, ani waan iji kee itti gam-
madu dha'icha tokkoon si duraa nan fuudha.
Ta'us ati hin gaddin yookaan hin boo'in yookaan
imimmaan tokko iyyuu hin dhangalaasin.
17 Of keessatti aadi; nama du'eef hin boo'in.
Marata kee maradhu; kophee kees miilla keetti
kaa'adhu; fuula kee gara gadiitiin hin hagu-
uggatin yookaan buddeena warra gaddaa hin
nyaatin."

18 Kanaafuu ani ganamaan sabatti nan hime;
niitiin koos galgala duute. Guyyaa itti aanu
ganama ani akkuman ajajame sana nan godhe.

19 Namoonnis, "Waan kana gochuun kee hi-
ikkaa maalii akka nuuf qabu ati nutti hin him-
tuu?" jedhanii na gaafatan.

20 Anis akkanan isaaniin jedhe; "Dubbiin
WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
21 Mana Israa'eliin akkana jedhi; 'WAAQAYYO
Gooftaan akkana jedha: Ani iddoo koo qulqulluu
jechuunis da'annoo isin ittiin boontan, waan iji
keessan itti gammadu, waan isin jaallattan sana
nan xureessa. Ilmaanii fi intallan keessan kan-
neen isin dhiiftanii deemtan immoo goraadeed-
haan ni dhumu.
22 Isinis akkuma ani godhe sana gootu. Fuula
keessan gara gadiitiin hin haguuggattan yookaan
buddeena warra gaddaa hin nyaattu.
23 Maranni keessan mataa keessan irra,
kopheen keessan immoo miilla keessan irra
haa turu. Isin sababii cubbuu keessaniitiif ni

huqqattan; walii wajjinis ni aaddu malee hin gadditan yookaan hin boossan.
24 Hisqi'eel mallattoo isiniif ta'a; isinis akkuma
inni godhe sana ni gootan. Yeroo wanni kun
ta'utti isin akka ani WAAQAYYO Gooftaa ta'e ni
beektu.'
25 "Yaa ilma namaa, gaafa ani da'annoo isaanii,
gammachuu fi ulfina isaanii, waan iji isaanii
itti gammadu, waan garaan isaanii hawwuu fi
ilmaanii fi intallan isaanii fudhadhutti,
26 gaafas namni miliqee ba'e tokko dhufee
oduu sitti hima.
27 Gaafas afaan kee ni banama; atis isa wajjin
ni haasofta; ergasii hin cal'istu. Kanaafuu ati
isaaniif mallattoo ni taata; isaanis akka ani
WAAQAYYO ta'e ni beeku."

25

Raajii Amooniin Mormuudhaan Dubbatame

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara Amoono-
taatti garagalfadhuutii isaaniin mormuudhaan
raaji.
3 Akkanas isaaniin jedhi; 'Dubbii WAAQAYYO
Gooftaa dhaga'aa. WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Yeroo iddoon koo qulqulluun xure-
effametti, yeroo biyyi Israa'el onetti, yeroo
uummanni Yihuudaa booji'amee fudhatametti,
"Baga!" jettaniirtuutii;
4 kanaafuu ani saba ba'a biiftuutti handhuu-
raa godheen dabarsee isin kenna. Isaan gid-
duu keessanitti qubata hundeeffatanii dunkaana

isaanii ni dhaabbatu; isaan midhaan keessan nyaatu; aannan keessanis ni dhugu.
5 Magaalaa Rabbaa iddoo gaalli dheedu,
Amoon immoo iddoo hoolaan boqotu nan godha.
Ergasiis isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.
6 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedhaatii: Isin
jal'ina garaa keessaniitiin badiisa biyya Is-
raa'elitti gammaduudhaan harka keessan walitti
rurrukuttanii miilla keessaniin lafa dhidhiittani-
irtuutii;
7 kanaafuu ani harka koo isinitti diriirfadhee
boojuuf dabarsee sabootatti isinan kenna. Ani
saboota irraa isin kutee biyyoota keessaa isinan
balleessa. Ani isinan barbadeessa; isinis akka
ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.' "

Raajii Mo'aabiin Mormuudhaan Dubbatame

8 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
'Mo'aabii fi See'iir, "Kunoo manni Yihuudaa
akkuma saboota biraa hundaa ta'e"
jedhaniiruutii;
9 kanaafuu magaalaawwan daangaa biyy-
attii irra jiran kanneen ishee kabajamsiisan
jechuunis Beet Yashiimooti, Ba'aal Me'oonii fi
Kiriyaataayimii jalqabee hamma Mo'aabitti jiran
qullaa nan hambisa.
10 Ani akka Amoononni saboota gidduutti hin
yaadatamneef Mo'aabotaa fi Amoonota handhu-
uraa godhee uummata ba'aatti nan kenna;
11 anis Mo'aabin nan adaba. Ergasii isaan akka
ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.' "

Raajii Edoomiin Mormuudhaan Dubbatame

12 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: 'Sababii
Edoom mana Yihuudaatti haaloo ba'ee waan
kana gochuudhaan yakka guddaa hojjeteef,
13 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani
Edoomitti harka koo diriirfadhee namoota
isheetii fi horii isaanii nan fixa. Ani ishee
nan onsa; isaanis Teemaanii hamma Dedaaniitti
goraadeedhaan ni dhumu.
14 Ani harka saba koo Israa'eliin Edoomitti
haaloo nan ba'a; isaanis akkuma aarii fi
dheekkamsa kootiitti Edoomin adabu; Edoomis
haaloo baafachuu koo ni beekti, jedha WAAQAYYO
Gooftaan.' "

Raajii Filisxeemiin Mormuudhaan Dubbatame

15 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: 'Sababii
Filisxeemonni didhaan kaka'anii garaa hammi-
naatiin haaloo ba'anii fi sababii isaan diinum-
maa duriitiin Yihuudaa balleessuu barbaadaniif,
16 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani
harka koo diriirfadhee Filisxeemota nan
balleessa; Kereetota nan balleessa; warra
qarqara galaanaatti hafan nan barbadeessa.
17 Ani haaloo guddaa isaanitti ba'ee
dheekkamsa kootiin isaan nan adaba. Yeroo ani
haaloo isaan ba'utti isaan akka ani WAAQAYYO
ta'e ni beeku.' "

26

Raajii Xiiroosiin Mormuudhaan Dubbatame

1 Waggaa kudha tokkoffaatti, ji'a sana keessaa
guyyaa jalqabaatti dubbiin WAAQAYYOO akkana
jedhee gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, Xiiroos waa'ee Yerusaalem,
'Baga! Karri sabootaa cabeera; balbalawwan

ishees naaf banamaniiru; egaa amma waan isheen onteef ani nan sooroma' jetteertii;
3 kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Yaa Xiiroos, kunoo ani sitti ka'eera; akkuma galaanni dambalii isaa kaasu sana anis saboota baay'ee sitti nan kaasa.
4 Isaan dallaa Xiiroos ni diigu; gamoo ishees ni jigsu; ani biyyoo ishee irraa haxaa'ee kattaa qullaa hafe ishee nan godha.
5 Isheen galaana keessatti iddoo itti kiyyoo qurxummii diriirsan ni taati; ani dubbadheeraatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan. Isheen sabootaaf boojuu taati;
6 intallan ishee kanneen walakkaa biyyaa jiranis goraadeedhaan ajjeefamu. Ergasii isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.
7 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedhaatii: Ani karaa kaabaatii Nebukadnezar mooticha Baabilon, mootii moototaa sana fardeenii fi gaariiwwan wajjin, abbootii fardaatii fi raayyaa waraanaa guddaa isaa wajjin Xiiroositti nan fida.
8 Innis intallan kee kanneen biyya walakkaa jiran goraadeedhaan fixa; dallaa ittiin si marsu ijaarrata; hamma dallaa keetiitti biyyoo ol tuula; gaachana isaas sitti ol kaafata.
9 Innis jirma ittiin waa diigan dallaa keetti garagalfata; gamoowwan kees mi'a lolaatiin diiga.
10 Fardeen isaas hamma awwaaraan si haguuguu danda'anitti gar malee baay'ee ta'u. Yeroo inni akkuma namoota magaalaa dallaan ishee diigame seenaniitti karrawwan keetiin ol seenutti dallaan kee didichuu fardeen waraanaatiin,

kan gaariiwwan waraanaatii fi kan gaariiwwan kaaniitiin ni raafama.
11 Kotteewwan fardeen isaa daandiiwwan
kee hunda ni dhidhiitu; innis namoota kee
goraadeedhaan ajjeesa; utubaawwan kee jajja-
boonis ni jigu.
12 Isaan qabeenya kee booji'u; mi'a kee kan
daldalaa ni saamu; dallaa kee ni jigsu; manneen
kee mimmiidhagoo ni diigu; dhagaa kee, jirmaa
fi biyyoo kee galaanatti naqu.
13 Ani sirba kee nan hambisa; sagaleen
baganaa keetii si'achi hin dhaga'amu.
14 Ani kattaa qullaa hafe si taasisa; atis iddoo
itti kiyyoo qurxummii diriirsan taata. Ati gonku-
maa deebifamtee hin ijaaramtu; ani WAAQAYYO
dubbadheeraatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
15 "WAAQAYYO Gooftaan Xiiroosiin akkana
jedha: Yeroo warri madaa'an aadanii fi yeroo
namni si keessatti qalamutti biyyoonni qarqara
galaanaa sagalee jiguu keetiitiin hin hollatanii?
16 Ilmaan mootota kanneen qarqara galaanaa
jiraatan hundi teessoo isaanii irraa ni bu'u;
uffata isaanii lafa kaa'u; wayyaa isaanii kan
faayeffames of irraa baasu. Isaan sodaadhaan
guutamanii daaraa irra taa'anii utuu addaan
hin kutin waan sirra ga'e sanaan naasuudhaan
hollatu.
17 Isaanis waa'ee keetiif akkana jedhanii
faarsanii siif boo'u:
" 'Yaa magaalaa beekamtuu,
kan namoota galaanaatiin guutamte ati
akkamitti barbadoofte!
Ati lammiiwwan kee wajjin

galaana irratti irree jabeettii turte;
warra achi jiraatan hundas
sodaa keetiin guutte.
18 Gaafa ati jigdutti,
biyyoonni qarqara galaanaa ni hollatu;
jigaatii keetiinis biyyoonni bishaan gidduu
kanneen galaanaan marfaman akka malee
sodaatan.'
19 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Yommuu ani akka magaalaawwan namni
keessa hin jiraannee magaalaa onte si taasisutti,
yommuu ani tujuba sirra garagalchee bishaan
guddaadhaan si haguugutti,
20 ani gara namoota duriitti, warra boolla
bu'an wajjin boolla sin buusa. Ani akkuma
diigama duriitti, warra boolla bu'an wajjin akka
ati lafa jala jiraattu sin godha; atis lammata hin
deebitu yookaan biyya warra lubbuun jiranii
keessatti iddoo hin argattu.
21 Anis dhuma kee suukaneessaa nan godha;
atis si'achi hin jiraattu. Ati ni barbaadamta;
garuu si'achi hin argamtu, jedha WAAQAYYO
Gooftaan."

27

Faaruu Boo'ichaa Xiiroosiif Godhame

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, waa'ee Xiiroos faarsii boo'i.
3 Xiiroos ishee balbala galaanaa irra jiraattu,
kan uummata qarqara galaanaa hundaaf dal-
daltuu taate sanaan akkana jedhi; 'WAAQAYYO
Gooftaan akkana jedha:

" 'Yaa Xiiroos,
ati, "Ani bareedinaan hir'ina hin qabu" jetta.
4 Daangaan kee garaa galaanaa keessa;
warri si ijaaran bareedduu hir'ina hin qabne si taasisaniiru.
5 Isaan laaxaa doonii keetii
birbirsa Seniirii dhufeen hojjetan;
utubaa doonii siif tolchuufis
Libaanoonii birbirsa fidan.
6 Qilxuu Baashaanii dhufeen
batoo kee hojjetan;
muka birbirsaa kan qarqara Qophiroosiitii dhufeen
lafa doonii keessaa ilka arbaatiin miidhagsanii siif hojjetan.
7 Sharaan doonii keetii quncee talbaa
kan miidhagfamee biyya Gibxii dhufe ture;
innis akka faajjiitti si fayyade;
haguuggiin kees bifa cuquliisaa fi diimaa dhiil-gee
kan qarqara Eliishaatii dhufe ture.
8 Mooqxonni kee namoota Siidoonaa fi Arwaadii dhufan turan;
yaa Xiiroos hayyoonni kee ooftota doonii keetii turan.
9 Ogeeyyiin Gebaal kanneen muuxannoo guddaa qaban,
qaawwa doonii keetii duuchuuf si gidduu turan.
Dooniiwwan galaanaatii fi ooftonni isaanii hundi,
si wajjin daldaluuf gara kee dhufu turan.

10 " 'Namoonni Faaresi, kan Luudii fi kan Fuuxii,

loltummaadhaan loltoota kee gidduu tajaajilan.
Isaanis si miidhagsuuf gaachanawwan isaanii fi
gonfoo isaanii si keessatti fannisan.
11 Namoonni Arwaadii fi Heeleekii
dallaa kee qixa hundaan eegan;
namoonni Gamaadii
gamoowwan kee keessa turan.
Gaachana isaaniis naannessanii dallaa keetti fannisan;
isaan bareedduu hanqina hin qabne si taasisan.
12 "'Sababii guddina qabeenya keetiitiif Tarshiish si wajjin daldalaa turte; isaan meetii, sibiila, qorqorroo fi dilaalii fidanii si wajjin wal geeddaraa daldalaa turan.
13 "'Giriik, Tuubaalii fi Meshek si wajjin daldalan; isaanis mi'oota gurguraa keetiin garbootaa fi mi'oota naasii geeddaru turan.
14 "'Namoonni Beet Toogarmaa immoo fardeen fe'iisaa, fardeen lolaatii fi gaangoliidhaan mi'a kee kan daldalaa geeddaratu ture.
15 "'Namoonni Dedaanii si wajjin daldalan; biyyoonni qarqara galaanaa baay'eenis maamiloota kee turan; isaanis ilka arbaatii fi muka harsammeessaa siif baasan.
16 "'Sababii ati oomisha guddaa qabduuf Sooriyaan si wajjin daldalti ture; isaanis maragdiin, uffata diimaa dhiilgeen, wayyaa faayeffameen, uffata quncee talbaa irraa hojjetame haphii isaatiin, elellaanii fi lula diimaadhaan mi'oota kee daldalaa geeddaratan.

17 " 'Yihuudaa fi Israa'elis si wajjin dal-
dalan; isaanis qamadii biyya Miiniiti, Maxinoo
mi'aawaa, damma, zayitii fi baalmiin mi'a dal-
dalaa kee geeddaratan.
18 " 'Sababii oomisha kee hedduutii fi qabeenya
mi'a kee guddaa sanaatiif Damaasqoon daadhii
wayinii Helbooniitii fi rifeensa hoolaa Zaahari-
itiin si wajjin daldalteerti.
19 Warri Daanii fi Yaawaan kanneen Oseelii
dhufan mi'a daldalaa kee bitatan; isaanis sibiila
baqfamee hojjetameen burgudii fi qarafaadhaan
mi'oota daldalaa kee ni geeddarratu ture.
20 " 'Dedaan immoo uffata kooraa si wajjin
daldalte.
21 " 'Biyyi Arabaatii fi ilmaan mootota Qeedaar
hundi maamiloota kee turan. Isaanis xobbaallaa
hoolaa, korbeeyyii hoolaatii fi re'oota si wajjin
daldalu turan.
22 " 'Daldaltoonni Shebaatii fi Ra'imaa si wajjin
daldalaniiru; urgooftuuwwan gosa hundaa, dha-
gaawwan gati jabeeyyii fi warqeedhaan mi'oota
daldalaa kee geeddarataniiru.
23 " 'Kaaraan, Kaneen, Eden, daldaltoonni She-
baa, Ashuurii fi Kilmaad si wajjin daldalaa turan.
24 Isaan iddoo gabaa keetii keessatti uffata
mimmiidhagaa, uffata bifa cuquliisaa, uffata
faayeffamee fi afaa halluu garaa garaa kan kirrii
micciiramee jabeeffamee dha'ameen daldalan.
25 " 'Dooniiwwan Tarshiish,
mi'oota kee kan daldalaa siif fe'an.
Ati walakkaa galaanaatti
fe'iisa ulfaataadhaan guutamteerta.
26 Mooqxonni kee,

gara galaana guddaatti si geessan.
Bubbeen ba'a biiftuu garuu
galaana walakkaatti si caccabsa.
27 Gaafa dooniin kee caccabutti
qabeenyi kee, meeshaan keetii fi mi'i dal-
dalaa kee,
namoonni kee kanneen dooniidhaan hojjetan,
ooftonni dooniitii fi warri doonii haaromsan,
daldaltoonni keetii fi loltoonni kee hundi
namni doonii irra jiru biraa hundi
garaa galaanaa keessatti gad liqimfamu.
28 Yeroo ooftonni doonii keetii iyyanitti
biyyoonni qarqara galaanaa ni raafamu.
29 Warri batoo qabatan hundi,
warri doonii irra hojjetanii fi ooftonni
doonii,
doonii isaanii irraa bu'anii
qarqara galaanaa dhaabatu.
30 Isaanis sagalee isaanii ol fudhatanii
hiqqifatanii siif boo'u;
mataa isaaniittis awwaara firfirsanii
daaraa keessa gangalatu.
31 Waa'ee keetiifis mataa haaddatanii
wayyaa gaddaa uffatu.
Lubbuu isaaniitiin akka malee hiqqifatanii
gadda guddaadhaan ni boo'u.
32 Isaanis yeroo wawwaatanii siif boo'anitti,
"Kan akka Xiiroos
galaanaan liqimfamee bade eenyu?"
jedhanii faaruu boo'ichaa siif faarsu.
33 Yeroo mi'i daldalaa kee galaana irra ergamutti,
ati saboota hedduu quufsite;
qabeenya kee guddaa fi mi'a keetiin
mootota lafaa sooromsite.

34 Amma immoo ati galaana keessatti,
tujuba bishaanii keessatti caccabdeerta;
mi'oonni keetii fi miiltonni kee hundi
suma wajjin liqimfamaniiru.
35 Warri qarqara galaanaa jiraatan hundi
waa'ee keetiin rifataniiru;
mootonni isaanii sodaadhaan hollatanii
fuulli isaaniis naasuudhaan geeddarameera.
36 Daldaltoonni saboota gidduu jiran sitti siiqsu;
dhumni kee suukaneessaa ta'eera;
ati si'achi bara baraan ni dhabamta.' "

28

Raajii Mootii Xiiroosiin Mormuudhaan Dubbatame

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, bulchaa Xiiroosiin akkana
jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Ati of tuulummaa garaa keetiitiin,
"Ani waaqa;
ani handhuura galaanaa keessa,
teessoo waaqaa irra nan taa'a" jette.
Qaroo akka waaqaa of seetu iyyuu,
ati nama malee waaqa miti.
3 Ati Daani'el caalaa ogeessaa?
Icciitiin tokko iyyuu si jalaa hin dhokatuu?
4 Ati ogummaa fi hubannaa keetiin
qabeenya argatteerta;
warqee fi meetii
mankuusaa kee keessatti kuufatteerta.
5 Ati ogummaa guddaa daldala keessatti qab-
duun

qabeenya kee baay'ifatteerta;
sababii qabeenya keetiitiif immoo
garaan kee of tuulummaadhaan guutameera.
6 " 'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Sababii ati qaroo akka waaqaa
of seetuuf,
7 ani namoota biyya ormaa
saboota akka malee gara jabeeyyii sitti nan fida;
isaan goraadee isaanii miidhagina keetii fi ogummaa keetti luqqifatanii
ulfina kee guddaa sana balleessu.
8 Isaan boolla keessa si buusu;
atis garaa galaanaa keessatti
du'a hamaa duuta.
9 Yoos ati fuula warra si ajjeesanii duratti,
"Ani waaqa" ni jettaa?
Ati harka warra si gorra'anii keessatti
namuma malee waaqa miti.
10 Ati harka namoota biyya ormaatti
du'a nama dhagna hin qabatinii duuta.
Ani dubbadheera, jedha WAAQAYYO Gooftaan.' "

11 Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
12 "Yaa ilma namaa, waa'ee mootii Xiiroos faarsii boo'iitii akkana jedhiin: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Ati fakkeenya guutummaa ti;
ogummaadhaan guutamteerta; miidhaginaanis hir'ina hin qabdu.

13 Ati iddoo biqiltuu Waaqaa,
Eeden keessa turte;
dhagaawwan gati jabeeyyiin hundi si bareechu;
isaanis:
lula diimaa, tophaaziyoon, almaazii fi maragdi,
kirisooliixoos, sardooniksii fi yaasphiidi,
sanpeer, baluurii fi biiralee.
Diranni keetii fi faayni kee warqee irraa tolfaman;
isaanis guyyaa ati uumamte qopheeffaman.
14 Ati Kiirubii waa eegu taatee dibamte;
anis kanumaafan si muude.
Ati tulluu Waaqaa qulqullicha sana irra jiraatte;
dhagaawwan ibiddaa gidduus deddeebite.
15 Ati gaafa uumamtee jalqabdee
hamma gaafa hamminni si keessatti argameetti
jireenyi kee hir'ina hin qabu ture.
16 Babal'ina daldala keetiitiin
gooliidhaan guutamtee cubbuu hojjette.
Kanaafuu yaa kiirubii eegumsaa,
ani tulluu Waaqaa irraa
dhagaawwan ibiddaa gidduudhaa
si salphisee ari'een si baase.
17 Sababii miidhagina keetiitiif,
ati koorteerta;
sababii ulfina keetiitiif,
ogummaa kee balleessite.
Kanaafuu ani gara lafaattan si darbadhe;
fuula moototaa durattis waan kolfaa si godhe.

18 Ati cubbuu kee hedduu fi shaqqaba daldala keetiitiin
iddoowwan kee qulqulluu xureessiteerta.
Kanaafuu ani akka ibiddi si keessaa ba'u nan godhe;
innis gubee si fixe;
anis fuula namoota si ilaalaa turan hundaa duratti
lafa irratti daaraan si taasise.
19 Saboonni si beekan hundinuu
si arganii rifatan;
dhumni kee suukaneessaa ta'eera;
ati si'achi bara baraan ni dhabamta.' "

Raajii Siidoonaadhaan Mormuudhaan dubbatame

20 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe;
21 "Yaa ilma namaa, fuula kee Siidoonaatti garagalfadhuutii isheedhaan mormuudhaan raajii dubbadhu;
22 akkanas jedhi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Yaa Siidoonaa, ani sitti ka'eera;
si keessatti ulfina nan argadha.
Yeroo ani ishee adabee
akka ani qulqulluu ta'e ishee keessatti of argisiisuutti,
isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.
23 Ani dha'icha isheetti ergee
akka daandii ishee irra dhiigni lola'u nan godha.
Namoonni goraadee karaa hundaan
ishee marseen gorra'aman ishee keessatti ni harca'u.

Ergasiis isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.
24 " 'Sabni Israa'el si'achi olloota hamoo akka
sokorruu nama waraananii akka qoraattii im-
moo nama madeessan hin qabaatu. Ergasiis
isaan akka ani WAAQAYYO Gooftaa ta'e ni beeku.
25 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yeroo
ani mana Israa'el saboota isaan keessa bibittin-
naa'an keessaa walitti qabutti, ani akkan isaan
gidduutti qulqulluu ta'e fuula sabootaa duratti of
nan argisiisa. Ergasii isaan biyya ofii isaanii kan
ani garbicha koo Yaaqoobiif kenne sana keessa
ni jiraatu.
26 Isaan nagaadhaan achi jiraatanii manneen
ijaarratanii wayiniis dhaabbatu; yeroo ani ol-
loota isaanii kanneen isaan cunqursan adabutti,
isaan nagumaan jiraatu. Ergasii isaan akka ani
WAAQAYYO Waaqa isaanii ta'e ni beeku.' "

29

Raajii Gibxiin Mormuudhaan Dubbatame

1 Waggaa kurnaffaatti, ji'a kurnaffaa keessa,
guyyaa kudha lammaffaatti dubbiin WAAQAYYOO
akkana jedhee gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara Fara'oon
mooticha Gibxitti garagalfadhuutii isaa fi warra
Gibxi hundaan mormuudhaan raajii dubbadhu.
3 Isatti dubbadhuutii akkana jedhiin:
'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Ati bineensi guddichi, kan lageen kee gidduu
ciiftu,
yaa Fara'oon mooticha Gibxi, ani sitti nan
ka'a.
Ati, "Lagni Abbayyaa kan koo ti;

anatu ofuma kootiif isa uummate" jetta.
4 Ani garuu ha'oo kee keessa hokkoo kaa'ee
akka qurxummiiwwan lageen keetii qola
keetti maxxanan nan godha.
Ani qurxummiiwwan qola keetti maxxanan
hunda wajjinis
lageen kee keessaa harkiseen si baasa.
5 Si'ii fi qurxummiiwwan lageen keetii hunda
gammoojjiitti nan gata.
Ati dirree duwwaa irratti ni kufta;
walitti hin qabamtu; hin awwaalamtus.
Ani bineensota lafaatii fi allaattii samiitiif
nyaata godheen si kenna.
6 Warri Gibxi keessa jiraatan hundis akka ani
WAAQAYYO ta'e ni beeku.

"'Ati mana Israa'eliif ulee shambaqqoo taa-
teerta.
7 Yommuu isaan harkaan si qabatanitti
baqaqxee gatiittii isaanii waraante; yommuu
isaan sitti irkatanittis ati caccabdee akka dugdi
isaanii hollatu goote.
8 "'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Ani goraadee sitti fidee namoota keetii fi
horii isaanii nan fixa.
9 Gibxi duwwaa fi ona taati; isaanis akka ani
WAAQAYYO ta'e ni beeku.
"'Ati, "Lagni Abbayyaa kan koo ti; anatu isa
uume" jetteertaatii;
10 kanaafuu ani sitti ka'eera; lageen keettis
ka'eera; biyya Gibxis Migdoolii jalqabee hamma
Aswaanitti, hamma daarii Itoophiyaatti diigam-
tuu fi ontuu nan godha.

11 Miilli namaa yookaan kotteen horii karaa
sana hin darbu; namni tokko iyyuu hamma
waggaa afurtamaatti ishee keessa hin jiraatu.
12 Ani biyyoota onan gidduutti biyya Gibxi nan
onsa; magaalaawwan ishees magaalaawwan
diigaman gidduutti waggaa afurtama ni onu.
Namoota Gibxi immoo saboota keessa nan faffa-
caasa; biyyoota keessas isaan nan bittinneessa.
13 "'Ammas WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Dhuma waggaa afurtamaatti ani namoota
Gibxi saboota isaan itti bittinneeffaman keessaa
walitti nan qaba.
14 Ani boojuudhaa isaan deebisee Phaxroos
biyya abbootii isaaniitti isaan nan galcha. Achit-
tis isaan mootummaa gad aanaa ni ta'u.
15 Isheenis mootummoota keessaa gad aan-
tuu ni taati; deebitees saboota kaaniin olitti
gonkumaa ol of hin kaaftu. Anis akka isheen
lammata saboota kaan hin bulchineef ishee nan
dadhabsiisa.
16 Biyyi Gibxi si'achi uummata Israa'eliif
irkoo hin taatu; yoo isaan gargaarsaaf gara
isheetti deebi'an garuu isheen yaadannoo cub-
buu isaanii taati. Ergasii isaan akka ani
WAAQAYYO Gooftaa ta'e ni beeku.' "
17 Waggaa digdamii torbaffaatti, ji'a tokkoffaa
keessa, guyyaa tokkoffaatti dubbiin WAAQAYYOO
akkana jedhee gara koo dhufe:
18 "Yaa ilma namaa, Nebukadnezar mootiin
Baabilon duula jabaadhaan loltoota isaa Xi-
iroositti kaaseera; mataan nama hundaa mo-
laa'eera; gatiittiin nama hundaas luqqa'eera.
Ta'us innii fi loltoonni isaa duula jabaa Xiiroositti

kaasaniin bu'aa tokko illee hin arganne.
19 Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Ani biyya Gibxi Nebukadnezar mootii
Baabiloniif nan kenna; innis ishee booji'ee
qabeenya ishee saama. Kunis mindaa loltoota
isaa ta'a.
20 Ani Gibxiin gatii dadhabbii isaa godhee isaaf
kenneera; innii fi loltoonni isaa waan kana anaaf
hojjetaniiruutii, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
21 "Ani Guyyaa sana akka manni Israa'el
gaanfa baasu nan godha; isaan gidduuttis afaan
kee nan saaqa. Isaanis akka ani WAAQAYYO ta'e
ni beeku."

30

Faaruu Boo'ichaa Gibxiif Faarsame

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa raaji; akkanas jedhi;
'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Wawwaadhuutii akkana jedhi;
"Guyyaa sanaaf wayyoo!"
3 Guyyaan sun dhi'oo dha;
Guyyaan WAAQAYYOO dhi'oo dha;
innis guyyaa duumessaa,
sabootaaf immoo yeroo badiisaa ni ta'a.
4 Gibxitti goraadeen ni dhufa;
Itoophiyaatti immoo dhiphinni ni dhufa.
Yommuu warri qalaman Gibxi keessatti kukku-
fanitti,
qabeenyi ishee saamamee fudhatama;
hundeewwan ishee immoo ni diigamu.

5 Itoophiyaa fi Fuuxi, Luudii fi biyyi Arabaa
hundi, Liibiyaa fi uummanni biyya kakuu Gibxi
wajjin goraadeedhaan ni dhumu.
6 " 'WAAQAYYO akkana jedha:
" 'Tumsitoonni Gibxi ni kufu;
humni isheen ittiin boontu ni dadhaba.
Migdoolii hamma Aswaanitti,
isaan ishee keessatti goraadeedhaan ni
dhumu,
jedha WAAQAYYO Gooftaan.
7 Isaan biyyoota onan gidduutti, onanii hafu;
magaalaawwan isaaniis
magaalaawwan diigaman
gidduutti argamu.
8 Yommuu ani Gibxitti ibidda qabsiisee
warri ishee gargaaran hundi bar-
badaa'anitti,
isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.
9 " 'Gaafas namoota Itoophiyaa kanneen yaad-
doo malee jiraatan sodaachisuuf, ergamoonni
dooniidhaan na biraa ni ba'u. Guyyaa badiisa
Gibxitti dhiphinni isaan qabata; wanni kun
dhugumaan ni dhufaatii.

10 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Ani harka Nebukadnezar mooticha
Baabiloniin
namoota Gibxi hedduu nan barbadeessa.
11 Innii fi loltoonni isaa kanneen saboota keessaa
akka malee hamoo ta'an,
akka biyyattii balleessaniif ni fidamu.
Isaanis goraadee isaanii Gibxitti luqqifatanii
reeffaan biyyattii guutu.
12 Ani bishaan Abbayyaa nan gogsa;

biyyattiis namoota hamootti nan gurgura;
harka alagootaatiin biyyattii fi
waan ishee keessa jiru hunda nan onsa.
Ani WAAQAYYO dubbadheera.

13 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Ani waaqota tolfamoo nan balleessa;
fakkiiwwan Memfiis keessa jiranis nan fa-
caasa.
Si'achi Gibxi keessatti bulchaan hin argamu;
biyyattii guutuu keessas sodaa nan buusa.
14 Phaxroosin nan onsa;
Zoo'aanitti ibidda nan qabsiisa;
Tebesiin immoo nan adaba.
15 Da'annoo Gibxi jabaa jechuunis
Siin irratti dheekkamsa koo nan
dhangalaasa;
uummata Tebesi hedduu sana illee nan
balleessa.
16 Ani Gibxitti ibidda nan qabsiisa;
Siin dhiphinaan raafamti.
Tebesi dambaliidhaan ni fudhatamti;
Memfiis dhiphina wal irraa hin cinneen ni
dhiphatti.
17 Dargaggoonni Aawwenii fi
Phii-Beseti goraadeedhaan dhumu;
magaalaawwan mataan isaanii iyyuu ni
booji'amu.
18 Yommuu ani waanjoo Gibxi cabsutti,
Tahiphaanheesitti guyyaan ni dukkanaa'a;
humni isheen ittiin boontus ni laafa.
Isheen hurriidhaan haguugamti;
gandoonni ishee immoo ni booji'amu.
19 Kanaafuu ani Gibxiin nan adaba;

isaanis akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.' "
20 Waggaa kudha tokkoffaatti, ji'a tokkoffaa
keessa, guyyaa torbaffaatti dubbiin WAAQAYYOO
akkana jedhee gara koo dhufe:
21 "Yaa ilma namaa, ani irree Fara'oon
mooticha Gibxi cabseera. Inni akka fayyuuf
hin hidhamne yookaan shambaqqoon hidhamee
akka jabaatee goraadee qabachuu danda'u hin
godhamne.
22 Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Ani Fara'oon mooticha Gibxitti ka'eera.
Ani irree isaa lachanuu, isa fayyaa, isa cabe sana
illee cabsee akka goraadeen harka isaatii bu'u
nan godha.
23 Ani namoota Gibxi saboota gidduutti nan
faffacaasa; biyyoota keessas isaan nan bibittin-
neessa.
24 Irree mootii Baabilon nan jabeessa;
goraadee koos harka isaa keessa nan kaa'a;
irree Fara'oon garuu nan cabsa; innis fuula isaa
duratti akkuma nama akka malee madaa'eetti
ni aada.
25 Irree mootii Baabilon nan jabeessa; irreen
Fara'oon garuu ni laafa. Yommuu ani goraadee
koo harka mootii Baabilon keessa kaa'ee inni
immoo Gibxitti isa mirmirsutti isaan akka ani
WAAQAYYO ta'e ni beeku.
26 Ani namoota Gibxi saboota gidduu nan faffa-
caasa; biyyoota keessas isaan nan bibittinneessa.
Isaanis akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku."

31

Gaattiraa Libaanoon

1 Waggaa kudha tokkoffaatti, ji'a sadaffaa
keessa, guyyaa tokkoffaatti dubbiin WAAQAYYOO
akkana jedhee gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, Fara'oon mooticha Gibxii
fi tuuta namoota isaatiin akkana jedhi:
" 'Surraadhaan eenyutu siin qixxaata?
3 Kunoo Asoor akka birbirsa Libaanoon
kan dameewwan mimmiidhagoo qabuu fi
bosonaaf gaaddisa ta'ee
akka malee ol dheeraa fi
kan fiixeen isaa duumessa tuqe ture.
4 Bishaan isa biqilche;
burqaawwan gad fagoon immoo isa guddise;
lageen isaanii
hidda isaa hunda marsanii yaa'anii
bishaan isaanii
gara mukkeen bosonaa hundaatti ergu.
5 Kanaafuu inni mukkeen bosonaa hundaan olitti
akka malee ol dheerate;
lataan isaa ni baay'ate;
dameen isaas ni guddate;
inni bishaan baay'ee argatee ba-
bal'ateeraatii.
6 Simbirroonni samii hundi
damee isaa irratti man'ee ijaarratan;
bineensonni dirree hundi
damee isaa jalatti dhalan;
saboonni gurguddaan hundinuus,
gaaddisa isaa jala jiraatan.
7 Inni sababii hidda isaa
gara bishaan baay'eetti gad fageeffateef,
dameewwan isaa kanneen babal'atan wajjin
akka malee miidhagaa ture.

8 Gaattiraawwan iddoo biqiltuu Waaqaa keessa
jiran
isa gituu hin dandeenye;
yookaan mukkeen birbirsaa
dameewwan isaatiin hin qixxaatan;
mukni waddeessaas
dameewwan isaatiin hin qixxaatu;
mukni iddoo biqiltuu Waaqaa keessa jiru tokko
iyyuu
miidhagina isaatiin wal bira hin qabamu.
9 Ani dameewwan baay'eedhaan
isa nan miidhagse;
mukkeen Eeden
kanneen iddoo biqiltuu Waaqaa keessa
jiran hundi
isatti hinaafan.
10 "'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Sababii inni ol dheeratee fiixeen isaa
duumessa tuqee inni dheerina isaatiin of tuuleef,
11 akka inni waan hammina isaatiif malu isaaf
kennuuf, ani dabarseen bulchaa sabootaatti isa
kenne. Darbadhees isa nan gate;
12 alagoonni akka malee hamoonis cicciranii
isa gatan. Lataawwan isaa gaarran irraa fi sulu-
lawwan keessatti harca'a; dameewwan isaa im-
moo cicciramanii bo'oowwan bishaanii hunda
keessa bu'an. Saboonni lafaa hundi gaaddisa
isaa jalaa ba'anii isa dhiisanii deeman.
13 Simbirroonni samii hundi muka jige sana
irra qubatan; bineensonni dirree hundinuus
dameewwan isaa gidduu turan.
14 Kanaafuu mukni bishaan bira jiru kam
iyyuu akka malee hin guddatu yookaan fiix-
een isaa duumessa hin tuqu. Mukni akkasitti

bishaan quufe kam iyyuu akkas ol dheeratee hin beeku. Isaan hundi warra du'anii boolla qileetti gad bu'an wajjin akka du'an itti murteeffameera.

15 "'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedhe:
Guyyaa inni awwaalametti ani isaaf jedhee
burqaawwan gad fagoo gaddaan nan guute;
lageen isaa nan ittise; bishaan isaa guddichis
yaa'uu dhiise. Sababii isaatiif ani Libaanoonitti
dukkana nan uffise; mukkeen dirree hundis ni
gogan.
16 Yommuu ani warra boolla bu'an sanatti
dabalee awwaala keessa isa buusutti sagalee
kufaatii isaatiin ani saboota nan hollachiisa.
Ergasiis mukkeen Eeden kanneen Libaanoon
keessaa filatamoo fi kan addaa ta'an hundi,
mukkeen akka gaarii bishaan obaafaman hundi
boolla keessatti jajjabeeffaman.
17 Warri gaaddisa isaa jala jiraatan kan-
neen saboota gidduudhaa isaaf tumsan, warra
goraadeedhaan ajjeefamanitti makamuuf isa wa-
jjin awwaala keessa bu'an.
18 "'Mukkeen Eeden keessaa kan ulfinaa fi
surraadhaan siin qixxaatu kami? Ta'u iyyuu
mukkeen Eeden wajjin boolla buuta; ati warra
goraadeedhaan ajjeefaman wajjin, namoota
dhagna hin qabatin gidduu ciifta.

"'Kun Fara'oonii fi waldaa uummata isaa
hunda, jedha WAAQAYYO Gooftaan.'"

32

Faaruu Boo'ichaa Fara'ooniif Faarsame

1 Waggaa kudha lammaffaatti, ji'a kudha
lammaffaa keessa, guyyaa tokkoffaatti dubbiin
WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, waa'ee Fara'oon mooticha
Gibxi faaruu baasiitii akkana jedhi:
" 'Ati saboota gidduutti akka leencaa ti;
galaanota keessatti immoo bineensa akka
jawwee ti;
ati lageen borcita;
miilla keetiin bishaan ni booressita;
lageenis ni dhoqqeessita.
3 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
" 'Gumii namoota baay'ee keessatti
ani kiyyoo koo sitti nan darbadha;
isaanis kiyyoo kootiin harkisanii si baasu.
4 Ani lafatti sin gata;
bakkeettis sin darbadha.
Akka simbirroonni samii hundi sirra qubatan,
akka bineensonni lafaa hundinuus si
nyaatanii quufan nan godha.
5 Ani foon kee tulluuwwan irratti nan bittin-
neessa;
raqa keetiinis sululawwan nan guuta.
6 Hamma tulluuwwan bira ga'utti
dhiiga kee kan lola'uun biyyattii nan guuta;
sululawwanis foon keetiin ni guutamu.
7 Ani yommuun si balleessutti samiiwwan nan
haguuga;
urjiiwwan isaanii immoo nan dukkaneessa;
aduu duumessaan nan haguuga;
ji'is ifa isaa hin kennu.
8 Ifawwan calaqqisoo samii irra jiran hunda sitti
nan dukkaneessa;

ani biyya kee irra dukkana nan buusa,
jedha WAAQAYYO Gooftaan.
9 Ani yeroon boojuu godhee
saboota gidduutti gara biyyoota ati hin beekiniitti si ergutti
garaa saboota hedduu nan dhiphisa.
10 Ani yeroon goraadee koo fuula isaanii duratti mirmirsutti
akka namoonni hedduun si arganii na'an,
akka mootonni isaaniis waa'ee keetiif sodaadhaan hollatan nan godha.
Guyyaa kufaatii keetii
tokkoon tokkoon isaanii
yeruma yeroon lubbuu isaaniitiif ni kirkiru.
11 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedhaatii:
" 'Goraadeen mootii Baabilon
sitti dhufa.
12 Ani akka namoonni kee hedduun
goraadee namoota jajjabootiin jechuunis
kanneen saboota hunda keessaa akka malee hamoo ta'an sanaatiin
dhuman nan godha.
Isaan of tuulummaa Gibxi ni balleessu;
waldoonni ishee hundinuus ni barbadeeffamu.
13 Bishaanota baay'ee biraa
loon ishee hunda nan fixa;
si'achi miilli namaa hin booressu
yookaan kotteen loonii hin dhoqqeessu.
14 Ergasii bishaan ishee akka qulqullaa'u,
lageen ishee immoo akkuma zayitii akka dhangala'an nan godha,
jedha WAAQAYYO Gooftaan.
15 Gaafa ani biyya Gibxi onsee

biyyattiin waan ishee keessa jiru hunda
dhabdutti,
yommuu ani waan achi jiraatu hunda dha'utti
isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.'

16 "Faaruun isaan isheef faarsan kana. Intallan
sabootaas ni faarsu; biyyi Gibxii fi waldaan ishee
hundi ni faarsu, jedha WAAQAYYO Gooftaan."

17 Waggaa kudha lammaffaatti, ji'a tokkoffaa keessa, guyyaa kudha shanaffaatti dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
18 "Yaa ilma namaa, waldaa namoota Gibxiif
wawwaadhu; ishee fi intallan saboota jajjaboo
kanneen boolla bu'anitti dabaliitii qileetti darbadhu.
19 Akkanas isaaniin jedhi; 'Ati eenyu caalaa
miidhagda? Gad bu'iitii warra dhagna hin
qabanne sana gidduu ciisi.'
20 Isaan warra goraadeedhaan ajjeefaman gidduutti kufu. Goraadeen luqqifameera; isheen
waldaa namoota ishee hunda wajjin lafa irra haa
harkifamtu.
21 Hooggantoonni jajjaboon awwaala keessaa
waa'ee Gibxii fi waa'ee tumsitoota ishee, 'Isaan
gad bu'aniiru; warra dhagna hin qabatin kanneen goraadeedhaan qalaman wajjin ciciisaniiru' jedhu.

22 "Asoor loltoota ishee hunda wajjin achi jirti;
isheenis awwaala namoota ishee warra qalaman
hundaa kanneen goraadeedhaan dhuman hundaatiin marfamteerti.
23 Awwaalli isaanii boolla qilee keessa;
loltoonni ishees naannoo awwaala ishee
ciciisaniiru. Warri biyya jiraattotaa keessatti

sodaa faffacaasan hundi gorra'amanii goraadeedhaan dhumaniiru.
24 "Eelaam waldaa namoota ishee kanneen naannoo awwaalaa ishee jiran hunda wajjin achi jirti. Hundi isaanii gorra'amanii goraadeedhaan dhumaniiru. Warri biyya jiraattotaa keessa sodaa faffacaasan hundi utuu dhagna hin qabatin qilee keessa bu'aniiru. Isaan warra boolla bu'an wajjin qaanii isaanii baadhataniiru.
25 Waldaa namoota ishee kanneen naannoo awwaala ishee jiran hunda wajjin warra gorra'aman gidduutti sireen isheedhaaf qopheeffameera. Hundi isaanii warra dhagna hin qabatin kanneen goraadeen dhumanii dha. Sababii sodaan isaanii biyya jiraattotaa keessa faffaca'eef, isaan warra boolla bu'an wajjin qaanii isaanii baadhataniiru; isaan warra gorra'aman gidduu ciciisaniiru.
26 "Meshekii fi Tuubaal waldaa namoota ishee kanneen naannoo awwaala isaanii jiran hunda wajjin achi jiru. Hundi isaanii iyyuu warra dhagna hin qabatin kanneen sababii biyya jiraattotaa keessa sodaa faffacaasaniif goraadeedhaan dhumanii dha.
27 Isaan gootota dhuman kanneen dhagna hin qabatin kaan, warra mi'a lolaa isaanii wajjin awwaalaman kanneen goraadeewwan boraafatan wajjin hin ciciisanii? Sodaachisuun gootota kanneenii biyya jiraattotaa keessa jiraatu iyyuu adabbiin cubbuu isaaniitiif malu lafee isaanii irra bu'e.
28 "Yaa Fara'oon, atis cabdee warra dhagna hin qabatin kanneen goraadeedhaan ajjeefaman gidduu ni ciifta.

29 "Edoom, mootonni isheetii fi bulchitoonni
ishee hundi achi jiru; isaan humna qabaatan
iyyuu, warra goraadeedhaan ajjeefaman wajjin
ciciisaniiru. Isaan warra dhagna hin qabatin
kanneen boolla bu'an wajjin ciciisu.
30 "Bulchitoonni kaabaa hundii fi warri Si-
idoonaa hundi achi jiru; isaan warra jabina
isaaniitiin goolii uumaa turan ta'an iyyuu warra
gorra'aman wajjin salphinaan gad bu'an. Utuu
dhagna hin qabatin warra goraadeedhaan aj-
jeefaman wajjin ciciisu; warra boolla bu'an
wajjinis salphina isaanii baadhatu.
31 "Fara'oonii fi loltoonni isaa hundi jara argu;
waldaan namoota isaa hundi goraadeedhaan
ajjeefamani iyyuu inni of jajjabeessa, jedha
WAAQAYYO Gooftaan.
32 Ani akka inni biyya jiraattotaa keessa goolii
faffacaasu godhu iyyuu, Fara'oonii fi waldaan
namoota isaa hundi warra dhagna hin qabatin
kanneen goraadeedhaan ajjeefaman gidduu ni
ciciisu, jedha WAAQAYYO Gooftaan."

33

Hisqi'eel Eegduu Ta'e

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, namoota biyya keetiitti
dubbadhuutii akkana jedhiin: 'Yeroo ani biyya
tokkotti goraadee fidutti, sabni biyya sanaa
namoota isaa keessaa nama tokko filatee eegduu
isa godhatee,

3 eegduun sun goraadee biyyattiitti dhufaa jiru
argee uummata akeekkachiisuuf malakata yeroo
afuufutti,
4 yoo namni kam iyyuu sagalee malakataa
dhaga'ee garuu akeekkachiisa sana fudhachuu
didee goraadeen sun dhufee lubbuu isaa
galaafate, dhiigni isaa matuma isaatti deebi'a.
5 Inni sagalee malakataa dhaga'ee garuu
akeekkachiisa waan hin fudhatiniif dhiigni isaa
matuma isaatti deebi'a. Inni utuu akeekkachiisa
sana fudhatee jiraatee silaa of baasa ture.
6 Garuu yoo eegduun sun goraadee dhufaa
jiru argee namoota akeekkachiisuuf malakata
afuufuu baatee goraadeen sun dhufee isaan
keessaa lubbuu nama tokkoo galaafate, namichi
sun sababii cubbuu isaatiif ajjeefama; eegduu
sana garuu sababii dhiiga nama sanaatiif nan
gaafadha.'
7 "Yaa ilma namaa, ani mana Israa'eliitiif eeg-
duu si godheera; kanaafuu dubbii ani dubbadhu
dhaga'iitii akeekkachiisa na biraa ba'u isaaniif
kenni.
8 Yeroo ani nama hamaa tokkoon, 'Yaa
namicha hamaa nana, ati dhugumaan ni du-
uta' jedhutti, yoo ati akka inni qalbii jijjiirratu
akeekkachiisuu baatte namichi hamaan sun cub-
buu isaatiin ni du'a; dhiiga isaa garuu ani harka
kee irraa nan barbaada.
9 Garuu yoo ati nama hamaa sana akka inni
karaa isaa irraa deebi'u akeekkachiiftee inni
immoo deebi'uu baate, inni cubbuu isaatiin ni
du'a; ati garuu lubbuu kee oolfatteerta.
10 "Yaa ilma namaa, mana Israa'eliin akkana
jedhi; 'Isin akkana jettu: "Yakkii fi cubbuun

keenya nutti ulfaateera; nuus sababii kanaaf nyaatamnee dhumne. Yoos akkamiin jiraachuu dandeenya ree?" '

11 Akkana isaaniin jedhi; 'Akkuma ani dhugumaan jiraataa ta'e, ani akka namoonni hamoon karaa isaanii irraa deebi'anii jiraatan malee du'a isaaniitti hin gammadu, jedha WAAQAYYO Gooftaan. Deebi'aa! Karaa keessan hamaa sana irraa deebi'aa! Yaa mana Israa'el isin maaliif duutu?'

12 "Kanaafuu yaa ilma namaa, namoota biyya keetiitiin akkana jedhi; 'Qajeelummaan nama qajeelaa yommuu inni ajajamuu didutti isa hin baasu; hamminni nama hamaas yommuu inni hammina isaa irraa deebi'utti isa hin balleessu. Namni qajeelaan yoo cubbuu hojjete sababii qajeelummaa isaa duraatiif lubbuudhaan hin jiraatu.'

13 Yoo ani nama qajeelaa tokko akka inni dhugumaan jiraatu itti himee, inni garuu qajeelummaa isaa amanatee cubbuu hojjete, waan qajeelaa inni hojjete keessaa tokko iyyuu hin yaadatamu; inni cubbuu hojjete sanaan ni du'a.

14 Yoo ani nama cubbamaa tokkoon, 'Ati dhugumaan ni duuta' jedhee inni garuu cubbuu isaa irraa deebi'ee waan sirrii fi waan qajeelaa hojjete jechuunis,

15 inni yoo qabdii waan liqeesse tokkoof fudhate deebise, yoo waan hate deebise, yoo seera jireenya namaaf kennu duukaa bu'ee hammina hojjechuu baate, inni dhugumaan ni jiraata; hin du'us.

16 Cubbuu namichi sun hojjete keessaa tokko

iyyuu isatti hin herregamu. Inni waan sirrii fi qajeelaa hojjeteeraatii, dhugumaan lubbuudhaan ni jiraata.
17 "Ta'us namoonni biyya keetii, 'Karaan Gooftaa qajeelaa miti' jedhu. Garuu karaan qajeelaa hin ta'in kanuma isaanii ti.
18 Namni qajeelaan yoo qajeelummaa isaa irraa deebi'ee hammina hojjete, inni hammina sanaan ni du'a.
19 Namni hamaan tokko immoo yoo hammina isaa irraa deebi'ee murtii qajeelaa fi waan qajeelaa hojjete, inni waan kana hojjechuu isaatiin ni jiraata.
20 Ta'u illee yaa mana Israa'el isin, 'Karaan Gooftaa qajeelaa miti' jettu. Ani garuu hunda keessanitti akkuma hojii keessaniitti nan mura."

Kufaatiin Yerusaalem Ibsame

21 Waggaa kudha lammaffaa booji'amuu keenyaatti, ji'a kurnaffaa keessa, bultii shanaffaatti, namichi Yerusaalemii baqatee ba'e tokko gara koo dhufee, "Magaalattiin kufteerti!" jedhe.
22 Galgala dhufaatii namichaatiin duraa sana harki WAAQAYYOO narra ture; utuu namichi ganamaan gara koo hin dhufinis Waaqni afaan koo bane. Afaan koo banameeraatii ani lammata hin cal'isne.
23 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
24 "Yaa ilma namaa, namoonni diigama biyya Israa'el keessa jiru keessa jiraatan akkana jedhu; 'Abrahaam namuma tokko ture; ta'us inni biyyattii dhaale. Nu garuu baay'ee dha; biyyattiinis

dhugumaan akka nu dhaalluuf nuu kennamteerti.'
25 Kanaafuu akkana isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO
Gooftaan akkana jedha: Isin foon utuma dhiigni
keessa jiruu nyaattu; waaqota keessan tolfamoo
abdattu; dhiiga namaas dhangalaaftu; yoos isin
biyyattii dhaaluu qabduu?
26 Isin goraadee keessan abdattu; waan jib-
bisiisaa hojjettu; tokkoon tokkoon keessan niitii
ollaa keessanii xureessitu. Yoos isin biyyattii
dhaaluu qabduu?'

27 "Akkana isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha: Ani jiraataadhaatii, warri diigama
keessatti hafan goraadeedhaan dhumu; warra
baadiyyaa keessa jiran akka isaan nyaatamaniif
bineensatti dabarsee nan kenna; warri da'annoo
fi holqa keessa jiraatan immoo dha'ichaan ni
dhumu.
28 Ani biyyattii onsee duwwaa nan hambisa;
humni isheen ittiin of jajjus ni dhuma; gaar-
ran Israa'elis akka namni tokko iyyuu irra hin
qaxxaamurreef qullaa hafu.
29 Yeroo ani sababii wantoota jibbisiisoo isaan
hojjetan hundaatiif biyyattii onsee duwwaa
hambisutti, isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni
beeku.'
30 "Waa'ee kee immoo yaa ilma namaa,
namoonni biyya keetii keenyan manaa birat-
tii fi balbala duratti waa'ee kee dubbachaa,
'Kottaa dhaqnee ergaa WAAQAYYO biraa dhufe
dhageenyaa' waliin jedhu.
31 Sabni koo akkuma yeroo kaaniitti gara kee
dhufanii dubbii kee dhaga'uudhaaf fuula kee

dura tataa'u; isaan garuu waan sana hojiidhaan hin argisiisan. Isaan afaan isaaniitiin jaalala guddaa dubbatu; garaan isaanii garuu bu'aa hin malle argachuuf gaggaba.
32 Dhugumaan ati isaaniif nama sagalee gaariidhaan sirba jaalalaa sirbee meeshaa sirbaa taphatu irra hin jirtuutii; isaan dubbii kee ni dhaga'u malee hojiidhaan hin argisiisaniitii.
33 "Yeroo wanni kun ta'utti, dhugumaan ni ta'aatii isaan gaafas akka raajiin gidduu isaanii ture ni beeku."

34

Tiksoota Israa'el

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, tiksoota Israa'elitti raajii dubbadhuutii akkana jedhiin: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Tiksoota Israa'el warra ofuma isaanii qofa sooraniif wayyoo! Tiksoonni bushaayee sooruu hin qabanii?
3 Isin cooma ni nyaattu; suufii ni uffattu; horii gabbataa ni qalattu; bushaayee garuu hin soortan.
4 Isin dadhabaa hin jabeessine yookaan dhukkubsataa hin fayyifne yookaan cabaa hin wal'aanne. Kanneen miliqan hin deebifne yookaan kanneen badan hin barbaanne. Humnaa fi gara jabinaan isaan ajajju.
5 Kanaafuu isaan sababii tikseen hin jirreef bittinnaa'an; yeroo bittinnaa'anittis bineensota bosonaatiif soora ta'an.

6 Hoolonni koo gaarran hundaa fi tulluuwwan
ol dhedheeroo hunda irra asii fi achi jooran.
Isaan guutummaa lafaa irra faffaca'an; namni
isaan ilaalu yookaan isaan barbaadu tokko iyyuu
hin turre.
7 " 'Kanaafuu isin tiksoonni, dubbii
WAAQAYYOO dhaga'aa:
8 Ani jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Goof-
taan; sababii bushaayeen koo tiksoota dha-
banii akkasiin saamamanii bineensa bosonaatiif
nyaata ta'aniif, sababii tiksoonni koo bushaayee
koo barbaaduu didanii qooda bushaayee ofuma
isaanii sooraniif
9 yaa tiksoota, kanaafuu isin dubbii
WAAQAYYOO dhaga'aa:
10 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani tik-
sootatti nan ka'a; bushaayee koos harka isaanii
irraa nan barbaada. Akka tiksoonni si'achi of
hin soorreef bushaayee tiksuu irraa isaan nan
ari'a. Ani bushaayee koo afaan isaaniitii nan
buusa; isaanis si'achi soora isaanii hin ta'an.
11 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedhaatii: Ani
mataan koo hoolota koo nan barbaadadha; nan
tikfadhas.
12 Akkuma tikseen tokko yommuu bushaayee
isaa bira jirutti hoolota isaa warra bittinnaa'an
barbaaddatu sana anis hoolota koo nan barbaad-
dadha. Ani lafa isaan guyyaa duumessaatii fi
guyyaa dukkanaa itti bittinneeffaman hundaa
baasee isaan nan galfadha.
13 Anis saboota keessaa isaan baasee biyyoota
keessaa immoo walitti isaan nan qaba; biyya
isaaniittis isaan nan deebisa. Ani gaarran
Israa'el irra, qarqara burqaawwaniitii fi lafa

namni jiraatu kan biyya sana keessaa hunda isaan nan tikfadha.
14 Ani marga gaarii keessa isaan nan tiksa; tulluun Israa'elis iddoo dheeda isaanii ta'a. Isaan achitti lafa dheedaa tolaa isaa irra ciciisu; marga misaa tulluuwwan Israa'el irraas ni dheedu.
15 Ani mataan koo hoolota koo nan tikfadha; akka isaan boqotanis nan godha, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
16 Kanneen badan nan barbaada; kanneen miliqan deebisee nan galcha. Kan cabe nan hidha; kan dadhabe illee nan jajjabeessa; gabbataa fi jabaa isaa immoo nan balleessa. Ani murtii qajeelaadhaan bushaayee nan tikfadha.
17 " 'Isin garuu yaa bushaayee ko, WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani hoolaa fi hoolaa gidduutti, korbeessa hoolaatii fi korbeessa re'ee gidduutti murtii nan kenna.
18 Marga misaa keessa dheeduun keessan isin hin ga'uu? Isin marga keessan kan hafe lafatti dhidhiituu qabduu? Bishaan qulqulluu dhuguun isinitti xinnaatee? Bishaan hafe immoo miilla keessaniin booressuu qabduu?
19 Bushaayeen koo waan isin lafatti dhidhiittan soorachuu, waan isin miilla keessaniin dhoqqeessitan immoo dhuguu qabuu?
20 " 'Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana isaaniin jedha: Kunoo, ani mataan koo hoolaa gabbatee fi hoolaa huqqate gidduutti murtii nan kenna.
21 Sababii isin hoolota dadadhaboo hunda cinaachaa fi gatiittii keessaniin dhiibdanii, gaanfa keessaniin immoo jifattanii alatti baaftaniif,

22 ani bushaayee koo nan oolfadha; isaanis
si'achi hin saamaman. Ani hoolaa fi hoolaa
gidduutti murtii nan kenna.
23 Ani tiksee tokko jechuunis garbicha koo
Daawitiin isaanittan ramada; inni isaan eega;
tiksee isaaniis ni ta'a.
24 Ani WAAQAYYO Waaqa isaanii nan ta'a;
Daawit garbichi koo immoo gidduu isaaniitti
bulchaa ni ta'a. Ani WAAQAYYO waan kana
dubbadheera.
25 "'Ani isaan wajjin kakuu nagaa nan gala;
akka isaan gammoojjii keessa jiraatanii bosona
keessa nagaan ciciisaniif bineensota hamoo biyy-
attii keessaa nan baasa.
26 Ani isaanii fi iddoowwan tulluu koo
marsanii jiran nan eebbisa. Bokkaas yeroo
isaatti nan roobsa; roobni sunis rooba eebbaa ni
ta'a.
27 Mukkeen bakkee ija naqatu; laftis midhaan
ni baafti; namoonni biyya isaanii keessatti tas-
gabbiin ni jiraatu. Yeroo ani danqaraa waanjoo
isaanii cabsee harka warra isaan garboomfatani-
itii isaan baasutti, isaan akka ani WAAQAYYO ta'e
ni beeku.
28 Isaan si'achi sabootaan hin saamaman
yookaan bineensota bosonaatiin hin nyaataman.
Nagaadhaan jiraatu; wanni isaan sodaachisu
tokko iyyuu hin jiru.
29 Ani lafa midhaan baasuudhaan beekame
isaaniif nan kenna; isaan biyyattii keessatti
si'achi beelaan hin miidhaman yookaan sa-
bootaaf waan kolfaa hin ta'an.
30 Yommus akka ani WAAQAYYO Waaqni isaanii
isaan wajjin jiruu fi akka manni Israa'el saba koo
ta'e isaan ni beeku, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

31 Isin hoolonni koo, hoolonni tika koo
namoota; anis Waaqa keessan, jedha WAAQAYYO
Gooftaan.' "

35

Raajii Edoomiin Mormuudhaan Dubbatame

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara Tulluu
See'iiritti deebifadhu; isaan mormuudhaanis
raajii dubbadhu;
3 akkanas jedhiin: 'WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha: Yaa Tulluu See'iir ani sitti ka'eera;
ani harka koo sitti hiixadhee onaa fi gatamaa sin
godha.
4 Ani magaalaawwan kee nan diiga; atis ni
onta. Ergasii akka ani WAAQAYYO ta'e ni beekta.
5 "'Ati sababii haaloo diinummaa durii
garaatti qabatteef bara rakkina isaanii keessa
jechuunis yeroo adabbiin isaanii dhuma irra
ga'etti Israa'eloota dabarsitee goraadeetti
kennite;
6 kanaafuu ani jiraataadhaatii, jedha
WAAQAYYO Gooftaan; ani dhiiga dhangalaasuutti
dabarsee sin kenna; ati dhiiga dhangalaasuu
jalaa hin baatu. Ati waan dhiiga dhangalaasuu
hin jibbineef dhiiga dhangalaasuu jalaa hin
baatu.
7 Ani Tulluu See'iir onsee duwwaa nan ham-
bisa; warra dhaquu fi deebi'u achi irraa nan
kuta.
8 Ani tulluuwwan kee reeffaan nan guuta;
warri goraadeedhaan ajjeefamanis gaarran kee

irra, sululawwan kee keessaa fi lageen kee hunda keessa ni ciciisu.
9 Ani bara baraan sin onsa; magaalaawwan kees lafa jireenyaa hin ta'an. Ergasii akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.

10 " 'Sababii ati, "WAAQAYYO achi jiraatu iyyuu, saboonni lamaan kunneenii fi biyyoonni lamaan kunneen kan koo ni ta'u; nus isaan dhuunfanna" jetteef,
11 ani jiraataadhaatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan; kanaafuu ani akkuma ati aarii fi hinaaffaa jibba isaaniif qabduun argisiifte sanaatti gatii kee siif nan kenna; anis yeroon sitti murteessutti isaan gidduutti of nan beeksisa.
12 Ergasiis akka ani WAAQAYYO wantoota ati tulluuwwan Israa'elitti, "Isaan onanii duwwaa hafaniiru; akka nu nyaannuufis nuu kennamaniiru" jettee tuffiin dubbatte hunda dhaga'ee jiru ni beekta.
13 Ati afaan keetiin natti of jajjee oduu natti baay'ifteerta; anis waan kana dhaga'eera.
14 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yommuu guutummaan lafaa gammadutti ani sin onsa.
15 Sababii ati yeroo dhaalli mana Israa'el onetti gammaddeef ani akkana sin godha. Yaa Tulluu See'iir ati ni onta; atii fi guutummaan Edoom ni ontu. Ergasii isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.' "

36

Abdii Tulluuwwan Israa'eliif Dubbatame

1 "Yaa ilma namaa, akkana jedhii tulluuwwan
Israa'eliitiif raaji; 'Yaa tulluuwwan Israa'el, dub-
bii WAAQAYYOO dhaga'aa.
2 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Diinni
waa'ee keessan, "Ishoo! Iddoowwan ol ka'oon
durii dhuunfaa keenya ta'aniiru" jedhe.'
3 Kanaafuu raajiitii akkana jedhi; 'WAAQAYYO
Gooftaan akkana jedha: Sababii isaan qixa
hundaan marsanii isin waraananiif, isin saboota
kaaniif dhuunfaa taatan; namootaafis waan
mammaaksaatii fi waan qoosaa taatan;
4 kanaafuu yaa tulluuwwan Israa'el, dub-
bii WAAQAYYO Gooftaa dhaga'aa: WAAQAYYO
Gooftaan tulluuwwanii fi gaarraniin, lageenii
fi sululawwaniin, onawwan diigamanii fi ma-
gaalaawwan duwwaa hafan kanneen saboota
naannoo keessan jiraniin saamamanii waan
qoosaa ta'aniin akkana jedha:
5 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ani aarii
koo kan boba'u sanaan saboota hafanii fi Edoom
hunda irratti dubbadheera; isaan gammachuu
fi tuffii garaadhaa qabaniin lafa dheeda ishee
saamuuf jedhanii biyya koo handhuuraa ofii
isaanii godhatan.'
6 Kanaafuu waa'ee biyya Israa'eliif raajii dub-
badhuutii tulluuwwanii fi gaarraniin, lageenii fi
sululawwaniin akkana jedhi; 'WAAQAYYO Goof-
taan akkana jedha: Sababii isin sabootaan tuffa-
tamtaniif, ani hinaaffaa dheekkamsa kootiitiin
nan dubbadha.
7 Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Ani akka saboonni naannoo keessan jiraatani
tuffatamaniif harka koo ol qabadhee nan

kakadha.
8 " 'Yaa tulluuwwan Israa'el, isin garuu saba
koo Israa'eliif dameewwanii fi ijawwan naqattu;
isaan dhi'eenyatti biyyatti ni deebi'uutii.
9 Ani isiniif nan yaada; gara laafinaanis isi-
nan ilaala; isin ni qotamtu; sanyiinis isinitti
facaafama;
10 ani lakkoobsa uummataa kan guutummaa
mana Israa'el nan baay'isa. Magaalaawwan
namaan ni guutamu; wanni diigames deebi'ee
ni ijaarama.
11 Ani lakkoobsa namootaatii fi horii irratti
nan dabala; isaanis wal horanii baay'atu. Ani
akkuma bara durii sana namoota isin irra
qubachiisee kan durii caalaa isinan sooromsa.
Ergasii isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.
12 Ani akka namoonni jechuunis sabni koo
Israa'el isin irra deemu nan godha. Isaan
isin dhuunfatu; isinis dhaala isaanii ni taatu;
lammatas warra ijoollee hin qabne isaan hin
gootan.
13 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Namoonni, "Ati nama nyaatta; saba kees ijoollee
malee hambifta" siin jedhu;
14 ati garuu si'achi nama hin nyaattu yookaan
saba kee ijoollee malee hin hambiftu, jedha
WAAQAYYO Gooftaan.
15 Ani si'achi akka ati doorsisa sabootaa
dhageessu hin godhu; si'achi ati tuffii
namootaatiin hin dhiphattu yookaan akka
sabni kee gufatu hin gootu, jedha WAAQAYYO
Gooftaan.' "
16 Ammas dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:

17 "Yaa ilma namaa, namoonni Israa'el yeroo
biyya isaanii keessa jiraachaa turanitti amala
isaaniitii fi hojii isaaniitiin biyyattii xureessan.
Amalli isaanii fuula koo duratti akkuma laguu
dubartii kan ji'a ji'aan itti dhufu sanaa ture.
18 Sababii isaan biyyaattii keessatti dhiiga
dhangalaasanii fi sababii waaqota isaanii
tolfamoodhaan biyyattii xureessaniif, ani
dheekkamsa koo isaanitti nan roobse.
19 Ani saboota keessa isaan nan faffacaase;
isaanis biyyoota keessa bittinnaa'an; ani akkuma
amala isaaniitii fi hojii isaaniitti isaanitti nan
mure.
20 Iddoo dhaqan hundatti saboota keessatti
maqaa koo qulqulluu sana xureessan; waa'ee
isaanii, 'Jarri kun saba WAAQAYYOO ti; isaan
garuu biyya isaatii ba'aniiru' jedhameeraatii.
21 Ani maqaa koo qulqulluu manni Israa'el
iddoo dhaqan hundatti saboota gidduutti
xureessan sanaaf yaadeera.
22 "Kanaafuu mana Israa'eliin akkana jedhi;
'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yaa mana
Israa'el, ani waa'ee maqaa koo qulqulluu isin
iddoo dhaqxanitti saboota gidduutti xureessitan
sanaatiif malee isiniif jedhee wantoota kanneen
hin godhu.
23 Ani qulqullina maqaa koo guddichaa kan
saboota gidduutti xuraa'e kan isin saboota gid-
duutti xureessitan sana nan argisiisa. Yommuu
ani karaa keessaniin fuula isaanii duratti qulqul-
luu ta'uu koo argisiisutti akka ani WAAQAYYO ta'e
saboonni ni beeku, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
24 " 'Ani saboota keessaa isinan baafadhaatii;

ani biyyoota keessaa walitti isin qabee biyya keessanitti deebisee isinan fida.
25 Ani bishaan qulqulluu isinitti nan facaasa;
isinis ni qulqullooftu; ani xuraa'ummaa keessan
hunda irraa fi waaqota keessan tolfamoo hunda
irraa isinan qulqulleessa.
26 Ani onnee haaraa isiniif nan kenna; hafuura
haaraas isin keessa nan kaa'a; onnee dhagaa isin
keessaa baasee onnee foonii isiniif nan kenna.
27 Akka isin dambii koo duukaa buutanii fi
seera koo sirriitti eegdaniif ani Hafuura koo isin
keessa nan kaa'a.
28 Isin biyya ani abbootii keessaniif kenne
keessa ni jiraattu; isin saba koo ni taatu; anis
Waaqa keessan nan ta'a.
29 Ani xuraa'ummaa keessan hunda irraa isi-
nan qulqulleessa. Ani midhaan nan waama; nan
baay'isas; beelas isinitti hin fidu.
30 Akka isin si'achi sababii beelaatiin fuula sa-
bootaa duratti hin salphanneef, ija mukkeeniitii
fi midhaan lafa qotiisaa nan baay'isa.
31 Ergasiis karaa hammina keessaniitii fi hojii
jal'ina keessanii ni yaadattu; sababii cubbuu
keessaniitii fi hojii keessan jibbisiisaa sanaatiifis
of balfitu.
32 Akka ani waan kana isiniif jedhee hin
hojjetin akka beektan nan barbaada, jedha
WAAQAYYO Gooftaan. Yaa mana Israa'el, waa'ee
amala keessaniitiif qaana'aa; saalfadhaas!
33 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Ani gaafan cubbuu keessan hunda irraa isin
qulqulleessutti, akka magaalaawwan keessan
deebi'anii lafa jireenyaa ta'a nan godha;
kanneen diigamanis deebi'anii ijaaramu.

34 Lafti onee ture qooda fuula namoota karaa
sanaan darban hunda duratti onee hafu ni qo-
tama.
35 Isaan, "Lafti ona ture kun akka lafa
biqiltuu Eeden ta'eera; magaalaawwan diiga-
manii, onanii barbadaa'anis amma dallaan itti
ijaaramee namaan guutamaniiru" jedhu.
36 Ergasii namoonni hafan kanneen naannoo
kee jiraatan akka ani WAAQAYYO waan bar-
badaa'e deebisee ijaaree waan ones deebisee
dhaabe ni beeku. Ani WAAQAYYO dubbadheera;
nan raawwadhas.'
37 "WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Ammas
kadhannaa mana Israa'el dhaga'ee waan kana
isaaniif nan godha: Namoota isaanii akkuma
hoolotaa nan baay'isa;
38 akkuma bushaayee yeroo ayyaanaa
Yerusaalem keessatti aarsaaf dhi'eeffamaniitti
nan baay'isa. Kanaafuu magaalaawwan
diigamanii turan waldaa namootaatiin ni
guutamu. Ergasii isaan akka ani WAAQAYYO
ta'e ni beeku."

37

Sulula Lafeewwan Goggogaa

1 Harki WAAQAYYOO narra ture; innis Hafuura
WAAQAYYOOTIIN na fuudhee, walakkaa sululaa
na dhaabe; sululli sunis lafeewwaniin guutamee
ture.
2 Isaan gidduus asii fi achi na deddeebise; anis
lafeewwan akka malee baay'ee kanneen akka
malee goggogan lafa sululaa irratti nan arge.
3 Innis, "Yaa ilma namaa, lafeewwan kunneen
jiraachuu danda'uu?" jedhee na gaafate.

Ani immoo, "Yaa WAAQAYYO Gooftaa, si qofatu beeka" nan jedhe.

4 Kana irratti inni akkana naan jedhe;
"Lafeewwan kanneenitti raajiitii akkana jedhiin;
'Yaa lafeewwan goggogoo, dubbii WAAQAYYOO dhaga'aa!
5 WAAQAYYO Gooftaan lafeewwan kanneeniin akkana jedha:
Ani hafuura isinitti nan galcha;
isinis lubbuudhaan ni jiraattu.
6 Ribuu isinitti nan baasa;
akka foon isinitti ba'u nan godha;
gogaas isinitti nan uffisa;
hafuuras isin keessa nan kaa'a;
isinis lubbuudhaan ni jiraattu.
Ergasii isin akka ani WAAQAYYO ta'e ni beektu.' "

7 Kanaafuu ani akkuman ajajametti raajii nan dubbadhe.
Utuma ani raajii dubbachaa jiruus sagaleen tokko dhaga'ame;
lafeewwanis walitti dhufan;
lafeenis lafeetti maxxane.
8 Yeroo ani isaan ilaaletti,
kunoo ribuun isaanitti ba'ee ture;
foonis isaan irra ture;
gogaas uffatanii turan;
hafuurri garuu isaan keessa hin jiru ture.

9 Ergasii inni akkana naan jedhe;
"Yaa ilma namaa, bubbeetti raajii dubbadhu;
akkanas jedhiin;
'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha:
Yaa bubbee, bubbeewwan afran irraa kottu;
akka isaan lubbuudhaan jiraataniif warra gorra'aman kanneenitti bubbisi.' "
10 Kanaafuu ani akkuma inni na ajajetti raajii nan dubbadhe;
hafuurris isaanitti gale;
isaanis lubbuu horatanii miilla isaaniitiin ka'anii dhaabatan;
isaanis raayyaa guddaa turan.

11 Innis akkana naan jedhe: "Yaa ilma namaa,
lafeewwan kunneen guutummaa mana Israa'eli.
Jarris, 'Lafeewwan keenya goggoganiiru; nu
abdii hin qabnu; cinneerras' jedhu.
12 Kanaafuu raajii dubbadhuuttii akkana
isaaniin jedhi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Yaa saba koo ani awwaala kee banee isa
keessaa sin baasa; ani biyya Israa'elitti deebisee
sin fida.
13 Isinis yaa saba ko, yeroo ani awwaala
keessan banee isa keessaa isin baasutti, akka ani
WAAQAYYO ta'e ni beektu.
14 Ani Hafuura koo isin keessa nan kaa'a; isi-
nis lubbuudhaan jiraattu; ani biyyuma keessan
keessa isinan qubachiisa. Ergasii isin akka ani
WAAQAYYO dubbadhee hojjedhe ni beektu, jedha
WAAQAYYO.' "

Sabni Tokko Mootii Tokko Jalatti

15 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe;
16 "Yaa ilma namaa, ulee mukaa tokko fu-
udhiitii, 'Kan Yihuudaatii fi kan Israa'eloota
isa wajjin tumsanii' jedhii isa irratti barreessi.
Ulee mukaa kan biraas fuudhiitii, 'Ulee Efreem,
kan Yoosefii fi kan guutummaa mana Israa'el
kanneen isa wajjin tumsanii' jedhii isa irratti
barreessi.
17 Akka isaan harka kee keessatti tokko ta'aniif
uleewwan sana walitti qabsiis.

18 "Yommuu namoonni biyya keetii, 'Kun maal
jechuu kee akka ta'e nutti hin himtuu?' jedhanii
si gaafatanitti,

19 akkana isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha: Ani ulee Yoosef kan harka Efreem
jiru kan gosoota Israa'el kanneen isa wajjin
tumsanii, ulee Yihuudaa wajjin walitti qabsiisee
ulee mukaa tokko nan godha; isaanis harka koo
keessatti tokko ni ta'u.'
20 Fuula isaanii durattis uleewwan isaan irratti
barreessite sana harkatti qabadhuutii
21 akkana isaaniin jedhi; 'WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha: Ani saboota isaan keessa turan
keessaa Israa'eloota nan baasa. Qixa hundaa
walitti isaan qabee biyya isaaniitti isaan nan
galcha.
22 Ani tulluuwwan Israa'el irratti, biyyattii
keessatti saba tokko isaan nan godha. Isaan
hunda irratti mootii tokkotu mo'a; isaanis
gonkumaa deebi'anii saboota lama hin ta'an
yookaan mootummaan isaanii iddoo lamatti hin
qoodamu.
23 Isaan si'achi waaqota isaanii tolfamoodhaa
fi fakkiiwwan faayidaa hin qabneen yookaan
balleessaa isaanii kamiin iyyuu of hin xureessan;
ani cubbuudhaan dugda duubatti mucucaachuu
isaanii hunda irraa deebisee isaan nan
qulqulleessaatii. Isaan saba koo ni ta'u; anis
Waaqa isaanii nan ta'a.

24 " 'Daawit garbichi koo isaan irratti mootii
ni ta'a; isaan hundis tiksitee tokko ni qabaatu.
Isaan seera koo duukaa ni bu'u; sirna koos of
eeggannaadhaan ni eegu.
25 Isaan biyya abbootiin keessan jiraatan,
biyya ani Yaaqoobiif kenne keessa ni jiraatu.
Isaanii fi ijoolleen isaanii, ijoolleen ijoollee

isaaniis bara baraan achi ni jiraatu; Daawit garbichi koos bara baraan bulchaa isaanii ni ta'a.
26 Ani isaan wajjin kakuu nagaa nan seena;
kakuun kunis kakuu bara baraa ni ta'a. Ani
jabeessee isaan nan dhaaba; lakkoobsa isaaniis
nan baay'isa; gidduu isaaniittis iddoo qulqulluu
koo bara baraan nan dhaaba.
27 Iddoon jireenya koo isaan bira ta'a; ani
Waaqa isaanii nan ta'a; isaanis saba koo ni ta'u.
28 Ergasii yommuu iddoon qulqulluun koo
bara baraan isaan gidduu jiraatutti, akka ani
WAAQAYYO Israa'elin qulqulleessu saboonni ni
beeku.' "

38

Raajii Googiin Mormuun Dubbatame

1 Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee
gara koo dhufe:
2 "Yaa ilma namaa, fuula kee gara Googi,
bulchaa hangafticha Meshekii fi Tuubaalii kan
biyya Maagoogitti garagalfadhu; isaan mor-
muudhaanis raajii dubbadhuutii
3 akkana jedhi: 'WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Yaa Googi, bulchaa hangafticha Meshekii
fi Tuubaal, ani sitti ka'a.
4 Ani duubatti sin deebisa; ha'oo kee keessa
hokkoo galchee loltoota kee hunda wajjin,
fardeen kee, abbootii fardeenii kee kanneen
hidhata waraanaa guutuu hidhatan, waldaa gud-
daa kanneen gaachana gurguddaa fi xixiqqaa
qabatanii fi kanneen hundi isaanii goraadee
qabatan wajjin sin baasa.

5 Faaresi, Itoophiyaa fi Fuuxi kanneen hundi isaanii gaachanaa fi gonfoo sibiilaa qabatan isaan wajjin ta'u;
6 akkasumas Goomer loltoota ishee hunda wajjin, kaaba fagootii Beet Toogarmaa loltoota ishee hunda wajjin, saboota hedduus sitti dabalee nan baasa.
7 " 'Qophaa'i; atii fi waldaan si biratti walitti qabame hundi qophaa'aa; ajajaa isaaniis ta'i.
8 Guyyaa hedduu booddee ati lolaaf ni waamamta. Waggoota fuula duraa keessa ati biyyattii lola irraa dandamatte, kan namoonni ishee saboota baay'ee keessaa tulluuwwan Israa'el irratti walitti qabaman, kan bara dheeraaf ontee turte sana ni weerarta Isaan saboota keessaa baafamaniiru; amma hundi isaanii nagaadhaan jiraatu.
9 Atii fi loltoonni kee hundi, saboonni baay'een si wajjin jiranis akka bubbee ol ni baatu; ati akka duumessa biyyattii haguuguu ni taata.
10 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Gaafas yaadni sammuu keetti ni dhufa; atis hammina ni malatta
11 Ati akkana jetta; "Ani biyya gandoonni ishee dallaa hin qabne tokko nan weerara; ani namoota nagaa fi tasgabbiidhaan jiraatan jechuunis warra dallaa, balbalaa fi danqaraawwan hin qabne hunda nan dha'a.
12 Ani nan booji'a; nan saamas; namoota saboota keessaa walitti qabamanii iddoowwan diigamanitti deebi'anii qubatan kanneen horii fi meeshaaleedhaan sooromanii handhuura biyyattii keessa jiraatanitti harka koo nan kaasa."

13 Shebaa fi Dedaan, daldaltoonni Tarshiishii
fi gandoonni ishee hundi akkana siin jedhu;
"Ati booji'uuf dhuftee? Ati saamuuf, meetii fi
warqee fudhattee deemuuf, horii fi meeshaalee
fudhachuuf, boojuu hedduus qabachuuf tuuta
kee walitti qabattee?" '

14 "Kanaafuu yaa ilma namaa, raajii dub-
badhuutii Googiin akkana jedhi: 'WAAQAYYO
Gooftaan akkana jedha: Gaafas yeroo sabni
koo Israa'el nagaan jiraatutti ati waan kana hin
qalbeeffattuu?
15 Ati iddoo kee kan kaaba fagootii ni dhufta;
saboonni baay'een kanneen hundi isaanii farda
yaabbatan, waldaan guddaan, loltoonni jajja-
boon si wajjin ni dhufu.
16 Ati akkuma duumessa biyya haguuguutti
saba koo Israa'elitti ni kaata. Yaa Googi,
akka saboonni yommuu ani karaa keetiin fuula
isaanii duratti qulqullummaa koo argisiisutti na
beekaniif, ani bara dhufuuf jiru keessa biyya
kootti sin kaasa.
17 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Namni
ani bara durii karaa tajaajiltoota koo raajonni
Israa'eliin waa'ee isaa dubbadhe sun si'ii mitii?
Yeroo sana isaan akka ani isaanitti si kaasu bara
dheeraaf ni raajan.
18 Gaafas waan kanatu ta'a; yeroo Googi biyya
Israa'el miidhutti aariin koo ni boba'a, jedha
WAAQAYYO Gooftaan.
19 Yeroo sana Israa'el keessatti sochiin lafaa
guddaan isaa akka ta'u, ani hinaaffaa fi
dheekkamsa koo boba'aa sanaan nan dubbadha.
20 Qurxummiin galaanaa, simbirroonni samii,

bineensonni dirree, uumamawwan lafa irra munyuuqan, namoonni lafa irra jiraatan hundi argamuu kootti ni hollatu. Tulluuwwan ni jigu; ededni hallayyaa ni fottoqa; dallaan hundis ni jiga.
21 Ani tulluuwwan koo hunda irratti Googitti goraadee nan waama, jedha WAAQAYYO Gooftaan. Goraadeen nama hundaa obboleessa isaatti ni ka'a.
22 Ani adabbii dha'ichaatii fi dhiiga dhangalaasuu isatti nan mura; isaa fi loltoota isaatti, saboota isa wajjin jiran hedduuttis bokkaa hamaa, cabbii fi dinyii boba'u nan roobsa.
23 Kanaanis guddinaa fi qulqullina koo nan argisiisa; fuula saboota baay'ee durattis of nan beeksisa; ergasii isaan akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.'

39

1 "Yaa ilma namaa, Googiin mormuudhaan raajii dubbadhu; akkanas jedhi: 'WAAQAYYO gooftaan akkana jedha: Yaa Goog, bulchaa hangafticha Meshekii fi Tuubaal ani sitti ka'eera.
2 Ani dugda duubatti si deebisee gara fuula duraatti sin oofa. Ani kaaba fagootii si fidee tulluuwwan Israa'elitti sin erga.
3 Ergasii ani harka kee bitaa irraa iddaa kee dha'ee harka kee mirgaa irraa immoo akka xiyyi kee bu'u nan godha.
4 Atii fi loltoonni kee hundi, saboonni si wajjin jiranis tulluuwwan Israa'el irratti ni kuftu. Ani allaattii raqaa kan gosa hundaatii fi bineensota bosonaatiif nyaata godhee sin kenna.

5 Ati dirree duwwaa irratti ni kufta; ani dub-
badheeraatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
6 Ani Maagoogii fi warra qarqara galaanaa irra
nagaadhaan jiraatanitti ibidda nan erga; isaanis
akka ani WAAQAYYO ta'e ni beeku.

7 "'Ani akka saba koo Israa'el gidduutti
maqaan koo qulqulluun sun beekamu nan
godha. Si'achi akka maqaan koo qulqulluun
sun xuraa'u hin godhu; saboonnis akka ani
WAAQAYYO Qulqullicha Israa'el ta'e ni beeku.
8 Kunoo, wanni kun dhufaa jira! Dhugumaanis
ni ta'a, jedha WAAQAYYO Gooftaan. Guyyaan ani
jedhes kanaa dha.

9 "'Ergasii warri magaalaawwan Israa'el
keessa jiraatan ba'anii mi'a lolaa jechuunis
gaachanawwan xixinnaa fi gurguddaa, iddaa fi
xiyya, bokkuu lolaatii fi eeboo qoraan godhatanii
bobeeffatu. Waggaa torbaafis akka qoraaniitti
itti fayyadamu.
10 Isaan sababii meeshaalee waraanaa qoraan
godhatanii itti fayyadamaniif, dirreedhaa qo-
raan funaanuun yookaan bosona keessaa qoraan
cabsuun isaan hin barbaachisu. Isaan warra
isaan saaman ni saamu; warra isaan booji'anis
ni booji'u, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

11 "'Ani gaafas Israa'el keessaa sulula karaa
deemtotaa kan gama ba'a Galaanaatiin jiru
sana keessatti Googiif lafa awwaalaa nan kenna.
Sababii Googii fi tuunni isaa hundi achitti
awwaalamaniif daandii imaltootaa ni cufu.
Kanaafuu inni Sulula Hamoon Goog jedhamee
waamama.

12 " 'Manni Israa'elis biyyattii qulqulleessuuf
jedhanii ji'a torba guutuu isaan awwaalu.
13 Namoonni biyyattii hundi isaan awwaalu;
guyyaan ani itti ulfaadhus guyyaa yaadannoo
isaaniif ta'a, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

14 " 'Namoonnis akka biyyattii qulqulleessaniif
yeroo yerootti ni qaxaramu. Namoonni tokko
tokko guutummaa biyyattii keessa deemu; kaan
immoo warra utuu hin awwaalamin hafan
awwaalu. Dhuma ji'a torbaffaattis sakatta'uu
jalqabu.
15 Yommuu isaan biyya keessa deemanitti
namni lafee namaa arge kam iyyuu mallattoo itti
godha; kunis hamma warri awwaala qotan sun
Sulula Hamoon Googiitti awwaalanitti ta'a.
16 Magaalaan Hamoonaa jedhamtu tokko achi
jirti; isaan akkasiin biyya sana qulqulleessu.'

17 "Yaa ilma namaa, WAAQAYYO Gooftaan
akkana jedha: Simbirroo gosa hundaa fi bineen-
sota bosonaa hundatti dubbadhu; akkanas jed-
hiin: 'Naannoo hundaa walitti qabamaatii gara
aarsaa ani isiniif qopheessuu, aarsaa guddicha
tulluuwwan Israa'el irratti dhi'aatu biratti wal
ga'aa. Achittis foon nyaattu; dhiigas ni dhugdu.
18 Akka waan isaan korbeeyyii fi xobbaallaa
hoolaa, re'ootaa fi jiboota ta'aniitti, isin foon
namoota jajjaboo ni nyaattu; dhiiga bulchitoota
lafaas ni dhugdu; hundi isaaniis horii Baashaan
kanneen coomanii dha.
19 Aarsaa ani isiniif qopheessu irratti hamma
quuftanitti cooma nyaattu; hamma machoof-
tanitti illee dhiiga dhugdu.

20 Maaddii koo irraas hamma quuftanitti
fardeenii fi warra fardeen yaabbatan, namoota
jajjaboo fi loltoota gosa hundaa ni nyaattu' jedha
WAAQAYYO Gooftaan.
21 "Ani saboota gidduutti ulfina koo nan argisi-
isa; saboonni hundi adabbii ani isaan adabee fi
harka koo kan ani isaan irra kaa'e sana ni argu.
22 Gaafa sanaa jalqabees manni Israa'el akka
ani WAAQAYYO Waaqa isaa ta'e ni beeka.
23 Saboonnis akka uummanni Israa'el sababii
cubbuu anaaf amanamuu diduu isaaniitiin hoj-
jetan sanaatiif booji'aman ni beeku. Kanaafuu
ani fuula koo isaan irraa garagalfadhee diinota
isaaniitti dabarsee isaan kenne; hundi isaanis
goraadeedhaan dhuman.
24 Ani akkuma xuraa'ummaa isaaniittii fi
yakka isaaniittis waan kana isaanitti nan fide;
fuula koos isaan duraa dhokfadhe.
25 "Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana
jedha: Yaaqoobin boojuudhaa nan deebisa; uum-
mata Israa'el hundaaf garaa nan laafa; maqaa
koo qulqullichaafis nan hinaafa.
26 Isaan yeroo utuu namni tokko iyyuu isaan
hin sodaachisin nagaadhaan biyya isaanii keessa
jiraatanitti qaanii isaaniitii fi naaf amanamuu
diduu isaanii hunda ni irraanfatu.
27 Ani yeroon saboota keessaa isaan deebisee
biyyoota diinota isaanii keessaa walitti isaan
qabutti, qulqulluu ta'uu koo karaa isaaniitiin
fuula saboota baay'ee duratti nan argisiisa.
28 Ani akka isaan booji'amanii saboota gid-
duu jiraataniif isaan ergu iyyuu, utuu tokkoo
isaanii illee duubatti hin hambisin biyya isaanii

keessatti walitti isaan nan qaba; ergasiis isaan akka ani WAAQAYYO Waaqa isaanii ta'e ni beeku.
29 Si'achi ani fuula koo isaan duraa hin dhokfadhu; ani Hafuura koo mana Israa'el irratti nan dhangalaasaatii, jedha WAAQAYYO Gooftaan."

40

Mana Qulqullummaa Haaraa

1 Waggaa digdamii shanaffaa booji'amuu keenyaa keessa, waggaa jalqabaatti, ji'a kurnaffaatti, erga magaalattiin diigamtee booddee waggaa kudha afuraffaatti, guyyuma sana harki WAAQAYYOO narra ture; innis achi na geesse.
2 Mul'ata Waaqaatiinis gara biyya Israa'el na geessee tulluu baay'ee ol dheeraa irra na dhaabe; karaa kibba isaatiinis waan ijaarsa magaalaa fakkaatanitu ture.
3 Inni achi na geesse; anis nama bifti isaa naasii fakkaatu tokko nan arge; innis harka isaatti funyoo fo'aa quncee talbaatii fi ulee safaraa qabatee balbala dura ijaajjaa ture.
4 Namichi sunis akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa, ati sababii kanaaf waan as fidamteef, ija keetiin ilaali; gurra keetiinis dhaga'iitii waan ani sitti argisiisu hunda hubadhu. Mana Israa'elittis waan argite hunda himi."

Karra Ba'a Biiftuu

5 Anis dallaa guutumaan guutuutti lafa mana qulqullummaa marsee jiru tokko nan arge. Dheerinni ulee ittiin safaran kan harka namicha sanaa keessa ture dhundhuma ja'aa dha; tokkoon tokkoon dhundhuma sanaa dhundhuma

tokkoo fi bal'ina barruu harkaa tokko ture. Innis dallaa sana safare; dallaan sunis ulee safartuu tokko yabbatee ulee safartuu tokko ol dheerata ture.

6 Ergasii inni gara balbala gara ba'aa ilaaluutti dhufe. Gulantaawwanitti ol ba'ee waltajjii balbalaa safare; innis ulee safartuu tokko gad fagaata ture.

7 Sireewwan eegumsaa ol dheerinni isaanii ulee tokko, bal'inni isaanii immoo ulee tokko ture; keenyan manneen gidduu turanis dhundhuma shan yabbatu ture. Dooyaan karraa kan gardaafootti aanee gara mana qulqullummaatti garagalu sunis ulee safartuu tokko gad fagaata ture.

8 Sana booddee inni gardaafoo balbalaa safare;
9 balballi sunis dhundhuma saddeet gad fagaatee tuggeewwan isaas dhundhuma lama furdatu turan. Gardaafoon balbala sanaa gara mana qulqullummaatti garagala ture.

10 Karra gara ba'a biiftuu jiru keessa bitaa fi mirgaan manneen waardiyyootaa sadii sadiitu ture; sadan isaanii iyyuu wal qixxee turan. Tuggeewwan gama lamaan jiranis waluma qixxee turan.
11 Ergasii inni bal'ina balbala ittiin ol seenanii safare; innis dhundhuma kudhan ture; dheerinni isaa immoo dhundhuma kudha sadii ture.
12 Tokkoo tokkoo mana waardiyyaa dura keenyan dhundhuma tokko ol dheeratutu ture; manneen kunneenis gama lamaaniin dhundhuma ja'a ja'a turan.

13 Ergasiis inni bantii keenyan manichaa kan
boroo irraa jalqabee hamma bantii kaaniitti bal-
bala sana safare; wal irraa fageenyi isaas balbala
tokko irraa hamma balbala kaaniitti dhundhuma
digdamii shan ture.
14 Akkasumas balbala ittiin ol seenan safare;
innis dhundhuma jaatama ta'e; safarri sunis
hamma utubaa gara oobdii ilaalu sanaatti taasi-
fame.
15 Fageenyi balbala ol seensisuu jalqabee
hamma dhuma gardaafootti jirus dhundhuma
shantama ta'e.
16 Kutaawwan manichaatii fi keenyan isaa
karaa ittiin ol seenaniin foddaa gama lachuutiin
dhiphachaa deemu qabu ture; gardaafoon sunis
akkasuma naanna'ee gara keessaatiin foddaa
qaba ture; utubaawwan sun immoo muka me-
exxiitiin faayeffamanii turan.

Oobdii Alaan Jiru

17 Ergasii inni gara oobdii alaatti na fide. Achit-
tis dareewwanii fi karaa dhagaadhaan tolfame
tokko naannoo oobdiitti nan arge; qarqara karaa
sanaas daree soddomatu ture.
18 Karaan sunis balbala sana bira ture; bal'inni
isaas hamma ol dheerina balbalawwanii ture;
karaan kunis karaa isa gad aanuu dha.
19 Sana booddee balbala gad aanu keessaa
jalqabee hamma oobdii isa keessaa kan gara
alaatti fageenya isaa safare; innis karaa ba'aatii
fi karaa kaabaatiin dhundhuma dhibba tokko
ture.

Karra Kaabaa

20 Ergasii inni lafa irra dheerinaa fi bal'ina
karra gara kaabaa ilaalu kan gara oobdii alaatti
baasuu safare.
21 Safarri utubaawwanii fi gardaafoo manneen
waardiyyaa kanneen bitaa mirgaan dareewwan
sadii sadii qaban sanaas kan karra jalqabaa wa-
jjin wal qixxee ture. Innis dheerina dhundhuma
shantamaatii fi bal'ina dhundhuma digdamii
shanii qaba ture.
22 Foddaawwan isaanii, gardaafoowwan
isaaniitii fi faaya isaanii kan muka meexxii irraa
hojjetame safarri isaanii safara karra gara ba'aa
ilaalu wajjin wal qixxee ture. Gulantaawwan
gara karra sanaatti geessan torbatu ture; fuullee
isaanii immoo gardaafoo isaatu ture.
23 Akkuma karra karaa ba'aatiin ture sanaa
karra gara kaabaa ilaalu kan gara oobdii
keessaatti geessu tokkotu ture. Innis karra tokko
irraa jalqabee hamma karra fuullee isaa jiruutti
safare; innis dhundhuma dhibba tokko ture.

Karra Kibbaa

24 Innis gara kibbaatti na geesse; anis karra
gara kibbaa ilaalu nan arge. Innis utubaawwanii
fi gardaafoowwan isaa safare; safarri isaaniis
safara warra kaanii wajjin wal qixxee ture.
25 Karri sunii fi gardaafoon isaa foddaawwan
akkuma foddaawwan kaanii dhidhiphatan naan-
noo isaaniitii qabu ture. Innis dheerina dhund-
huma shantamaatii fi bal'ina dhundhuma dig-
damii shanii qaba ture.
26 Gulantaawwan gara karra sanaatti geessan
torbatu ture; fuullee isaanii immoo gardaafoo
isaatu ture; balballi sunis fuula utubaawwan

sanaa irraa bitaa mirgaan faaya muka meexxi-
itiin hojjetame qaba ture.
27 Oobdiin gara keessaas karra gara kibbaa
ilaalu qaba ture; innis karra kana irraa kaasee
hamma karra karaa kibbaa kan gara alaatiin
jiruutti safare; safarri isaas dhundhuma dhibba
tokko ture.

Karrawwan Gara Oobdii Keessaatti Geessan

28 Ergasiis inni karaa balbala kibbaatiin gara
oobdii isa keessaatti na fide; innis karra kibbaa
safare; safarri karra sanaas safara karrawwan
kaaniitiin wal qixxee ture.
29 Safarri manneen waardiyyaa kan
utubaawwan isaatii fi kan gardaafoo isaa
safara karrawwan kaanii wajjin wal qixxee ture.
Karri sunii fi gardaafoon isaa foddaawwaniin
marfamanii turan. Innis dheerina dhundhuma
shantamaa fi bal'ina dhundhuma digdamii
shanii qaba ture.
30 Gardaafoowwan karraa kanneen naannoo
oobdii gara keessaa jiran lafa irra dheerinni
isaanii dhundhuma digdamii shan, bal'inni
isaanii immoo dhundhuma shan qaba ture.
31 Gardaafoon isaa gara oobdii alaa ilaala
ture; tuggeewwan isaa muka meexxiitiin faay-
effamanii turan; gulantaawwan saddeetis gara
isaa geessu turan.
32 Ergasii inni karaa ba'aatiin gara oobdii isa
keessaatti na fide; innis balbala sana safare;
safarri isaas safara karrawwan kaanii wajjin wal
qixxee ture.
33 Safarri manneen waardiyyaa, kan
utubaawwan isaatii fi kan gardaafoo isaa

safara karrawwan kaanii wajjin wal qixxee ture. Karri sunii fi gardaafoon isaa foddaawwaniin marfamanii turan. Innis dheerina dhundhuma shantamaa fi bal'ina dhundhuma digdamii shanii qaba ture.

34 Gardaafoon isaa gara oobdii alaa ilaala ture; tuggeen isaa bitaa mirgaan muka meexxiitiin faayeffamee ture; gulantaawwan saddeetis gara isaa geessu turan.

35 Ergasii inni gara karra kaabaatti na fide; isas ni safare. Safarri isaas safara karrawwan kaanii wajjin wal qixxee ture.

36 Innis akkuma manneen waardiyyaa isaa, utubaawwan isaatii fi gardaafoo isaa foddaawwaniin marfamee ture. Innis dheerina dhundhuma shantamaatii fi bal'ina dhundhuma digdamii shanii qaba ture.

37 Gardaafoon isaa gara oobdii alaa ilaala ture; tuggeen isaa bitaa mirgaan muka meexxiitiin faayeffamee ture; gulantaawwan saddeetis gara isaa geessu turan.

Dareewwan Aarsaan Itti Qopheeffamu

38 Kutaan balballi isaa gara gardaafoo karra sanatti ba'u tokko jira ture; innis lafa aarsaan gubamu itti miicamu ture.

39 Gardaafoo karraa keessa karaa bitaa fi mirgaatiin minjaalota lama kanneen aarsaan gubamu, aarsaan cubbuutii fi aarsaan yakkaa irratti qalamutu ture.

40 Gardaafoo karraa kan gara alaa jiru cina, gulantaawwan balbalaa kanneen ittiin gara karra

kaabaa seenan bira minjaalota lamatu ture; gulantaawwan sana irraa qixa kaaniin minjaalota lamatu ture.
41 Kanaafuu karra sana irraa gara tokkoon minjaalota afur, gara kaaniin immoo minjaalota afur, walumatti minjaalota saddeeti kanneen aarsaan irratti qalamutu ture.
42 Akkasumas minjaalota dhagaa soofame irraa aarsaa gubamuuf tolfaman afurtu ture; tokkoon tokkoon isaaniis dheerina dhundhuma tokkoo fi walakkaa, bal'ina dhundhuma tokkoo fi walakkaatii fi ol dheerina dhundhuma tokkoo qabu ture. Isaan irras meeshaalee ittiin aarsaan gubamuu fi aarsaawwan biraa ittiin qalaman kaa'amanii turan.
43 Hokkoowwan gaanfa lama lama qaban kanneen tokkoon tokkoon isaanii dheerina barruu harkaa tokko qaban itti qabsiifamanii turan. Minjaalonni sunis kan foon aarsaawwaniitiif qopheeffaman turan.

Dareewwan Lubootaaf Ramadaman

44 Balbala isa keessaa duubaan oobdii isa keessaa keessa dareewwan lamatu ture; tokko karaa balbala kaabaa gara kibbaatti garagaleera; tokko immoo karaa balbala kibbaa gara kaabaatti garagaleera.
45 Innis akkana naan jedhe; "Dareen gara kibbaatti garagalee jiru luboota warra mana qulqullummaa keessatti ramadamaniifii dha;
46 kan gara kaabaatti garagalee jiru immoo luboota warra iddoo aarsaatti ramadamaniifii dha. Warri kunneen ilmaan Zaadoq; kanneen

Lewwota keessaa gara WAAQAYYOOTTI dhi'aatanii fuula isaa dura tajaajilan isaan qofa."

47 Achii immoo oobdii safare; innis roga afur kan wal qixxee ta'ee dheerinni isaa dhundhuma dhibba tokko, bal'inni isaas dhundhuma dhibba tokkoo ti. Iddoon aarsaas fuula mana qulqullummaa dura ture.

Mana Qulqullummaa

48 Innis gara gardaafoo mana qulqullummaatti na fidee tuggeewwan gardaafoo sanaa safare; isaanis qixa lamaaniin dhundhuma shan shan babal'atan ture. Bal'inni balbala isaa immoo dhundhuma kudha afur ture; keenyan isaas qixa lamaaniin dhundhuma sadii sadii babal'ata ture.
49 Gardaafoon sun bal'inni isaa dhundhuma digdama, fuula isaa duraa hamma dugda duubaatti immoo dhundhuma kudha lama ture. Gulantaawwan gara mana qulqullummaatti geessan kudhanitu ture; qixa lamaaniinis tuggeewwan gurguddaan, tuggeewwan xixinnaa cina turan.

41

1 Ergasiis gara mana qulqullummaatti na fidee tuggeewwan isaa safare; bal'inni tuggeewwan sanaas qixa hundaanuu dhundhuma ja'a ja'a ture.
2 Bal'inni balbala isaa dhundhuma kudhan, bal'inni isaa immoo karaa hundaan dhundhuma shan shan ture. Akkasumas inni karaa mana qulqullummaa kan gara alaa safare; innis dhundhuma afurtama dheeratee bal'inni isaa immoo dhundhuma digdama ture.

3 Sana booddee gara mana qulqullummaa isa
gara keessaa seenee utubaawwan balbalaa sa-
fare; tokkoon tokkoon isaaniis dhundhuma lama
lama babal'atu ture. Balballi isaa dhundhuma
ja'a bal'atee qixa hundaanuu dhundhuma torba
torba bal'ata ture.
4 Lafa irra dheerina mana qulqullummaa isa
gara keessaas ni safare; innis fiixee tokko irraa
hamma fiixee kaaniitti dhundhuma digdama
dheeratee bal'inni isaa immoo dhundhuma dig-
dama ture. Innis, "Kun Iddoo Qulqullummaa
kan Hunda Caaluu dha" naan jedhe.

5 Ergasii immoo keenyan mana qulqullum-
maa safare; innis yabbinna dhundhuma ja'a
qaba ture; bal'inni dareewwanii kan naannoo
mana qulqullummaa biraas dhundhuma afur
afur ture.
6 Dareewwan sunis darbii sadiitti qoodamanii
wal irratti ijaaraman; tokkoon tokkoon darbii
immoo dareewwan soddoma soddoma qaba
ture. Dareewwan sana deeggaruufis naannoo
keenyan mana qulqullummaa tuggeewwantu
ture; tuggeewwan sun garuu keenyan
mana qulqullummaa deeggaruuf keessa hin
suuqamne.
7 Dareewwan mana qulqullummaa bira ji-
ran sunis darbiidhaa gara darbiitti babal'achaa
deemu turan. Ijaarsi mana qulqullummaa
marsee jiru waan gadii gara oliitti ijaarameef
dareewwan sun akkuma ol ba'aa deemaniin
babal'atu turan. Gulantaan tokkos darbii gadi-
itii jalqabee darbii walakkaa keessa ba'ee gara
darbii oliitti baasa ture.

8 Akkasumas manni qulqullummaa sun naannoo isaatii madabii ol ka'aa akka qabu nan arge; madabiin sunis dareewwan sanaaf hundee ta'e. Hundeen sunis lafa irra dheerina ulee tokkoo jechuunis dhundhuma ja'a qaba ture.
9 Keenyan dareewwan sanaa gara alaatiin dhundhuma shan yabbata ture. Iddoon duwwaan dareewwan mana qulqullummaatii fi
10 dareewwan lubootaa gidduu jiru kan naannoo mana qulqullummaa guutumaan guutuutti dhundhuma digdama bal'ata ture.
11 Iddoo duwwaa sana irraa jalqabees balbalawwan dareewwan sanatti ol seensisan, tokko karaa kaabaa, kaan immoo karaa kibbaa turan; madabiin iddoo duwwaa sana marsee jiru dhundhuma shan bal'ata ture.
12 Ijaarsi oobdii mana qulqullummaatti garagalee jiruu karaa dhi'aatiin dhundhuma torbaatama bal'ata. Keenyan ijaarsa sanaas dhundhuma shan yabbata; dheerinni isaas dhundhuma sagaltama ture.
13 Ergasii inni mana qulqullummaa safare; dheerinni isaas dhundhuma dhibba tokko ture; oobdiin mana qulqullummaatii fi ijaarsi sun keenyan isaa wajjin dhundhuma dhibba tokko dheerata ture.
14 Bal'inni oobdii mana qulqullummaa kan karaa ba'aatiin jiru iddoo fuullee mana qulqullummaa dabalatee dhundhuma dhibba tokko ture.
15 Ergasiis inni dheerina ijaarsaa kan gara oobdii isa mana qulqullummaa duubaatti garagalee jiru keenyan gama lamaanii dabalatee safare; innis dhundhuma dhibba tokko ture.

Manni qulqullummaa kan gara alaa, kan gara keessaatii fi gardaafoon gara oobdiitti garagalee jiru,

16 akkasumas waltajjiiwwan, foddaawwan dhidhiphoonii fi darbiiwwan naannoo sadan isaanii jiran kan waltajjiin oliitii fi waltajjiin mataan isaa mukaan haguugamee ture. Lafti isaa, keenyan hamma foddaawwaniitti jiruu fi foddaawwan haguugamanii turan.

17 Keessa iddoo balbala mana qulqullummaa gubbaan jiruu fi naannoo keenyan mana qulqullummaa kan gara keessaatii fi kan gara alaa irratti

18 fakkiin kiirubeelii fi mukkeen meexxii tolfamanii turan. Mukkeen meexxii sunis kiirubeel gidduutti tolfaman. Tokkoon tokkoon kiirubis fuula lama lama qaba ture:

19 Fuulli namaa tokko gara muka meexxii kan gama tokkoon jirutti garagalee ture; fuulli leencaa immoo gara muka meexxii kan gama kaaniitti garagalee ture. Isaanis guutumaan guutuutti mana qulqullummaa irratti marfamanii tolfamanii turan.

20 Lafa mana qulqullummaa keessaa hamma balbala gubbaa jiruutti kiirubeelii fi mukkeen meexxii keenyan mana qulqullummaa isa gara alaa irratti tolfamanii turan.

21 Manni qulqullummaa karaa alaatiin hidhii balbalaa kan roga afurii qaba ture; hidhiin balbalaa kan Iddoo Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta'e fuuldura jirus wal fakkaata ture.

22 Iddoo aarsaa kan muka irraa tolfame kan ol dheerinni isaa dhundhuma sadii, lafa irra

dheerinni isaa dhundhuma lamaa fi bal'inni isaa immoo dhundhuma lamaatu ture; goleewwan isaa, madabiin isaatii fi cinaachi isaa muka irraa tolfame. Namichi sunis, "Maaddiin kun maaddii fuula WAAQAYYOO dura jiruu dha" naan jedhe.

23 Manni qulqullummaa inni gara alaatii fi Iddoon Iddoo Hunda Caalaa Qulqulluu ta'e sun balbala lama lama qabu turan.

24 Tokkoon tokkoon balbala sanaas saanqaawwan lama lama qaba ture; tokkoon tokkoon balbala sanaas saanqaawwan qabsiiftuu qaban lama lama qaba ture.

25 Balbalawwan mana qulqullummaa isa gara alaa irratti kiirubeelii fi mukkeen meexxii akkuma keenyan manaa irratti tolfaman sana tolfamanii turan; gardaafoo sana fuula duraanis dibaabee mukaa tokkotu ture.

26 Keenyan bitaa fi mirgaa kan gardaafoo sanaa irra foddaawwan dhidhiphoo kanneen bitaa mirgaan mukkeen meexxiitiin faayeffamantu ture. Dareewwan mana qulqullummaa kanneen bitaa fi mirgaas dibaabeewwan qabu turan.

42

Dareewwan Lubootaaf Ramadaman

1 Sana booddee namichi sun karaa kaabaatiin gara oobdii alaatti na baasee gara fuullee dareewwan oobdii mana qulqullummaa fi gara fuullee ijaarsa alaa kan karaa kaabaa jiruutti na fide.

2 Ijaarsi balballi isaa gara kaabaatti gara-
galu sun dheerina dhundhuma dhibba tokkoo fi
bal'ina dhundhuma dhibba tokko qaba ture.
3 Kutaa oobdii isa gara keessaa kan dhund-
huma digdamaa keessaa fi kutaa fuullee madabii
oobdii kan gara alaa jiru keessa sadarkaa sadiin
darbiin tokko darbii kaanitti garagalee ture.
4 Dareewwan sana fuula duraanis karaan
mana keessaan nama baasu kan dhundhuma
kudhan bal'atee dhundhuma dhibba tokko
dheeratutu ture. Balbalawwan isaaniis karaa
kaabaatiin turan.
5 Sababii darbiiwwan sun iddoo dareewwan
kanneen gara gadii irraa fi gamoo isa gidduu
irraa qabatan caalaa dareewwan olii jalaa qa-
bataniif dareewwan olii dhidhiphoo dha.
6 Dareewwan darbii sadaffaa irra jiran akka
oobdiiwwanii utubaawwan hin qaban ture;
kanaafuu darbiiwwan gara gadiitii fi walakkaa
jiran caalaa lafa xinnaa qabu ture.
7 Keenyan karaa alaa tokkos dareewwanii fi
oobdii gara alaa fuullee jira ture; innis da-
reewwan sana fuula duraan dhundhuma shan-
tamaa dheerata ture.
8 Dheerinni dareewwan oobdii alaatti aananii
tarreedhaan jiranii dhundhuma shantama, tar-
reen mana qulqullummaatti aanee jiru immoo
dhundhuma dhibba tokko dheerata ture.
9 Yommuu oobdii alaatii ol seenanitti, balballi
karaa ba'aatiin gara dareewwan gadiitti nama
seensisu tokko ni argama ture.

10 Karaa kibbaatiinis dheerina dallaa oobdii
gara alaa qabatee, oobdii mana qulqullummaa
qabatee fuullee dallaa gara alaatiin dareewwan

11 fuula isaanii duraan karaa namni irra darbu
qabantu ture. Dareewwan kunneenis akkuma
dareewwan karaa kaabaa sanaa turan; isaanis
dheerinaa fi bal'ina, karaa ittiin gad ba'anii fi
guddina wal fakkaatu qabu turan. Balbalawwan
karaa kaabaa
12 balbalawwan dareewwan karaa kibbaa wa-
jjin wal fakkaatu turan. Karaa namni irra
darbu kan dallaa gara ba'aatti ijaarameen wal
cina deemuun fuullee jiru kan ittiin dareewwan
seenan tokkotu jira ture.
13 Ergasiis inni akkana naan jedhe; "Da-
reewwan kaabaatii fi kibbaa kanneen gara
oobdii mana qulqullummaatti garagalanii jiran
sun dareewwan lubootaa, iddoo itti luboonni
warri fuula WAAQAYYOO duratti dhi'aatan aarsaa
aarsaa hunda caalaa qulqulluu ta'e nyaatanii
dha. Isaanis aarsaa aarsaa hunda caalaa qulqul-
luu ta'e jechuunis kennaa midhaanii, aarsaa
cubbuutii fi aarsaa yakkaa achi kaa'u; iddoon
sun qulqulluudhaatii.
14 Luboonni iddoo qulqulluu sana takkaa seen-
naan hamma uffata ittiin tajaajilan sana of irraa
baasanitti gara oobdii gara alaatti hin ba'an;
wayyaan sun qulqulluudhaatii. Isaan utuu iddoo
uummataaf ramadametti hin dhi'aatin uffata
biraa uffachuu qabu."
15 Inni erga waan mana qulqullummaa keessa
jiru safaree xumuree booddee karaa balbala
ba'aatiin na baasee naannoo sana hunda safare.
16 Kallattii ba'aas ulee ittiin safaraniin safare;
wanni inni safares dhundhuma dhibba shan ta'e.
17 Kallattii gara kaabaas safaree safarri sun
ulee safaraatiin dhundhuma dhibba shan ta'e.

18 Kallattii kibbaatiinis safaree safarri sun ulee
ittiin safaraniin dhundhuma dhibba shan ta'e.
19 Ergasii inni gara kallattii dhi'aatti garagalee
safaree, safarri sun ulee ittiin safaraniin dhund-
huma dhibba shan ta'e.
20 Kanaafuu inni iddoo kallattii afraniin jiru
safare. Iddoon sun dallaa iddoo qulqulluu, iddoo
xuraa'aa irraa addaan baasu kan dheerinni isaa
dhundhuma dhibba shan, bal'inni isaas dhund-
huma dhibba shan qaba ture.

43

Ulfinni Waaqaa Gara Mana Qulqullummaatti Deebi'uu Isaa

1 Ergasii namichi sun gara balbala ba'a biiftu-
utti garagaluutti na fide;
2 anis utuu ulfinni Waaqa Israa'el ba'a biif-
tuutii dhufuu nan arge. Sagaleen isaa akka
sagalee huursaa bishaan yaa'uu ture; laftis ul-
fina isaatiin ifte.
3 Mul'anni ani arges mul'ata ani yommuu inni
magaalaa barbadeesuuf dhufetti argee fi mul'ata
ani Laga Kebaar biratti argee ture sana fakkaata;
anis adda kootiin lafatti nan gombifame.
4 Ulfinni WAAQAYYOO sun karaa balbala gara
ba'a biiftuutti garagaluun mana qulqullummaa
seene.
5 Ergasiis Hafuurri ol na fuudhee gara oobdii
gara keessaatti na fide; ulfinni WAAQAYYOOS
mana qulqullummaa guute.
6 Utuu namichi sun na bira dhaabatee jiruu,
nama wayii kan mana qulqullummaa keessaa
natti dubbatu nan dhaga'e.

7 Innis akkana naan jedhe: "Yaa ilma namaa,
kun iddoo teessoo kootii fi faanni miilla koo irra
ejjetuu dha. Kunis iddoo ani bara baraan Is-
raa'eloota gidduu jiraadhuu dha. Manni Israa'el
jechuunis isaan yookaan mootonni isaanii sagaa-
galummaa isaaniitii fi reeffa mootota isaaniitiin
lammata gaarran waaqeffannaa isaanii irratti
maqaa koo qulqulluu sana hin xureessan.
8 Isaan yommuu anaa fi isaan gidduutti dal-
laa qofa hambisanii buusaa balbala isaanii bu-
usaa balbala kootii bira, michichila balbala
isaanii immoo michichila balbala kootii bira
dhaabatanitti hojii isaanii jibbisiisaa sanaan
maqaa koo qulqullicha xureessan. Kanaafuu ani
dheekkamsa kootiin isaanan balleesse.
9 Isaan amma sagaagalummaa isaaniitii fi re-
effa mootota isaanii sana narraa haa fageessani;
anis bara baraan isaan gidduu nan jiraadha.
10 "Yaa ilma namaa, akka isaan cubbuu
isaaniitiin qaana'aniif namoota Israa'elitti mana
qulqullummaa argisiisi. Isaan karoora isaa haa
hubatan;
11 yoo isaan waan hojjetan hundatti qaana'an,
karoora mana qulqullummaa jechuunis haala
inni ittiin hojjetame, balbala ol seensisuu fi
gad baasu, karoora isaa guutuu jechuunis sirna
isaatii fi seera isaa hunda akka beekan godhi.
Akka isaan karoora isaatii fi guutummaa sirna
isaatiif amanamanii fi duukaa bu'aniifis fuula
isaanii duratti waan kana barreessi.
12 "Seerri mana qulqullummaa kanaa dha:
Lafti naannoo fiixee tulluu jiru hundi waan
hunda caalaa qulqulluudhaa. Kun seera mana
qulqullummaa ti.

Iddoo Aarsaa

13 "Lafa irra dheerinni iddoo aarsaa
dhundhuma dheeraadhaan isa kana: Innis
dhundhuma tokkoo fi bal'ina barruu harkaa
tokkoo dha; jalli isaa gad fageenya dhundhuma
tokkootii fi bal'ina dhundhuma tokkoo qaba;
naannoon isaa immoo xiyyoo taakkuu tokkoo
qaba. Ol dheerinni iddoo aarsaa sanaa kana:
14 Jala isaatii kaasee hamma gulantaa gadi-
itti ol dheerina dhundhuma lamaatii fi bal'ina
dhundhuma tokkoo qaba; gulantaa xinnaadhaa
hamma gulantaa guddaatti ol dheerina dhund-
huma afuriitii fi bal'ina dhundhuma tokkoo
qaba.
15 Iddoon ibiddaa kan iddoo aarsaa dhund-
huma afur ol dheerata; badaan ibiddaa kun
gaanfawwan ol babba'an afur qaba.
16 Iddoon ibiddaa kun roga wal qixxee afur
qaba; dheerinni isaa dhundhuma kudha lama,
bal'inni isaa immoo dhundhuma kudha lama:
17 Gulantaan ol aanus roga wal qixxee afur
qaba; dheerinni isaa dhundhuma kudha afur,
bal'inni isaas dhundhuma kudha afur; xiyyoon
isaa walakkaa dhundhumaa, naannoon jala isaa
immoo dhundhuma tokkoo dha. Gulantaawwan
iddoo aarsaa sanaa gara ba'a biiftuutti gara-
galu."

18 Inni akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa,
WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yeroo iddoon
aarsaa ijaaramutti dambiiwwan ittiin aarsaan
gubamu dhi'eeffamuu fi dhiigni iddoo aarsaa
irratti facaafamu kanaa dha:
19 luboota Lewwota maatii Zaadoq kanneen
na tajaajiluuf fuula koo duratti dhi'aataniif akka

aarsaa cubbuu ta'uuf dibicha kennita, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
20 Atis dhiiga isaa irraa xinnoo fudhattee
gaanfa afran kan iddoo aarsaa, goleewwan gu-
lantaa ol aanuu afranii fi naannoo xiyyoo isaa
hunda dibda; haala kanaanis iddoo aarsaa sana
qulqulleessitee araara buufta.
21 Dibicha sanas aarsaa cubbuutiif fuutee id-
doo qulqulluudhaan alatti, kutaa mana qulqul-
lummaa kan waan kanaaf ramadame keessatti
ni gubda.
22 "Guyyaa lammaffaatti korbeessa re'ee kan
hir'ina hin qabne aarsaa cubbuutiif dhi'eessita;
iddoon aarsaas akkuma dibichaan qulqulleef-
fame sanatti qulqulleeffama.
23 Erga iddoo aarsaa sana qulqulleessitee
booddee, horii keessaa dibichaa fi korbeessa
bushaayee kanneen lamaan isaani iyyuu hir'ina
hin qabne dhi'eessita.
24 Ati fuula WAAQAYYOO duratti isaan
dhi'eessita; luboonni immoo soogidda itti
facaasanii aarsaa gubamu godhanii WAAQAYYOOF
isaan dhi'eessu.
25 "Ati guyyaa torbaaf guyyuma guyyaan kor-
beessa re'ee aarsaa cubbuutiif dhi'eessuu qabda;
akkasumas horii keessaa dibichaa fi korbeessa
bushaayee kan hir'ina hin qabne dhi'eessuu
qabda.
26 Isaanis guyyaa torbaaf iddoo aarsaatiif
araara buusanii isa qulqulleessuu qabu; akkasit-
tis isa qulqulleessu.
27 Dhuma guyyoota kanaatti, guyyaa
saddeettaffaa irraa jalqabee luboonni aarsaa

keessan kan gubamuu fi aarsaa keessan kan nagaa iddoo aarsaa irratti dhi'eessuu qabu. Ergasii ani isinan simadha, jedha WAAQAYYO Gooftaan."

44

Bulchaa, Lewwota, Luboota

1 Sana booddee namichi sun balbala iddoo qulqulluu kan karaa alaatiin gara ba'a biiftuutti garagalutti deebisee na fide; balballi sunis cufamee ture.
2 WAAQAYYO akkana naan jedhe; "Balballi kun cufamee hafa; inni banamuu hin qabu; namni tokko iyyuu achiin hin seenu. Sababii WAAQAYYO Waaqni Israa'el karaa sanaan seeneef, balballi sun cufamee hafa.
3 Namni fuula WAAQAYYOO duratti waa nyaachuuf karra ittiin seenan keessa taa'uu danda'u bulchaa sana qofa. Inni karra ittiin gardaafoo seenan sanaan ol galee achumaan gad ba'uu qaba."
4 Namichi sun karra kaabaatiin gara fuullee mana qulqullummaatti na fide. Anis mil'adheen akka ulfinni WAAQAYYOO mana qulqullummaa WAAQAYYOO guute arge; adda kootiinis lafattan gombifame.
5 WAAQAYYO akkana naan jedhe; "Yaa ilma namaa, waa'ee danbiiwwan mana qulqullummaa WAAQAYYOO waan ani sitti himu hunda hubadhuu ilaali; sirriitti dhaggeeffadhu; qalbeeffadhus. Waa'ee karra ittiin mana qulqullummaa seenaniitii fi karra ittiin iddoo qulqulluudhaa ba'anii hunda yaadatti qabadhu.

6 Mana Israa'el fincilaa sanaan akkana jedhi;
'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yaa mana
Israa'el, hojiin keessan jibbisiisaan sun haa ga'u!
7 Hojiiwwan keessan jibbisiisoo kaan hundatti
dabaltanii alagoota yaada garaa fi fooniin
dhagna hin qabatin iddoo qulqulluu kootti
galchitan; nyaata, coomaa fi dhiiga naaf
dhi'eessuudhaan mana qulqullummaa koo
xureessitan; kakuu koos cabsitan.
8 Isin itti gaafatamummaa wantoota koo
qulqulluu irratti qabdan fiixaan baasuu diddanii
iddoo koo qulqulluu irratti alagoota muuddatan.
9 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Alagaan
yaada garaa fi fooniin dhagna hin qabatin iddoo
koo qulqulluu sana seenuu hin qabu; alagoonni
Israa'eloota gidduu jiraatan iyyuu seenuu hin
qaban.
10 "'Lewwonni warri yeroo Israa'eloonni
narraa jal'atanitti waaqota isaanii duukaa
bu'uudhaan jooran cubbuu isaaniitti
gaafatamuu qabu.
11 Isaan itti gaafatamummaa karrawwan mana
qulqullummaa qabaachuudhaan, isa keessas ta-
jaajiluudhaan iddoo qulqulluu koo keessa tajaa-
jiluu danda'u; qalma gubamu qalanii maqaa
uummataatiin dhi'eessuu, fuula uummataa dura
dhaabataniis uummata tajaajiluu ni danda'u.
12 Garuu sababii isaan fuula waaqota isaanii
duratti uummata tajaajilanii mana Israa'el cub-
buudhaan kuffisaniif ani akka isaan cubbuu
isaaniitti gaafatamaniif harka ol kaafadhee
kakadheera, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
13 Isaan luboota ta'anii na tajaajiluuf natti

dhi'aachuu hin qaban yookaan wantoota koo qulqulluu kamitti iyyuu yookaan aarsaawwan koo kanneen aarsaawwan hunda caalaa qulqulluu ta'anitti dhi'aachuu hin qaban; qaanii hojiiwwan isaanii jibbisiisoo baadhachuu qabu.

14 Ta'us ani akka isaan itti gaafatama mana qulqullummaa qabaataniif, akka isaan hojii isaa hunda hojjetanii fi waan achi keessatti hojjetamuu qabu hunda hojjetaniif isaan nan muuda.

15 " 'Luboonni warri Lewwotaa fi sanyii Zaadoq ta'anii fi warri yeroo Israa'eloonni karaa koo irraa jal'atanitti hojii iddoo qulqulluu koo amanamummaadhaan deemsisan fuula koo dura tajaajiluudhaaf dhi'aachuu qabu; coomaa fi dhiigas aarsaa godhanii dhi'eessuuf fuula koo dura dhaabachuu qabu, jedha WAAQAYYO Gooftaan.

16 Iddoo qulqulluu koo isaan qofatu seenuu qaba; isaan qofatu na tajaajiluu fi hojii koo hojjechuuf maaddii kootti dhi'aachuu qaba.

17 " 'Isaan yeroo karra oobdii gara keessaatiin seenanitti wayyaa quncee talbaa irraa dha'ame uffachuu qabu; yeroo karra oobdii gara keessaa dura yookaan mana qulqullummaa keessa tajaajilanitti wayyaa suufii irraa dha'ame kam iyyuu uffachuu hin qaban.

18 Isaan marata quncee talbaa irraa dha'ame mataa isaaniitti maratanii wayyaa jalaa kan quncee talbaa irraa dha'ame mudhii isaaniitti hidhachuu qabu. Wayyaa isaan dafqisiisu kam iyyuu uffachuu hin qaban.

19 Isaan yeroo gara oobdii alaa iddoo uummanni jirutti gad ba'anitti uffata ittiin tajaajilaa

turan sana of irraa baasanii dareewwan qulqulluu keessa kaa'uu qabu; akka uffata isaaniitiin uummata hin qulqulleessineefis uffata biraa uffachuu qabu.

20 " 'Rifeensa mataa isaanii haaddachuu yookaan guddisuu hin qaban; garuu rifeensa mataa isaanii murachuu qabu.

21 Lubni kam iyyuu yeroo oobdii gara keessaa seenutti daadhii wayinii dhuguu hin qabu.

22 Isaan haadha hiyyeessaa yookaan niitii dhirsi hiike fuudhuu hin qaban; durba sanyii Israa'el yookaan niitii lubni irraa du'e qofa fuudhuu danda'u.

23 Isaan garaa garummaa waan qulqulluu fi waan qulqulluu hin ta'in gidduu jiru saba koo barsiisanii akka isaan waan xuraa'aa fi waan qulqullaa'aa addaan baafatan itti argisisuu qabu.

24 " 'Falmii kam iyyuu keessatti luboonni akka abbootii seeraatti haa tajaajilan; akka sirna koottis haa murteessan. Isaan seera koo fi ajaja koo kan ayyaana kootiif murteeffame hundaaf kenname sana eeguu qabu; Sanbatoota koos qulqulleessanii eeguu qabu.

25 " 'Lubni tokko nama du'etti dhi'aachuudhaan of xureessuu hin qabu; haa ta'u malee yoo namni du'e sun abbaa isaa yookaan haadha isaa, ilma isaa yookaan intala isaa, obboleessa isaa yookaan obboleettii isaa kan hin heerumin ta'e garuu inni of xureessuu danda'a.

26 Inni erga qulqullaa'ee booddee guyyaa torba eeguu qaba.

27 Innis gaafa iddoo qulqulluu keessa tajaa-
jiluuf oobdii iddoo qulqulluu isa gara keessaa
seenutti aarsaa cubbuu waa'ee ofii isaatiif
dhi'eessuu qaba, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
28 " 'Dhaalli luboonni qaban anuma qofa. Isin
Israa'el keessatti qabeenya tokko illee isaaniif
kennuu hin qabdan; ani qabeenya isaanii nan
ta'a.
29 Isaan kennaa midhaanii, aarsaa cubbuutii
fi aarsaa yakkaa ni nyaatan; wanni Israa'el
keessaa WAAQAYYOOF kenname hundi kan isaanii
ni ta'a.
30 Mataa oomisha midhaanii keessaa filata-
maan hundii fi kennaan keessan kan ad-
daa hundinuu kan lubootaa ti. Akka eebbi
warra mana keessan jiraataniif dhufuuf, daakuu
keessan keessaa kan jalqabaa isaaniif kennuu
qabdu.
31 Luboonni simbira yookaan horii, waan
du'ee argame yookaan kan bineensi madeesse
kam iyyuu nyaachuu hin qaban.

45

Biyyattii Hirachuu

1 " 'Isin yeroo lafa ixaadhaan dhaala godhat-
tanii qoqqooddattanitti, biyyattii keessaa kutaa
dheerinni isaa dhundhuma 25,000, bal'inni isaa
immoo dhundhuma 20,000 ta'e tokko aanaa
qulqulluu gootanii WAAQAYYOOF kennuu qabdu;
lafti sunis guutumaan guutuutti qulqulluu ta'a.
2 Kana keessaas lafti rogni isaa wal qixxee kan
lafa irra dheerinni isaa dhundhuma 500, bal'inni
isaas dhundhuma 500 ta'e iddoo qulqulluudhaaf,

dhundhumni 50 immoo iddoo duwwaa naannoo isaatti hafuuf haa ta'u.

3 Aanaa qulqulluu sana irraas kutaa lafa irra
dheerinni isaa dhundhuma 25,000, bal'inni isaa
immoo dhundhuma 10,000 safari. Isa keessas
iddoo qulqulluu jechuunis Iddoo Iddoo Hunda
Caalaa Qulqulluu ta'etu jiraachuu qaba.

4 Iddoon kunis lafa sana keessatti luboota
iddoo qulqulluu keessatti tajaajilanii fi kanneen
fuula WAAQAYYOO duratti tajaajiluuf dhi'aataniif
kutaa qulqulluu ni ta'a. Innis iddoo manneen
isaaniitii fi iddoo mana qulqullummaa ta'a.

5 Lafti dhundhuma 25,000 dheeratee bal'inni
isaa immoo dhundhuma 10,000 ta'e akka isaan
magaalaa keessa jiraatan itti ijaarrataniif Lew-
wota mana qulqullummaa keessa tajaajilaniif
ta'a.

6 "'Lafa bal'inni isaa dhundhuma 5,000,
dheerinni isaa immoo dhundhuma 25,000 ta'e
kutaa qulqulluu sanatti aansaatii akka qabeenya
ishee ta'uuf magaalaa sanaaf kennaa; innis
mana Israa'el hundaaf ta'a.

7 "'Bulchaan sunis lafa aanaa qulqulluu
sanaatii fi qabeenya magaalaa gama lamaani-
inuu daangessitu tokko qabaata. Lafti su-
nis karaa lixaatiin gara lixaatti diriirtee karaa
ba'aatiin immoo gara ba'aatti diriirtee kutaalee
lafa gosaa keessaa tokko biraan daarii lixaatii
hamma daarii ba'aatti dheeratti.

8 Lafti kun Israa'el keessatti handhuuraa
isaa taati. Bulchitoonni koos akka manni Is-
raa'el akkuma gosa isaaniitti lafa handhuuraa
qabaatan godhu malee si'achi saba koo hin
hacuucan.

9 "'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yaa
bulchitoota Israa'el isin seera dabartaniirtu! Jee-
qumsaa fi hacuuccaa keessan dhiisaatii waan
sirrii ta'ee fi qajeelaa hojjedhaa. Saba koo hin
saaminaa, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
10 Isin madaalii sirrii, iifii sirrii fi baadoosii*
sirrii ta'etti fayyadamuu qabdu.
11 Iifii fi baadoosiin wal qixxee ta'uu qabu;
baadoosiin tokko homeerii† kudhan keessaa
tokko, iifiin tokko immoo homeerii kudhan
keessaa tokko qabata; kanaafuu homeeriin
lachan isaaniitiifuu madaalii walii galaa ta'a.
12 Saqiliin‡ tokko geeraa§ digdama qabata;
saqiliin jaatamni immoo minnaanii* tokko ta'a.

Aarsaawwanii fi Guyyoota Ayyaanaa

13 "'Kennaan isin dhi'eessuu qabdan kanaa
dha: Tokkoo tokkoo qamadii homeerii tokkoo
keessaa iifii qooda ja'a keessaa qooda tokko,
tokkoo tokkoo garbuu homeerii tokkoo keessaa
iifii qooda ja'a keessaa qooda tokko.
14 Zayitiin ajajame yoo baadoosiidhaan sa-
farame, baadoosii qooda kudhan keessaa qooda
tokko kan tokkoo tokkoo qoroosii† irraa fud-
hatamee dha. Qoroosiin tokko baadoosii kudhan
yookaan homeerii tokko qabaata; baadoosiin
kudhan homeerii tokkoon wal qixxeedhaatii.
15 Akkasumas lafa tika Israa'el kan bishaan qu-
ufe irraa bushaayee dhibba lama keessaa hoolaa

* **45:10** Baadoosiin tokko liitiroo 40. † **45:11** Homeeriin tokko kiiloo giraamii 400. ‡ **45:12** Saqiliin tokko giraamii 11.5. § **45:12** Geeraan tokko giraamii 6. * **45:12** Minnaaniin tokko giraamii 600. † **45:14** Qoroosiin tokko kiiloo giraamii 400.

tokko haa fudhatu. Kun hundi akka sabaaf araarri bu'uf kennaa midhaanii, aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaatiif ta'a, jedha WAAQAYYO Gooftaan.
16 Sabni biyyattii hundinuu kennaa kana bulchaa Israa'eliif ni kenna.
17 Yeroo ayyaanotaatti, yeroo Ayyaana Baatitti, guyyoota Sanbataatti, yeroo ayyaanota mana Israa'eliif murteeffaman hunda aarsaa gubamu, kennaa midhaaniitii fi dhibaayyuu dhi'eessuun itti gaafatama bulchaa ti. Innis akka mana Israa'eliif araarri bu'uf aarsaa cubbuu, kennaa midhaanii, aarsaa gubamuu fi aarsaa nagaa ni dhi'eessa.
18 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Guyyaa jalqabaa, ji'a jalqabaatti dibicha hir'ina hin qabne geessitee mana qulqullummaa ni qulqulleessita.
19 Lubichis dhiiga aarsaa cubbuu sana irraa waa fuudhee dhaabawwan balbala mana qulqullummaa irra, qarqara goleewwan iddoo aarsaa kanneen ol aannan afranii fi dhaabawwan karra oobdii kan gara keessaa irra dibuu qaba.
20 Nama utuu itti hin yaadin yookaan utuu hin beekin cubbuu hojjetu kamiif iyyuu ji'a sana keessaa bultii torbaffaatti akkasuma gochuu qabdan; isin akkasitti mana qulqullummaa sanaaf araara buuftu.
21 " 'Ji'a jalqabaa keessa, bultii kudha afuraffaatti isin Faasiikaa jechuunis ayyaana torban tokko turu ayyaaneffattu; yeroo kanattis buddeena raacitii malee tolfame nyaatu.
22 Gaafas bulchaan sun ofii isaatii fi uummata biyyattii hundaaf dibicha tokko aarsaa cubbuu

godhee dhi'eessuu qaba.
23 Innis yeroo ayyaana bultii torbaa sana
keessa guyyuma guyyaan korommii loonii tor-
baa fi korbeeyyii hoolaa torba kanneen hir'ina
hin qabne aarsaa gubamu godhee, korbeessa
re'ee tokko immoo aarsaa cubbuu godhee
WAAQAYYOOF dhi'eessuu qaba.
24 Tokkoo tokkoo dibicha looniitiif iifii tokko,
tokkoo tokkoo korbeessa hoolaatiifis iifii tokko
kennaa midhaanii godhee, zayitii iinii tokkoos
tokkoo tokkoo iifii sanaatti dabalee qopheessuu
qaba.

25 " 'Yeroo ayyaana bultii torba turu kan
ji'a torbaffaa keessa guyyaa kudha shanaffaatti
jalqabamu sana keessa illee aarsaa cubbuutiif,
aarsaa gubamuuf, kennaa midhaaniitii fi kan
zayitiitiif akkasuma haa qopheessu.

46

1 " 'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Karri
oobdii gara keessaa kan ba'a biiftuutti garagalu
guyyaa hojii ja'anuu cufamuu qaba; gaafa San-
bataatii fi guyyaa Ayyaana Baatii garuu bana-
muu qaba.
2 Bulchaan sun karaa gardaafoo balbalaatiin
ol galee dhaaba balbalaa bira dhaabachuu qaba.
Luboonni immoo aarsaa isaa kan gubamuu fi
aarsaa isaa kan nagaa dhi'eessuu qabu. Innis
buusaa karraa duratti sagadee ergasii gad ba'uu
qaba; karri sun garuu hamma galgalaatti hin
cufamu.

3 Guyyoota Sanbataattii fi Baatii Haaraatti
sabni biyyattii karra ittiin ol seenan irratti fuula
WAAQAYYOO duratti sagaduu qaba.
4 Aarsaan gubamu kan bulchaan sun guyyaa
Sanbataatiin WAAQAYYOOF fidu xobbaallaawwan
hoolaa ja'aa fi korbeessa hoolaa tokko, kanneen
hundi isaanii mudaa hin qabne ta'uu qabu.
5 Kennaan midhaanii kan korbeessa hoolaa
wajjin kennamu sun iifii* tokko, kennaan mid-
haanii kan xobbaallaawwan hoolaa wajjin ken-
namu immoo akkuma bulchaan sun fedhetti
ta'ee tokkoo tokkoo iifii sanaatti zayitiin iiniin†
tokko dabalamee dhi'eeffamuu qaba.
6 Innis guyyaa Baatii Haaraatti dibicha tokko,
xobbaallaawwan hoolaa ja'aa fi korbeessa
hoolaa tokko, kanneen hundi isaanii iyyuu
mudaa hin qabne dhi'eessuu qaba.
7 Iifii tokko korma loonii wajjin, iifii tokko ko-
rbeessa hoolaa wajjin, xobbaallaawwan hoolaa
wajjin immoo akkuma bulchaan sun kennuu
fedhetti kennaa midhaanii godhee tokkoo tokkoo
iifii sanaatti zayitii iinii tokko dabalee dhi'eessuu
qaba.
8 Bulchaan sun yeroo ol seenutti karaa gar-
daafoo karra sanaatiin seenuu, karuma sanaanis
gad ba'u qaba.
9 "'Yoo sabni biyyattii guyyaa ayyaana
murteeffameetti fuula WAAQAYYOO duratti
dhi'aatutti namni waaqeffachuudhaaf karra
gama kaabaatiin ol seenu kam iyyuu, karra
gama kibbaatiin ba'uu qaba; namni karra

* **46:5** Iifiin tokko kiiloo giraamii 40. † **46:5** Iiniin tokko liitiroo 6.

gama kibbaatiin seenu kam iyyuus karra gama kaabaatiin ba'uu qaba; namni kam iyyuu karra karra sanatti dugda galee jiruun ba'uu qaba malee karra ittiin seene sanaan ba'uu hin qabu.
10 Bulchaan sunis isaan gidduu jiraachuu qaba;
inni yeroo isaan ol seenanitti seenee yeroo isaan
gad ba'anitti ba'a.

11 " 'Guyyoota ayyaanaatii fi ayyaanota mur-
teeffamaniif, kennaan midhaanii iifii tokko
dibicha tokko wajjin, iifii tokko korbeessa hoolaa
tokko wajjin, xobbaallaawwan hoolaa wajjin
immoo akkuma namichi sun kennuu fedhetti
tokkoo tokkoo iifiitti zayitii iinii tokko dabalee
dhi'eessuu qaba.
12 Yommuu bulchaan fedhii isaatiin
WAAQAYYOOF aarsaa dhi'eessutti jechuunis
yommuu aarsaa gubamu yookaan aarsaa nagaa
dhi'eessutti karri gara ba'a biiftuutti garagaluu
isaaf banamuu qaba. Inni akkuma guyyaa
Sanbataa godhu sana aarsaa isaa kan gubamu
yookaan aarsaa isaa kan nagaa dhi'eessuu qaba.
Ergasii inni ba'ee deema; erga inni deemee
booddee karri sun ni cufama.
13 " 'Ati guyyuma guyyaan xobbaallaa hoolaa
waggaa tokkoo kan mudaa hin qabne aarsaa
gubamu gootee WAAQAYYOOF dhi'eessuu qabda;
waan kanas ganama ganama dhi'eessita.
14 Kana wajjinis daakuu midhaanii iifii ja'a
keessaa tokko, daakuu sana jiisuufis zayitii iinii
sadii keessaa tokko itti dabaltee ganama ganama
kennaa midhaanii dhi'eessuu qabda; kennaa
midhaanii kana WAAQAYYOOF dhi'eessuun sirna
baraa baraa ti.

15 Kanaafuu xobbaallaan hoolaa, kennaan
midhaaniitii fi zayitiin aarsaa gubamu kan yeroo
hundaatiif ganama ganama haa dhi'eeffamu.

16 "'WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Yoo
bulchaan sun dhaala isaa irraa ilmaan isaa
keessaa isa tokkoof kenne dhaalli sun sanyii
isaatiifis ni ta'a; kunis dhaalaan handhuuraa
isaanii ta'a.
17 Haa ta'u malee yoo bulchaan sun dhaala isaa
irraa garboota isaa keessaa isa tokkoof kenne
garbichi sun hamma waggaan inni itti bilisoomu
ga'utti kan isaa ti; sana booddee dhaalli sun
bulchaa sanaaf deebi'a. Dhaalli isaa ilmaan isaa
qofaaf ta'a; dhaalli sun kan isaanii ti.
18 Bulchaan sun qabeenya isaa irraa isaan
buqqisee dhaala sabaa kam iyyuu fudhachuu
hin qabu. Akka sabni koo kam iyyuu qabeenya
isaa irraa hin buqqifamneefis inni qabeenya
isaa irraa ilmaan isaatiif dhaala isaanii kennuu
qaba.'"

19 Ergasii namichi sun balbala isa karra gara
dareewwan qulqulluu gara kaabaatti garagalanii
jiran kanneen lubootaaf kennamanitti geessu
cina jiru keessaan na baasee moggaa gara
dhi'aatiin iddoo tokko natti argisiise.
20 Innis akkana naan jedhe; "Iddoon kun
iddoo itti luboonni uummata qulqulleessuuf
jedhanii akka aarsaan gara oobdii alaatti gad
hin baafamneef aarsaa yakkaatii fi aarsaa cub-
buu bilcheessanii kennaa midhaanii immoo itti
tolchanii dha."
21 Innis ergasii gara oobdii alaatti na baasee
golee isaa afran irra na naannesse; ani immoo

tokkoo tokkoo golee sanaa keessatti oobdii biraa nan arge.
22 Goleewwan oobdii alaa afran keessa oobdii-
wwan xixinnaatu ture; isaanis lafa irra dheerina
dhundhuma afurtamaa fi bal'ina dhundhuma
soddoma qabu; bal'inni tokkoo tokkoo oobdii-
wwan goleewwan afran keessa jiranii wal qixxee
ture.
23 Naannoo tokkoo tokkoo goleewwan afranii
keessa marsaa dhagaa kan naannoo isaa jalatti
iddoon ibiddaa jiru tokkotu ijaaramee ture.
24 Innis, "Isaan kunneen manneen warri mana
qulqullummaa keessa tajaajilan aarsaawwan
sabaa itti bilcheessanii dha" naan jedhe.

47

Laga Mana Qulqullummaatii Yaa'u

1 Namichi sun deebisee gara balbala mana
qulqullummaatti na fide; anis bishaan gulantaa
mana qulqullummaa jalaa ba'ee gara ba'a biif-
tuutti yaa'u nan arge; manni qulqullummaa sun
gara ba'a biiftuutti garagala tureetii. Bishaan
sunis kibba mana qulqullummaa jalaa ba'ee
kibba iddoo aarsaatiin gad yaa'a ture.
2 Ergasii karaa balbala kaabaatiin na baasee
ala keessa na naannessee gara karra alaa kan
gara ba'a biiftuutti garagalee jiruutti na fide;
bishaan sunis karaa kibbaatiin yaa'a ture.
3 Namichi sunis funyoo ittiin safaru harkatti
qabatee gara ba'a biiftuutti deemuudhaan
dhundhuma kuma tokko safare; ergasiis bishaan
koronyoo ga'u keessa na deemsise.

4 Ammas dhundhuma kuma tokko safa-
ree bishaan jilba ga'u keessa na deemsise;
itti aansees dhundhuma kuma tokko safaree
bishaan mudhii ga'u keessa na deemsise.
5 Ammas inni dhundhuma kuma tokko safare;
sababii bishaan sun guutee tureef ani laga sana
ce'uu hin dandeenye; lagni sun daakuudhaaf
akka malee gad fagoo waan ta'eef namni tokko
iyyuu ce'uu hin danda'u ture.
6 Innis, "Yaa ilma namaa, waan kana argitaa?"
naan jedhe.

Ergasii inni deebisee gara afaan lagaatti na
fide.
7 Anis yommuun achi ga'etti bitaa fi mirga laga
sanaatti mukkeen hedduu nan arge.
8 Innis akkana naan jedhe; "Bishaan kun
gara biyya ba'a biiftuutti yaa'ee gara Arabbaatti
bu'ee galaanatti makama. Yommuu galaanatti
makamuttis bishaan sun ni qulqullaa'a.
9 Iddoo lagni sun itti yaa'u hunda
uumamawwan lubbuu qabeeyyiin ni jiraatu
ture. Sababii bishaan kun achi yaa'ee
bishaan qulqulleessuuf, qurxummiin baay'inaan
argama; kanaafuu lafa bishaan sun itti yaa'u
wanni hundi ni jiraata.
10 Qurxummii qabdoonni qarqara bishaanii
dhadhaabatu; lafti Een Gaadiidhaa hamma Een
Eglayiimiitti jiru lafa itti kiyyoo diriirsan ta'a;
qurxummiin isaas akkuma qurxummii Galaana
Meeditiraaniyaan gosa adda addaa qabaata.
11 Raaree fi caffaan garuu hin qulqullaa'u;
isaanis soogidda ta'anii hafu.
12 Mukkeen ija naqatan gosti hundinuu bitaa

fi mirga qarqara laga sanaatti ni guddatu. Baalawwan isaanii hin gogan yookaan ija hin dhaban. Sababii bishaan iddoo qulqulluudhaa gara isaaniitti yaa'uuf mukkeen sun ji'a ji'aan ija naqatu. Iji isaanii nyaataaf, baalli isaanii immoo nama fayyisuuf fayyada."

Daangaawwan Biyyattii

13 WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: "Daangaawwan kunneen daangaawwan isin ittiin biyyattii dhaala gootanii gosoota Israa'el kudha lamaaniif qoqqoodanii dha; Yoosef qooda lama haa argatu.
14 Isin wal qixxeessitanii isaaniif qoqqooduu qabdu. Sababii ani abbootii keessanii kennuuf harka ol kaafameen kakadheef biyyattiin kun dhaala keessan ni taati.

15 "Daangaan biyyattii kanaa dha:

"Karaa kaabaatiin Galaana Meeditiraaniyaanii
kaasee daandii Hetilooniitiin karaa Haamaat
darbee hamma Zedaadi ga'utti,
16 Beerootaanii fi Sibraayim isa daangaa
Damaasqootii fi Hamaatii gidduutti argamu
irraa hamma Hazeer Hatiikoon isa daangaa
Hawiraanii irratti argamu sanaa ga'a.
17 Daangaan kun galaana irraa ka'ee karaa
kaabaatiin daangaa Damaasqoo qabatee, daan-
gaa Hamaatis gara kaabaatti dhiisee hamma
Hazar Eenooniitti deema. Kunis daangaa kaabaa
ta'a.
18 Daangaan sun karaa ba'a biiftuutiin
Hawiraanii fi Damaasqoo gidduu ba'ee

Yordaanosin qabatee Gili'aadii fi biyya
Israa'el gidduudhaan karaa Galaana ba'a
biiftuutiin hamma Taamaaritti deema.
Kunis daangaa ba'a biiftuu ni ta'a.
19 Innis karaa kibbaatiin Taamaarii ka'ee
hamma bishaan Mariibaa Qaadeshiitti
deema; ergasiis laga Gibxi qabatee hamma
Galaana Guddichaatti deema. Kun daangaa
kibbaa ta'a.
20 Karaa lixaatiin immoo hamma iddoo fu-
ullee Hamaati jiru tokkootti Galaanni Meed-
itiraaniyaan daangaa isaa ni ta'a. Kunis
daangaa lixaa ni ta'a.

21 "Isinis akkuma baay'ina gosoota Israa'elitti
biyya kana ni qoqqooddattu.
22 Isin ofii keessanii fi alagoota isin gidduu ji-
raatan kanneen ijoollee qabaniif biyyattii dhaala
godhaatii ixaadhaan qoqoodaa. Akka dhalat-
toota Israa'elittis isaan ilaalaa; isaanis isin wa-
jjin gosoota Israa'el gidduutti ixaadhaan dhaala
qooddachuu qabu.
23 Isin alagaa gosa kam iyyuu keessa qubateef
dhaala isaa kennuufii qabdu" jedha WAAQAYYO
Gooftaan.

48

Qoqqoodamuu Biyyattii

1 "Gosoonni maqaan isaanii galmeef-
fame kanneenii dha:

"Karaa daarii kaabaatiin gosti Daan qooda tokko qabaata; kunis daandii Hetiloon qabatee hamma qaxxaamura Hamaatitti deema; Hazar Eenaanii fi daariin Damaasqoo kan gara kaabaa inni Hamaatitti aanee jiru daarii isaa kan karaa ba'aatii jalqabee hamma karaa lixa biiftuutti jiruu ta'a.
2 Gosti Aasheer qooda tokko qabaata; kunis biyya Daan kan ba'aa hamma lixaatti jiru daangessa.
3 Gosti Niftaalem qooda tokko qabaata; kunis biyya Aasheer kan ba'aa hamma lixaatti jiru daangessa.
4 Gosti Minaasee qooda tokko qabaata; kunis biyya Niftaalem kan ba'aa hamma lixaatti jiru daangessa.
5 Gosti Efreem qooda tokko qabaata; kunis biyya Minaasee kan ba'aa hamma lixaatti jiru daangessa.
6 Gosti Ruubeen qooda tokko qabaata; kunis biyya Efreem kan ba'aa hamma lixaatti jiru daangessa.
7 Gosti Yihuudaa qooda tokko qabaata; kunis biyya Ruubeen kan ba'aa hamma lixaatti jiru daangessa.

8 "Biyyi ba'a biiftuutii gara lixa biiftuutti Yihuudaa daangessu qooda isin kennaa addaa gootanii dhi'eessuu qabdanii dha. Bal'inni isaas dhundhuma 25,000, dheerinni isaa immoo ba'a biiftuutii gara lixa biiftuutti qooda gosaa keessaa isa tokko wajjin wal qixxee ta'a; iddoon qulqulluun sunis biyya sana gidduutti argama.

9 "Qoodni addaa kan isin WAAQAYYOOF
dhi'eessuu qabdan dheerinni isaa dhundhuma
25,000, bal'inni isaa immoo dhundhuma 10,000
ta'a.
10 Kunis lubootaaf qooda qulqulluu ta'a. Innis
karaa kaabaatiin dhundhuma 25,000 dheerata;
karaa lixa biiftuutiin dhundhuma 10,000 bal'ata;
karaa ba'a biiftuun dhundhuma 10,000 bal'ata;
karaa kibbaatiin immoo dhundhuma 25,000
dheerata. Manni qulqullummaa WAAQAYYOOS
gidduu isaatti argama.
11 Kunis luboota qulqullaa'oo jechuunis il-
maan Zaadoq kanneen amanamummaadhaan
na tajaajilaa turan kanneen yeroo Israa'eloonni
karaa irraa badanitti akka Lewwonni karaa irraa
badan sana karaa irraa hin badin sanaaf ta'a.
12 Innis qooda biyyattii isa qulqulluu irraa
jechuunis qooda qulqulluu kan qooda hunda
caalaa qulqulluu ta'e irraa kan biyya Lewwotaa
daangessu sun isaaniif kennaa addaa ta'a.

13 "Biyya lubootaa biraan Lewwonni lafa
dheerinni isaa dhundhuma 25,000, bal'inni isaa
immoo dhundhuma 10,000 qabaatu. Walumaa
galatti dheerinni isaa dhundhuma 25,000
bal'inni isaa immoo dhundhuma 10,000 ta'a.
14 Isaanis lafa sana irraa waan tokko illee
gurguruu yookaan geeddaruu hin qaban. Lafti
kun biyyattii keessaa filatamaa dha; sababii
WAAQAYYOOF qulqulluu ta'eefis harka nama bi-
raatti darbuu hin qabu.

15 "Lafti hafe kan bal'inni isaa dhundhuma
5,000, dheerinni isaa immoo dhundhuma 25,000
ta'e faayidaa magaalattiitiif oola; kunis ijaarsa

manneeniitii fi lafa dheedaatiif ta'a. Magaalattiin immoo isa gidduu jiraatti;

16 magaalattiinis karaa kaabaatiin dhundhuma 4,500, karaa kibbaatiin dhundhuma 4,500, karaa ba'aatiin dhundhuma 4,500 karaa lixaatiinis dhundhuma 4,500 bal'atti.

17 Magaalattiin kaabaan dhundhuma 250, kibbaan dhundhuma 250, ba'aan dhundhuma 250, dhi'aanis dhundhuma 250 lafa dheedaa ni qabaatti.

18 Wanni lafa sana irraa hafe kan kutaa qulqulluu daangessuu fi dheerina lafa sanaa qabatee jiru karaa ba'aatiin dhundhuma 10,000, karaa dhi'aatiin illee dhundhuma 10,000 ni ta'a. Oomishni lafa sanaas hojjettoota magaalattiitiif nyaata ni ta'a.

19 Hojjettoonni magaalattii kanneen lafa qotatan gosoota Israa'el hunda keessaa dhufu.

20 Kutaan lafa sanaa hundi roga wal qixxee afur qabaata; tokkoon tokkoon roga sanaas dhundhuma 25,000 ta'a. Qabeenya magaalaa wajjinis akka kennaa addaa ta'uuf kutaa qulqulluu hambisaa.

21 "Wanni karaa kutaa qulqulluu lamaanii fi qabeenya magaalattii irraa hafe bulchaa sanaaf ta'a. Innis karaa ba'aa kutaa qulqulluu kan dhundhuma 25,000 dheeratu sana irraa jalqabee gara daangaa ba'aatti, karaa dhi'aa immoo lafa dhundhuma 25,000 dheeratu sana irraa jalqabee gara daangaa dhi'aatti bal'ata. Lafti dheerina qoodawwan gosaa qabatee jiru sun lamaan bulchaa sanaaf ta'a; kutaan qulqulluun iddoo qulqulluu kan mana qulqullummaa wajjin jiru

sun isaan gidduutti argama.
22 Kanaafuu qabeenyi Lewwotaatii fi qabeenyi
magaalattii lafa bulchaa sanaaf kenname sana
walakkaatti argama. Lafti bulchaa sanaaf ken-
name sunis daangaa Yihuudaatii fi daangaa
Beniyaam gidduutti argama.

23 "Qoodni gosoota hafanii kan armaan
gad jiruu dha:

"Gosti Beniyaam qooda tokko qabaata; kunis
gara ba'aatii hamma gara dhi'aatti bal'ata.
24 Gosti Simi'oon qooda tokko qabaata; ku-
nis ba'aa hamma lixaatti biyya Beniyaam
daangessa.
25 Gosti Yisaakorii qooda tokko qabaata; ku-
nis ba'aa hamma lixaatti biyya Simi'oon
daangessa.
26 Gosti Zebuuloon qooda tokko qabaata; ku-
nis ba'aa hamma lixaatti biyya Yisaakor
daangessa.
27 Gosti Gaad qooda tokko qabaata; kunis ba'aa
hamma lixaatti biyya Zebuuloon daangessa.
28 Daangaan Gaad kan karaa kibbaa sun Taa-
maarii jalqabee hamma bishaan Mariibaa
Qaadeshiitti, ergasiis ededa Laga Gibxi irra
hamma Galaana Guddichaatti gara Kaabaa
deema.

29 "Kunis biyya isin dhaala gootanii
ixaadhaan gosoota Israa'eliif
qoqqooduu qabdanii dha; isaan
kunneenis qoodawwan isaanii ta'an"

jedha WAAQAYYO Gooftaan.

Karrawwan Magaalaa Sanaa

30 "Karrawwan magaalaa sana keessaa ittiin ba'an kanneenii dha:

"Karaa kaabaatii jalqabee kan dhundhuma 4,500 dheeratu,
31 karrawwan magaalaa sanaa maqaa gosoota Israa'eliin moggaafamu. Karrawwan sadan karaa kaabaatiin jiran karra gosa Ruubeen, karra gosa Yihuudaa fi karra gosa Lewwii ta'u.
32 Karaa ba'aa karrawwan dhundhuma 4,500 dheeratan sadiitu jira; isaanis karra Yoosef, karra Beniyaamii fi karra Daan.
33 Karaa kibbaa karrawwan dhundhuma 4,500 dheeratan sadiitu jira; isaanis karra Simi'oon, karra Yisaakorii fi karra Zebuuloon.
34 Karaa dhi'aa karrawwan dhundhuma 4,500 dheeratan sadiitu jira; isaanis karra Gaad, karra Aasheerii fi karra Niftaalem.

35 "Naannoon magaalaa sanaa guutumaan guutuutti dhundhuma 18,000 ta'a.

"Maqaan magaalaa sanaas yeroo sanaa jalqabee, 'WAAQAYYO achi jira ta'a.' "

Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi'aa

Oromo, West Central: Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi'aa (Bible)

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Afaan Oromoo (Oromo, West Central)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.
Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.
"Biblica" jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.
"Biblica" is trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

Hojiin kun Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA) keessatti qopheeffamee dhi'aate. Garagalcha eeyyama kanaa arguudhaaf liinkii kana banadhaa creativecommons.org/.../4.0 yookaan gara teessoo kanaatti xalayaa ergadhaa. Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., galmeeffatee dha; mallattoo eenyummaa Biblica® kanatti fayyadamuun immoo eeyyama Biblica, Inc., kan barreeffamaan kenname barbaachisa. Hamma mallattoo eenyumma Biblica, Inc., akkuma inni jirutti eegdetti, walii galtee eeyyama seeraa CC BY-SA jalatti, hojii kana utuu hin jijjiirin garagalchaan fudhattee yookaan waraabbattee deebitee raabsuu ni dandeessa. Yoo garagalchaa isaa jijjiirte yookaan hojii kana akka haaraatti hiiktee akkasiin hojii haaraa hojii Biblica® irratti hundaa'e tokko uummatte, mallattoo eenyummaa Biblica® achi irraa balleessuu qabda. Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sana keessatti immoo waan hojii Biblica irraa jijjiirtee adda goote ibsitee akka itti aanee jiru kanatti abbaa jalqabatti waan kana uume himuu qabda: "Hojiin Biblica, Inc., jalqabatti hojjete kan hin jijjiiramin liinkii www.biblica.com fi https://open.bible keessatti argama."

Beeksisni mirga abbaa maxxansee mataa duree irratti yookaan fuula

mirga abbaa hojii kanaa irratti bifa asii gadi jiru kanaan mul'achuu qaba:
Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.
Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.
"Biblica" jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.
"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.
Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sanas akka inni eeyyama seeraa (CC BY-SA) jalatti argamu gochuu qabda.
Yoo akka hojii kana deebistee akka haaraatti hiikte Biblica, Inc., beeksisuu barbaadde, liinkii kanaan nu qunnami: https://open.bible/contact-us.

———————

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit creativecommons.org/.../4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.
Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com andopen.bible."
Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:
Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.
Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.
"Biblica" jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.
You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).
If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at open.bible/contact-us.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 14 Apr 2023
9a7d95fd-7bcd-5e4d-ad23-4d7148b8e269